

PROTOKÓŁ

XLIII sesji

RADY MIASTA LUBLIN
VI KADENCJI (2010-2014)

4 września 2014 r.

Spis treści:

Ad. 1. Otwarcie sesji	4
Ad. 2. Komunikaty Przewodniczącego Rady Miasta Lublin	13
Ad. 3. Zatwierdzenie protokołu XLII sesji Rady Miasta	14
Ad. 4. Informacja o działalności Prezydenta Miasta między sesjami	14
Ad. 5. Podjęcie uchwał w sprawach:.....	16
Ad. 5. 1. skargi mieszkańców ulicy Walecznych na Prezydenta Miasta Lublin w sprawie nierozpatrzenia wniosku o zmianę planu zagospodarowania przestrzennego	16
Ad. 5. 2. skargi A■■■ H■■■ na Prezydenta Miasta Lublin w sprawie budowy stadionu przy ul. Krochmalnej.....	17
Ad. 5. 3. skargi W■■■ W■■■ na nieprawidłowe działania Dyrektora Lubelskiego Centrum Edukacji Zawodowej.....	20
Ad. 5. 4. skargi W■■■ M■■■ na Prezydenta Miasta Lublin w sprawie nieterminowego udzielania odpowiedzi na złożone pisma	24
Ad. 5. 5. wyrażenia woli nabycia przez Gminę Lublin nieruchomości oznaczonej nr ewidencyjnym 3/51 (obręb 26 - Rury Brygidkowskie, arkusz 6) położonej w Lublinie przy Al. Raclawickich 28	24
Ad. 6. Informacja z wykonania budżetu miasta Lublin za I półrocze 2014 roku	26
Ad. 7. Informacja o kształtowaniu się wieloletniej prognozy finansowej miasta Lublin według stanu na dzień 30 czerwca 2014 r.....	26
Ad. 8. Podjęcie uchwał w sprawach:.....	26
Ad. 8. 1. odwołania Pani Grażyny Król z funkcji ławnika Sądu Rejonowego Lublin - Zachód w Lublinie	26
Ad. 8. 2. realizacji zadania inwestycyjnego w postaci budowy sali gimnastycznej wraz z zapleczem i szatniami przy Gimnazjum nr 15 im. Jana Pawła II w Lublinie	27
Ad. 8. 3. obrony miejsc pracy kupców z al. Tysiąclecia i ul. Ruskiej poprzez budowę hali targowej przy ul. Ruskiej i modernizację tzw. „Zielonego Rynku” w związku z planowaną rewitalizacją Podzamcza	30
Ad. 8. 4. odstąpienia od zamiaru budowy hali targowej na rzecz stworzenia na terenie istniejącego placu targowego przy ul. Ruska 4/6 w Lublinie i terenów przyległych targowiska poprzez zmodernizowanie i powiększenie stanowisk handlowych wraz z niezbędną infrastrukturą oraz dostosowanie go dla osób kupujących i niepełnosprawnych	48
Ad. 8. 5. uchwalenia zmiany studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Miasta Lublin w rejonie ulic: Podzamcze, aleja Tysiąclecia, Lubartowska, Ruska oraz w rejonie Dworca PKP	53
Ad. 8. 6. uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Lublin – część VI w obszarze Pomnika Męczeństwa na Majdanku wraz ze strefą ochronną	61
Ad. 8. 7. określenia szczegółowego sposobu i zakresu świadczenia usług w zakresie odbierania odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości z terenu miasta Lublin i zagospodarowania tych odpadów w zamian za uiszczoną przez właściciela nieruchomości opłatę za gospodarowanie odpadami komunalnymi.....	68
Ad. 8. 8. zmiany uchwały nr 657/XXVI/2012 Rady Miasta Lublin z dnia 20 grudnia 2012 r. w sprawie Regulaminu utrzymania czystości i porządku na terenie miasta Lublin.....	69
Ad. 8. 9. zmiany uchwały budżetowej na 2014 rok	69
Ad. 8. 10. uchwały zmieniającej uchwałę nr 927/XXXVI/2013 Rady Miasta Lublin z dnia 19 grudnia 2013 roku w sprawie wieloletniej prognozy finansowej.....	70
Ad. 8. 11. uchwały zmieniającej uchwałę nr 1172/XLIV/2010 Rady Miasta Lublin z dnia 16 września 2010 r. w sprawie utworzenia wydzielonych rachunków przez samorządowe jednostki budżetowe	70

Ad. 8. 12. uchwały zmieniającej uchwałę nr 1062/XLI/2014 Rady Miasta Lublin z dnia 15 maja 2014 r. w sprawie udzielenia pomocy finansowej oraz rzeczowej Gminie Lubartów.....	71
Ad. 8. 13. zwolnienia z opłaty za wydanie nowego prawa jazdy.....	72
Ad. 8. 14. wyrażenia woli budowy nowych budynków komunalnych.....	72
Ad. 8. 15. wyrażenia zgody na zbycie akcji Gminy Lublin w spółce Targi Lublin Spółka Akcyjna z siedzibą w Lublinie.....	73
Ad. 8. 16. wyrażenia zgody na objęcie Specjalną Strefą Ekonomiczną EURO-PARK MIELEC gruntów położonych na terenie miasta Lublin.....	75
Ad. 8. 17. sprzedaży nieruchomości zabudowanej położonej w Lublinie przy ul. Turystycznej 2.....	76
Ad. 8. 18. wyrażenia zgody na nieodpłatne obciążenie nieruchomości położonej w Lublinie przy ul. Turystycznej służebnością przesyłu na rzecz Gminy Wólka.....	76
Ad. 8. 19. zamiany nieruchomości zabudowanej położonej w Lublinie przy al. Warszawskiej 94 na nieruchomość zabudowaną położoną w Lublinie przy ul. Kurantowej 5.....	77
Ad. 8. 20. rozwiązania za porozumieniem stron prawa użytkowania wieczystego nieruchomości gruntowej położonej w Lublinie przy ul. Niepodległości.....	77
Ad. 8. 21. zmiany uchwały nr 1037/XL/2014 Rady Miasta Lublin z dnia 10 kwietnia 2014 r. w sprawie wydzierżawienia w drodze bezprzetargowej nieruchomości Gminy Lublin położonych w Lublinie przy ul. Tatarskiej i Niskiej.....	78
Ad. 8. 22. wydzierżawienia w drodze bezprzetargowej nieruchomości Gminy Lublin.....	78
Ad. 8. 23. wyrażenia zgody trwałym zarządcom na oddanie w najem, dzierżawę lub użyczenie części nieruchomości stanowiących własność Gminy Lublin.....	79
Ad. 8. 24. zmiany uchwały nr 726/XXIX/2013 Rady Miasta Lublin z dnia 21 marca 2013 r. w sprawie wydzierżawienia w drodze bezprzetargowej nieruchomości stanowiącej własność Gminy Lublin, położonej w Lublinie przy al. Wincentego Witosa 42A i ul. Pancerniaków 31A.....	79
Ad. 8. 25. pozbawienia kategorii części drogi powiatowej nr 2352L – ul. Kapucyńskiej, poprzez wyłączenie z użytkowania działki 70/1 (obr. 36 – Śródmieście, ark. 5).....	80
Ad. 8. 26. uchwały zmieniającej uchwałę nr nr 686/XXXVII/2013 Rady Miasta Lublin z dnia 17 stycznia 2013 r. w sprawie podziału Gminy Lublin na stałe obwody głosowania oraz ustalenia ich numerów, granic i siedzib obwodowych komisji wyborczych.....	82
Ad. 8. 27. zawarcia porozumienia o współpracy partnerskiej Miasta Lublin z Miastem Tbilisi (Gruzja).....	83
Ad. 8. 28. określenia trybu i szczegółowych kryteriów oceny wniosków o realizację zadania publicznego w ramach inicjatywy lokalnej.....	84
Ad. 8. 29. określenia szczegółowych warunków udzielania pomocy dzieciom i młodzieży, form i zakresu tej pomocy oraz trybu postępowania w tych sprawach w związku z realizacją Programu wspierania na terenie Lublina edukacji uzdolnionych dzieci i młodzieży.....	84
Ad. 8. 30. zatwierdzenia do realizacji, zabezpieczenia środków finansowych w budżecie Gminy Lublin oraz wyrażenia zgody na partnerstwo w ramach realizacji projektu „Europejski Uniwersytet Wschodni”.....	85
Ad. 9. Informacja o nieruchomościach Skarbu Państwa, opisanych na spisie inwentaryzacyjnym nr 189.....	85
Ad. 10. Informacja o zrealizowanych wyjazdach w zagraniczną podróż służbową Prezydenta Miasta Lublin i pracowników Urzędu Miasta Lublin w dniach 16 czerwca – 22 sierpnia 2014 r. oraz informacja o zaplanowanych wyjazdach w zagraniczną podróż służbową Prezydenta Miasta Lublin i pracowników Urzędu Miasta Lublin w dniach 25 sierpnia – 4 września 2014 r.	85
Ad. 11. Zmiany w składach stałych komisji Rady Miasta Lublin.....	86
Ad. 12. Wolne wnioski i oświadczenia.....	86
Ad. 13. Zamknięcie obrad.....	87

Obrady XLIII sesji Rady Miasta odbywały się w dniu 4 września 2014 r. w godz. 9⁰⁰ – 14¹⁵ w Ratuszu.

W obradach uczestniczyło 29 radnych Rady Miasta Lublin, co stanowi wymagane ustawą quorum. Nieobecni na sesji byli radni: Stanisław Podgórski i Zbigniew Targoński

[Listy obecności](#) radnych, zaproszonych gości, dyrektorów Wydziałów UM i przewodniczących Zarządów Dzielnic stanowią załączniki nr 1 – 4 do protokołu.

Posiedzeniu przewodniczyli:

Piotr Kowalczyk	– przewodniczący Rady Miasta
Jarosław Pakuła	– wiceprzewodniczący Rady Miasta
Mieczysław Ryba	– wiceprzewodniczący Rady Miasta

AD. 1. OTWARCIE SESJI

Zawiadomienie o sesji oraz [porządek obrad](#) przesłane radnym stanowią załącznik nr 5 do protokołu

Przewodniczący Rady Miasta Lublin Piotr Kowalczyk „Bardzo proszę wszystkich państwa radnych o zajmowanie miejsc. Proszę o zajmowanie miejsc. Rozpoczynamy obrady Rady Miasta.

Otwieram niniejszym XLIII sesję Rady Miasta Lublin. Serdecznie witam wszystkich mieszkańców, witam wszystkich zaproszonych gości, witam państwa radnych, witam kierownictwo Urzędu Miasta.

Na podstawie listy obecności stwierdzam, że w naszym posiedzeniu uczestniczy 25 radnych, co stanowi quorum wymagane do podejmowania przez naszą Radę prawomocnych uchwał.

Zgodnie ze zwyczajem, przed rozpoczęciem naszych obrad na maszt w Ratuszu została wciągnięta flaga miejska – w dniu dzisiejszym dokonał tego pan Wojciech Krakowski. Serdecznie gratulujemy. Ceremonii tej towarzyszył, jak zwykle, hejnał miejski w wykonaniu naszego miejskiego trębacza.

Bardzo proszę, pan wiceprzewodniczący Jarosław Pakuła jest już tutaj z nami, bardzo proszę pana wiceprzewodniczącego Mieczysława Rybę o zajęcie miejsca obok mnie.

Przechodzimy do omówienia dzisiejszego porządku obrad.

Zawiadomienie o dzisiejszej sesji przesłałem państwu pismem z dnia 21 sierpnia, natomiast porządek szczegółowy pismem z dnia 28 sierpnia. Mamy kilka wniosków o wprowadzenie nowych punktów do porządku obrad, a mianowicie prezydent miasta wystąpił z wnioskiem o rozszerzenie porządku

obrad o projekt uchwały w sprawie zatwierdzenia do realizacji zabezpieczenia środków finansowych w budżecie Gminy Lublin oraz wyrażenia zgody na partnerstwo w ramach realizacji projektu „Europejski Uniwersytet Wschodni”.

Przewodniczący Komisji Rewizyjnej wnioskuje o wprowadzenie do porządku obrad projektów uchwał w sprawie skarg:

- pani W [REDACTED] M [REDACTED] na Prezydenta Miasta Lublin w sprawie nieterminowego udzielania odpowiedzi na złożone pisma;
- pana W [REDACTED] W [REDACTED] na nieprawidłowe działania Dyrektora Lubelskiego Centrum Edukacji Zawodowej;
- pani A [REDACTED] H [REDACTED] na Prezydenta Miasta Lublin w sprawie budowy stadionu przy ulicy Krochmalnej;
- mieszkańców ulicy Walecznych na Prezydenta Miasta Lublin w sprawie nierozpatrzenia wniosku o zmianę planu zagospodarowania przestrzennego.

Jednocześnie grupa radnych wystąpiła z wnioskiem o wprowadzenie do porządku obrad projekt uchwały w sprawie wyrażenia woli nabycia nieruchomości.

Mamy również dwa wnioski o zdjęcie punktów z porządku obrad, a mianowicie wniosek Komisji Budżetowo-Ekonomicznej i Komisji Gospodarki Komunalnej dot. projektu uchwały w sprawie wyboru metody ustalania opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi oraz stawki tej opłaty – projekt grupy radnych. Zarówno Komisja Budżetowo-Ekonomiczna, jak i Komisja Gospodarki Komunalnej głosowały „za” zdjęciem tego projektu z dzisiejszego porządku. Jednocześnie jest wniosek Komisji Rozwoju Miasta, Urbanistyki i Ochrony Środowiska dot. projektu uchwały w sprawie wydzierżawienia w drodze bezprzetargowej nieruchomości Gminy Lublin położonej w Lublinie przy ul. Tatarskiej i Niskiej – projekt na *druku nr 1431-1* – zdjęcie i ponowne przekazanie do komisji – tak brzmi dokładnie wniosek.

Czy są jeszcze jakieś inne propozycje do dzisiejszego porządku? Bardzo proszę, pan przewodniczący Nowak.”

Radny Marcin Nowak „Dziękuję bardzo. Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Wysoka Rado! Szanowni Państwo! Prosiłbym o wprowadzenie do porządku obrad dzisiejszej sesji Rady Miasta troszeczkę nietypowego punktu, który dotyczy sytuacji osób niewidomych na ul. Głowackiego. Sytuacja jest podbramkowa, chciałbym ten punkt ująć, jako informację, natomiast osoby niewidzący, niepełnosprawne chcą przyjść dzisiaj na sesję i zdiagnozować problem, rozwiązać go kompromisowo, mam nadzieję również, ale przede wszystkim przedstawić bolączkę, która wynika z faktu odcięcia im węzła komunikacyjnego przez Spółdzielnię Niewidomych na ul. Głowackiego. I prosiłbym o zrozumienie problemu. Umieścić chciałbym ten punkt, jako ostatni punkt merytoryczny, ale w momencie, kiedy pojawią się osoby niepełnosprawne, procedować ten punktu w danym miejscu i momencie. Dziękuję.”

Przew. RM P. Kowalczyk „Ale nie bardzo rozumiem, jak brzmi ten wniosek, panie radny.”

Radny M. Nowak „Wniosek jest taki, żeby umieścić w porządku obrad informację o stanie, który zaistniał wśród osób niepełnosprawnych, niewidomych na ul. Głowackiego i jako punkt ostatni merytoryczny w porządku obrad żeby się znalazł. Dziękuję bardzo.”

Przew. RM P. Kowalczyk „Panie radny, mamy tutaj problem z panem mecenasem, bo generalnie czegoś takiego nie było i pan mecenas mówi, że złożenie takiego ustnego wniosku to robimy albo jako wprowadzenie i pan przedkłada cokolwiek pisemnego z uzasadnieniem, albo robimy to w ramach interpelacji i zapytań radnych, no bo to jest ten punkt, który dotyczy tego typu zagadnień.”

Radny M. Nowak „Zdaję sobie sprawę i mam świadomość tego, że jest to sytuacja skomplikowana, więc ja przygotuję pisemne wyjaśnienie tematu i w trakcie procedowania na dzisiejszej sesji zaprezentuje Wysokiej Radzie temat. Póki co, myślę, że stosowanym byłoby umieszczenie tego punktu w interpelacjach i zapytaniach, ale prosiłbym bardzo o uwzględnienie szczegółów tej sprawy i trudności w niniejszej kwestii.”

Przew. RM P. Kowalczyk „Dobrze, ale możemy się umówić na przykład tak, że po przerwie, którą planujemy między godziną 14.00 a 16.00, chyba że sesja trwałaby warto, czy krótko, to możemy się umówić, że po przerwie zrobimy punkt Interpelacje i zapytania i będzie to pierwszy punkt...”

Radny M. Nowak „Myślę, panie przewodniczący...”

Przew. RM P. Kowalczyk „Chyba, że będzie zdjęty, to wtedy możemy taką informację ewentualnie przyjąć.”

Radny M. Nowak „Myślę, panie przewodniczący, że nie byłoby to najmniejszym problemem i nie chciałbym Wysokiej Rady kłopotać, natomiast chodzi o kwestię osób niewidzących, które chcą do nas przyjść dzisiaj. I tylko dlatego stawiam tak nietypowy wniosek, natomiast być może uda się to rozwiązać kompromisowo. Sygnalizuję, że taki temat pojawi się podczas dzisiejszej sesji Rady Miasta, ale póki co, w formie interpelacji i zapytań, a ja przygotuję stosowne wyjaśnienie dla Wysokiej Rady. Dziękuję bardzo.”

Przew. RM P. Kowalczyk „Dobrze. Przechodzimy w takim razie, jeżeli nie ma więcej... Bardzo proszę, pan przewodniczący Jakubowski i pan radny Jan Gąbka za chwilę.”

Radny Marek Jakubowski „Panowie Przewodniczący! Wysoka Rado! Ze względu na to, że Komisja Rozwoju Miasta negatywnie zaopiniowała projekt uchwały w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmiany planu miejscowego na ul. Orkana – Hetmańska – Szaserów i ze względu na wniosek Spółdzielni Mieszkaniowej Czuby w tym zakresie – chodzi o rozszerzenie zakresu opracowania – bardzo prosiłbym pana prezydenta o zdjęcie tego projektu uchwały z porządku obrad. To jest jedna sprawa.

Druga sprawa dotyczy też sprawy związanej z negatywną... z prośbą Komisji Rozwoju i wnioskiem o to, żeby zdjąć z porządku obrad i przekazać do ponownego rozpatrzenia w Komisji sprawy dot. ul. Tatarskiej. Otóż, naszą intencją było uzyskanie dodatkowych informacji. Wiem z tego, że i Komisja Kultury, i dzisiaj jest pan prezydent przygotowany do udzielenia stosownych wyjaśnień, i w związku z tym wydaje się, że mimo że formalnie musimy to przegłosować, to sprawa może być tak załatwiona po udzieleniu informacji. Dziękuję.”

Przew. RM P. Kowalczyk „Dziękuję bardzo. Pan prezydent prosił o zabranie głosu po...”

Prezydent Miasta Lublin Krzysztof Żuk „Panowie Przewodniczący! Wysoka Rado! Wniosek pana przewodniczącego Jakubowskiego oczywiście przyjmuję, myśmy o tym rozmawiali. Po pierwsze – wpłynął wniosek zarządu Spółdzielni Czuby i chcemy go przeanalizować i razem, jak przystępowałibyśmy do zmiany planu – mówimy o tym obszarze Orkana – to uwzględnilibyśmy również potrzeby Spółdzielni Czuby. Jeśli spojrzymy na ten drugi projekt, to tam jest potrzeba spojrzenia jeszcze, zgodnie z wnioskiem pana Jana Gąbki, na uwarunkowania planistyczne wynikające z wcześniej podjętych uchwał. Z panem przewodniczącym Piotrem Kowalczykiem uzgodniłem, że byłaby sesja dodatkowa 28 września i wtedy moglibyśmy wrócić z tymi planami i w związku z tym przychyliam się do stanowiska pana przewodniczącego Jakubowskiego i zdejmuję z porządku obrad te dwa projekty uchwał.”

Przew. RM P. Kowalczyk „Czyli LSM jest wycofany – plan dotyczący LSM-u, panie radny.”

Radny Jan Gąbka „Panie Prezydencie! Rozumiem, że to dotyczy punktu 7.8. i Balcera, prawda?”

Przew. RM P. Kowalczyk „Tak, to jest ten punkt. Czyli rozumiem, skonsumowany został potencjalny wniosek pana radnego Jana Gąbki. Prezydent działa z wyprzedzeniem, panie radny, czyta w myślach.”

Prez. K. Żuk „Panie Przewodniczący! Bo z panem radnym Janem Gąbką rozmawiałem 10 minut temu, w związku z tym to moje wyprzedzenie jest oparte na jego wniosku i wiedzy.”

Przew. RM P. Kowalczyk „Dziękuję bardzo.”

Wycofany przez Prezydenta Miasta Lublin projekt uchwały w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Lublin – część II w rejonie ulic: W. Orkana, Hetmańska i Szaserów ([druk nr 1430-1](#)) stanowi załącznik nr 6 do protokołu.

Wycofany przez Prezydenta Miasta Lublin projekt uchwały w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Lublin – część II, obejmującego południową część ośrodka

usługowego „Centrum Zana” w rejonie ulic: Filaretów i Pana Balcera ([druk nr 1436-1](#)) stanowi załącznik nr 7 do protokołu

Przew. RM P. Kowalczyk „Dziękuję bardzo. Czy ktoś z państwa chciałby jeszcze zabrać głos? Proszę bardzo, pan radny Tułajew.”

Radny Sylwester Tułajew „Dziękuję bardzo. Szanowni Państwo! Panowie Przewodniczący! Wysoka Rado! Chciałbym apelować do państwa, abyśmy rozpatrzyli projekt uchwały, który przedstawimy wraz z grupą radnych w sprawie zmiany uchwały dot. metody ustalania opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi oraz stawki tej opłaty. Ja przypomnę, że jako grupa radnych po raz kolejny – już chyba piąty – przedkładamy odpowiedni projekt uchwały co do stawek, które obowiązują w naszym mieście dot. opłat za wywóz śmieci, podkreślamy, analizując budżet, analizując dane budżetowe, podkreślamy, że tutaj dochody miasta są zdecydowanie wyższe od wydatków. Ja chciałbym bardzo prosić państwa radnych, abyśmy dzisiaj dyskutowali na ten temat. Państwo zawsze zdejmujecie ten punkt z porządku obrad, nie chcecie dyskutować, a tymczasem to właśnie kilka miesięcy temu, czy to za pierwszym, za drugim, czy za trzecim razem państwo podkreślaliście, że do sprawy można wrócić najwcześniej po roku obowiązywania stawek, do sprawy można powrócić będzie na jesieni, we wrześniu – takie były głosy. Właśnie dzisiaj jest wrzesień, dzisiaj już rozpoczyna się powoli jesień, ale przede wszystkim jesteśmy po roku obowiązywania tych stawek, tej całej zmiany, która nastąpiła w roku 2013, więc apelowałbym dzisiaj, abyśmy jednak zastanowili się i tak jak państwo wskazywali w dyskusjach kilka miesięcy temu, aby dzisiaj nad tym problemem się zastanowić, aby dzisiaj ten problem przedyskutować. Apeluję, abyśmy zajęli się projektem i aby nie został zdjęty z porządku obrad punkt dotyczący stawek opłat za odpady komunalne. Dziękuję.

Przypomnę jeszcze jedną, bardzo ważną kwestię. Ta umowa, która obowiązuje w chwili obecnej, obowiązuje do końca roku, więc dziś jest bardzo dobry czas na to, aby przedyskutować, jak mają wyglądać stawki od nowego roku, właśnie w związku z tym, że te umowy ulegają rozwiązaniu, obowiązują jedynie do zakończenia tego roku 2014. Dziękuję.”

Przew. RM P. Kowalczyk „Dziękuję bardzo. Pan przewodniczący Jakubowski – bardzo proszę.”

Radny M. Jakubowski „Panowie Przewodniczący! Komisja Rozwoju dokładnie rozpatrzyła ten projekt uchwały i uzyskała dodatkowe informacje, które sprawiają, że negatywnie do tej propozycji muszę się odnieść. Mianowicie, okazuje się, że dopiero po końcu roku będzie możliwa realna, rzeczywista ocena systemu opłat za odpady, a w tej chwili propozycje kolegów radnych sprawiłyby, że budżet odpadowy, systemu odpadowego zakończyłby się już na dziś na minus 7 mln, w związku z tym to jest po prostu niemożliwe ze względu na uwarunkowania prawne i dlatego uważam, że rzeczywiście zastanowienie się nad tym systemem będzie konieczne, ale wtedy, kiedy będziemy mieli rzeczywisty i całościowy ogląd sytuacji. Także jest to, uważam, przedwczesne i właściwie jestem przeciw temu projektowi. Dziękuję.”

Przew. RM P. Kowalczyk „Dziękuję bardzo. Jeżeli nie ma więcej głosów w tym punkcie... Bardzo proszę, pani przewodniczący Jadwiga Mach.”

Radna Jadwiga Mach „Szanowny Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Szanowni Państwo! Ja wnioskuję... Panie prezydencie, do pana zwracam się z uprzejmą prośbą i do Wysokiej Rady o zdjęcie z porządku obrad projektu uchwały na *druku nr 1339-1*, a umieszczonej w obecnym porządku obrad – punkt 7.28. dot. nadania nazwy ulicy Jakuba Balina. Dodam, że ta nazwa, ta ulica jest proponowana, by nadano ulicy prostopadłej do ulicy Sławinkowskiej w rejonie osiedla Botanik, w rejonie Ogrodu Botanicznego, Skansenu; i zdaniem wielu mieszkańców, jak i również dodam: Komisja Kultury zaopiniowała negatywnie powyższy projekt, ponieważ pan prezydent w rozmowie uznał, że należy wrócić i zaproponować nazwę, którą proponowałam, ale posiadam także propozycje innych nazw związanych z tym rejonem, chociażby na przykład ulica Kameliowa, Aleosowa, Miłorzębowa, Mieczykowa, Pierwiosnkowa, związana z tym rejonem i z tą dzielnicą. Natomiast nie widzę absolutnie zasadności, by nazwa ta proponowana dzisiaj została przyjęta przez Wysoką Radę. Dlatego, panie prezydencie, bardzo proszę o to i składam taki wniosek, by dzisiaj zdjąć z obrad powyższy projekt.”

Przew. RM P. Kowalczyk „Panie Prezydencie.”

Prez. K. Żuk „Panie Przewodniczący! Przyjmuję wniosek pani radnej. Skierujemy ten projekt uchwały ponownie do Zespołu ds. nazewnictwa. Marcin Nowak.”

Radny M. Nowak „Bardzo prosiłbym o głos, zanim pan prezydent podejmie decyzję.”

Przew. RM P. Kowalczyk „Bardzo proszę, radny Nowak.”

Radny M. Nowak „Proszę państwa, przepraszam bardzo, ja muszę zabrać trochę... Ale nie, chwileczkę, szanowni państwo, pan prezydent być może już zdjął, ale chciałbym dwa słowa w tej materii powiedzieć, bo sprawa jest bardzo, bardzo istotna. Ja bardzo szanuję zdanie mojej przedmówczynie, bo wielkie i szlachetnej jej serce jest i kieruje się dobrem mieszkańców, ale proszę państwa, po pierwsze – Komisja Kultury na wczorajszym posiedzeniu jednoznacznie zaopiniowała projekt pozytywnie, po drugie wreszcie...”

Przew. RM P. Kowalczyk „Panie radny, to ja rozumiem, że pan sprostował, ale to nie jest punkt, żeby prowadzić dyskusję... – (**Radny M. Nowak** „Nie, proszę państwa... Panie przewodniczący...”) – Gdyby był to głos „za”, albo głos „przeciw”, to bym udzielił głosu... – (**Radny M. Nowak** „To jest głos „przeciw”, przeciw...”) – Ale nie ma głosów w dyskusji... – (**Radny M. Nowak** „Nie jest to głos w dyskusji...”) – Sprostował pan, że Komisja Kultury zabrała głos pozytywnie w tej sprawie i już. Dziękuję bardzo... – (**Radny M. Nowak** „Ale to jest dość ważne, panie przewodniczący, ponieważ ludzie czekają na miejsca adresowe.”) – Dziękuję. Bardzo proszę, pan radny Zbigniew Ławniczak. – (**Radna J. Mach** „Dodam też, że...”) – Pani radna, nie udzielam pani głosu.”

Radny Zbigniew Ławniczak „Panie Prezydencie! Wysoka Rado! Ja widzę, że Wspólny Lublin już się dzieli gdzieś w środku. Ja bym proponował, żeby pan przewodniczący Siczek zrobił przerwę dla Klubu. To jest tutaj... I opracowali państwo wspólne stanowisko, bo w tej chwili przedłużacie państwo obrady. No, tak nie można.”

Przew. RM P. Kowalczyk „Czy są jeszcze jakieś głosy w dyskusji? Nie ma w takim razie innych wniosków. Myślę, że... Bardzo proszę, pan przewodniczący Komisji Rewizyjnej Zdzisław Drozd.”

Przewodniczący Komisji Rewizyjnej Zdzisław Drozd „Panie Przewodniczący! Państwo Prezydenci! Ja jeszcze chciałem tutaj zabrać głos „za” dyskusją o gospodarce odpadami. Wprawdzie nie wszyscy są w Komisji Rozwoju, nie wiem, skąd te analizy, ale my tutaj po półroczu mamy wykazane w sprawozdaniu budżetowym, że gospodarowanie odpadami zostało zaplanowane na dochody 21.555 tys., a wydatki stanowiły zaledwie 14.957 tys. za pół roku, więc jest tutaj duża różnica. Przypomnę jeszcze, że w poprzednim budżecie ubiegłorocznym ta nadwyżka, którą zaplanował Urząd, wynosiła prawie 70%, a wydatki stanowiły zaledwie 30% budżetu, więc źle była zaplanowana gospodarka odpadami, zarówno w roku 2013 i teraz również nie jest dobrze zaplanowana, a tutaj państwo nie chcą o tym dyskutować, więc ja jestem za tym, żeby jednak ten punkt rozpatrzyć i żeby nie tylko Komisja Rozwoju wiedziała, jakie są plany, jakie analizy, ale też wszyscy radni. Dziękuję bardzo.”

Przew. RM P. Kowalczyk „Dziękuję bardzo. Jeżeli nie ma więcej, będziemy głosować. Pan prezydent Siemiński prosił mnie jeszcze o udzielenie głosu, ale to w chwili późniejszej, gwoli wyjaśnień dla Komisji Rozwoju Miasta.

Przechodzimy do głosowania. Jako pierwszy, prezydent miasta wystąpił z wnioskiem o rozszerzenie porządku obrad o projekt uchwały w sprawie zatwierdzenia do realizacji zabezpieczenia środków finansowych w budżecie Gminy Lublin oraz wyrażenia zgody na partnerstwo w ramach realizacji projektu „Europejski Uniwersytet Wschodni”. Bardzo proszę o określenie tematu.

Głosowanie nr 1. Kto z pań i panów radnych jest „za” wprowadzeniem tego projektu do dzisiejszego porządku obrad? Bardzo proszę. Dziękuję. Kto z państwa radnych jest „przeciw”? Dziękuję. Kto „się wstrzymał” od głosu? Dziękuję.

Stwierdzam, iż przy 27 „za”, 0 „przeciw”, 0 „wstrzymujących się” Rada Miasta wprowadziła projekt uchwały do dzisiejszego porządku. Jeżeli nie będzie sprzeciwu proponuję, aby był to ostatni punkt merytoryczny.

Przewodniczący Komisji Rewizyjnej wnioskuje o wprowadzenie do porządku obrad projektów uchwał w sprawie skargi: pani W██████ M██████ na Prezydenta Miasta Lublin w sprawie nieterminowego udzielania odpowiedzi na złożone pisma.

Głosowanie nr 2. Kto z pań i panów radnych jest „za” wprowadzeniem przedmiotowej skargi do dzisiejszego porządku obrad? Bardzo proszę. Dziękuję. Kto jest „przeciw”? Dziękuję. Kto „się wstrzymał”? Dziękuję.

Stwierdzam, iż przy 26 „za”, 0 „przeciw”, 1 „wstrzymującym się” Rada wprowadziła skargę do porządku obrad. Jeżeli nie będzie sprzeciwu proponuję, aby był to pierwszy punkt merytoryczny – nie widzę sprzeciwów.

Przechodzimy do kolejnej skargi – pana W [REDAKTOWANO] W [REDAKTOWANO] na nieprawidłowe działania Dyrektora Lubelskiego Centrum Edukacji Zawodowej.

Głosowanie nr 3. Bardzo proszę, kto z pań i panów radnych jest „za” wprowadzeniem przedmiotowej skargi do dzisiejszego porządku? Dziękuję. Kto jest „przeciw”? Dziękuję. Kto „się wstrzymał”? Stwierdzam, że przy 26 „za”, 0 „przeciw”, 2 „wstrzymujących się” Rada Miasta wprowadziła przedmiotową skargę do porządku. Jeżeli nie będzie sprzeciwu proponuję, aby był to pierwszy punkt merytoryczny – sprzeciwu nie widzę.

Przechodzimy do kolejnej skargi – pani A [REDAKTOWANO] H [REDAKTOWANO] na Prezydenta Miasta Lublin w sprawie budowy stadionu przy ul. Krochmalnej.

Głosowanie nr 4. Kto z pań i panów radnych jest „za” wprowadzeniem przedmiotowej skargi do dzisiejszego porządku obrad? Bardzo proszę. Dziękuję. Kto jest „przeciw”? Dziękuję. Kto „się wstrzymał”?

Stwierdzam, że przy 26 „za”, 0 „przeciw”, 2 „wstrzymujących się” Rada wprowadziła przedmiotową skargę. Jeżeli nie będzie sprzeciwu, to proponuję, aby był to pierwszy punkt merytoryczny – sprzeciwu nie widzę.

Przechodzimy do skargi mieszkańców ul. Walecznych na Prezydenta Miasta Lublin w sprawie nierozpatrzenia wniosku o zmianę planu zagospodarowania przestrzennego.

Głosowanie nr 5. Bardzo proszę, kto z państwa radnych jest „za” wprowadzeniem przedmiotowej skargi do dzisiejszego porządku? Dziękuję. Kto jest „przeciw”? Dziękuję. Kto „się wstrzymał”? Dziękuję.

Stwierdzam, iż przy 27 „za”, 0 „przeciw” i 0 „wstrzymujących się” Rada Miasta wprowadziła skargę do dzisiejszego porządku. Jeżeli nie będzie sprzeciwu proponuję, aby był to pierwszy punkt merytoryczny.

Przechodzimy do kolejnego wniosku. Grupa radnych wystąpiła z wnioskiem o wprowadzenie do porządku obrad projektu uchwały w sprawie wyrażenia woli nabycia nieruchomości. Bardzo proszę o określenie tematu.

Głosowanie nr 6. Kto z państwa radnych jest „za”? Proszę o określenie tematu. (Proponuję wpisywać tylko numer druku, będzie chyba szybciej).”

Radny Krzysztof Siczek „Może pan przewodniczący powtórzyć też treść głosowania?”

Przew. RM P. Kowalczyk „Grupa radnych wystąpiła z wnioskiem o wprowadzenie do porządku obrad projektu uchwały w sprawie wyrażenia woli nabycia nieruchomości. Mamy określony temat.

Głosowanie nr 6. Bardzo proszę, kto z państwa radnych jest.... Nie wiem, co pani do mnie mówi... Bardzo proszę, kto z państwa radnych jest „za” wprowadzeniem projektu uchwały do dzisiejszego porządku? Dziękuję. Kto jest „przeciw”? Dziękuję. Kto „się wstrzymał”? Dziękuję.

Stwierdzam, że przy 26 „za”, 0 „przeciw” i 0 „wstrzymujących się” Rada Miasta wprowadziła projekt uchwały do dzisiejszego porządku. Jeżeli nie będzie sprzeciwu proponuję, aby projekt był rozpatrywany jako pierwszy punkt po skargach z Komisji Rewizyjnej. Nie widzę sprzeciwu, więc tak też uczynimy.

Mamy teraz wnioski o zdjęcie punktów z porządku obrad. *De facto* jest wspólny wniosek Komisji Budżetowo-Ekonomicznej i Komisji Gospodarki Komunalnej dot. projektu uchwały w sprawie metody ustalania opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi oraz stawki tej opłaty. Bardzo proszę o określenie tematu – wniosek o zdjęcie przedmiotowej projektu.

Głosowanie nr 7. Bardzo proszę, kto z państwa radnych głosuje „za” zdjęciem przedmiotowego projektu z dzisiejszego porządku obrad? Dziękuję. Kto z państwa jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję.

Stwierdzam, iż przy 19 „za”, 8 „przeciw”, 1 „wstrzymującym się” Rada Miasta zmieniła porządek obrad i zdjęła przedmiotowy projekt uchwały z dzisiejszego porządku – projekt na [druku nr 1435-1](#) stanowi załącznik nr 8 do protokołu.

Jest kolejny wniosek o zdjęcie z porządku obrad, ale chciał zabrać głos pan prezydent Siemiński, na wniosek Komisji Rozwoju, dotyczący wyjaśnień. Bardzo proszę, panie prezydencie.”

Zast. Prez. G. Siemiński „Bardzo dziękuję. Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! W nawiązaniu do wniosku Komisji Rozwoju, a także wynikającą potrzebę dodatkowych wyjaśnień związanych z projektem uchwały, przed głosowaniem chciałbym prosić Wysoką Radę o to, by pan dyrektor Nahuluk, a także pan dyrektor Mącik złożyli dodatkowe wyjaśnienia. Panie dyrektorze, proszę bardzo.”

Dyrektor Wydziału Gospodarowania Mieniem UM Arkadiusz Nahuluk „Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Wysoka Rado! Zmiana uchwały ma na celu, proszę państwa, wykonanie zaleceń konserwatora zabytków co do wyglądu nieruchomości, która ma znajdować się na niniejszych działkach. Przedsiębiorcy mają już podpisaną umowę dzierżawy z Gminą Lublin na grunty, które sąsiadują z ich nieruchomością. Jak państwo pamiętacie, podjęliśmy uchwałę w kwietniu, że przedsiębiorcy na swój koszt zrewitalizują teren gminy, a nakłady po umowie zostaną własnością gminy. Umowa na dzierżawę już obowiązuje, przedsiębiorcy ponoszą z tego tytułu koszty, wyszedł problem zagospodarowania nieruchomości, ale tutaj po udziale w sprawie pana konserwatora, po jego wytycznych doszliśmy do *consensusu*. Ja sobie pozwolę w tej chwili oddać głos panu konserwatorowi, żeby wyjaśnił przyczyny tego wniosku. Ja dodam tylko, że ten obszar, o którym rozmawiamy, który dotyczy zmiany, jest to zaledwie niecałe 10% całego gruntu wydzierżawionego przedsiębiorcom. Poproszę, panie konserwatorze.”

Miejski Konserwator Zabytków Hubert Mącik „Wysoka Rado! Ja chciałbym pokrótce wyjaśnić, skąd wzięły się wątpliwości. Otóż, początkowo projekt decyzja o warunkach zabudowy, który został przedstawiony nam do uzgodnienia, nie mógł zostać zaakceptowany z punktu widzenia zasad ochrony zespołu urbanistycznego tzw. Białkowskiej Góry, na którego obszarze znajduje się ta działka, która jest przedmiotem uchwały Wysokiej Rady. Zasugerowaliśmy w związku z tym inne nieco rozmieszczenie zabudowy na działkach, które były przedmiotem opracowania przez Wydział Architektury i propozycja zmiany tej uchwały wynika właśnie ze zmniejszenia parametrów, zwłaszcza wysokościo-

wych tego planowanego obiektu, na który były wydawane warunki zabudowy. Kolejny projekt decyzji o warunkach zabudowy został przez nas uzgodniony, ze względu właśnie na dostosowanie się do pewnego zmniejszenia parametrów innego, zgodnego z tradycyjną zabudową tego obszaru, ustawienia zabudowy na działce. Stąd taka właśnie zmiana tej decyzji wcześniejszej i która, jak się później okazało, wymaga również umożliwienia częściowej zabudowy jednej z działek sąsiednich, o której wspominał pan dyrektor Nahulak.”

Zast. Prez. G. Siemiński „Wobec tych wyjaśnień, bardzo proszę Wysoką Radę o głosowanie „przeciwko” zdjęciu tego projektu uchwały i procedowanie w dalszym trybie tego projektu uchwały. Dziękuję bardzo.”

Przew. RM P. Kowalczyk „Dziękuję. Póki co, mamy wniosek o zdjęcie, bardzo proszę, tego punktu, czyli projektu uchwały w sprawie wydzierżawienia w drodze bezprzetargowej nieruchomości Gminy Lublin położonej w Lublinie przy ul. Tatarskiej – Niskiej. Prezydent wnioskuję o głosowanie „przeciw”. Mamy problem z systemem. Ponownie uruchamiamy komputer. Jednocześnie informuję, że być może około godziny 12.00 zarządzę 15-minutową przerwę – była prośba Sekcji Oświatowej „Solidarność” o to, żeby taką przerwę zrobić z uwagi na to, że na schodach Ratusza będą odczytywane fragmenty polskiej prozy. Generalnie jest to akcja ogólnopolska i wtedy byłaby taka prośba: gdyby radni mogli wyjść przed Ratusz i pokazać się przy tej akcji. Jest taka prośba, do której się przychyliłem, więc 15-minutowa przerwa, myślę, nie przeszkodzi bardzo w obradach.

Bardzo proszę, mamy treść wniosku – komisja wnioskuję o zdjęcie, prezydent prosi o niezdejmowanie.

Głosowanie nr 8. Bardzo proszę, kto z pań i panów radnych jest „za” zdjęciem przedmiotowego projektu z dzisiejszego porządku? Dziękuję. Kto z państwa jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję.

Stwierdzam, iż przy 7 „za”, 16 „przeciw” i 2 „wstrzymujących się” Rada nie zmieniła w tym zakresie proponowanego porządku.

Więcej wniosków o zdjęcie, bądź też nie. Pani radna Mach zagłosowała... Ale prezydent zdjął to, wycofał. Dobrze. W takim razie przechodzimy do dalszego etapu sesji.”

Zmieniony [porządek obrad](#) stanowi [załącznik nr 8a](#) do protokołu

AD. 2. KOMUNIKATY PRZEWODNICZĄCEGO RADY MIASTA LUBLIN

Przew. RM P. Kowalczyk „Punkt 2 – Komunikaty Przewodniczącego Rady Miasta.

Informuję państwa radnych, że zgodnie z naszą uchwałą w trybie prac nad projektem uchwały budżetowej, 30 września upływa termin składania wniosków do projektu budżetu na rok następny.

Informuję państwa również, że w związku z upływającą z dniem 21 listopada br. kadencją, jesteście zobowiązani do złożenia dodatkowych oświadczeń majątkowych na dwa miesiące przed jej upływem, tj. w dniu 21 września

2014 r., według stanu na dzień 21 września 2014 r. Złożenie oświadczenia lub nadanie go na poczcie przed dniem 21 września będzie przedwczesne i niezgodne ze wskazanym wymogiem. Możecie państwo złożyć oczywiście osobiście to oświadczenie majątkowe w sekretariacie Biura Rady Miasta w godzinach 7.30 – 19.00 właśnie w dniu 22 września, tj. w poniedziałek lub też może być listem poleconym – decyduje data stempla pocztowego w dniach 21 lub 22 września. Dzień 22 września jest ostatecznym terminem na wysłanie listem poleconym, bądź złożenie oświadczenia w Biurze Rady Miasta w godzinach jego urzędowania. Oświadczenia należy składać w dwóch egzemplarzach, w zaklejonej kopercie oznaczonej imieniem i nazwiskiem oraz napisem „Oświadczenie majątkowe”. Do oświadczenia składanego przed upływem kadencji nie dołączamy kopii zeznania podatkowego PIT za rok ubiegły.”

AD. 3. ZATWIERDZENIE PROTOKOŁU XLII SESJI RADY MIASTA

Przew. RM P. Kowalczyk „Przechodzimy do kolejnego punktu – zatwierdzenie protokołu XLII sesji Rady Miasta.

Szanowni Państwo! Protokół XLII sesji był dostępny w Biurze Rady Miasta oraz w aktówce systemu Zimbra od dnia 20 sierpnia. Był on również wyłożony przy listach obecności. Czy są jakieś uwagi do protokołu? Nie widzę. Wobec tego, że nie ma uwag poddaję pod głosowanie zatwierdzenie protokołu XLII sesji Rady Miasta.

Rozpoczynamy głosowanie nr 9. Kto z państwa radnych głosuje „za” zatwierdzeniem protokołu XLII sesji? Bardzo proszę. Dziękuję. Kto z państwa jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję.

Stwierdzam, iż przy 19 „za”, 0 „przeciw” i 4 „wstrzymujących się” Rada zatwierdziła protokół XLII sesji Rady Miasta.”

AD. 4. INFORMACJA O DZIAŁALNOŚCI PREZYDENTA MIASTA MIĘDZY SESJAMI

Przew. RM P. Kowalczyk „Przechodzimy do kolejnego punktu – informacja o działalności Prezydenta Miasta między sesjami. Bardzo proszę panie prezydencie o informację ustną.”

Prez. K. Żuk „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Oczywiście nie będę referował tego wszystkiego, co się zdarzyło między czerwcem a wrześniem, bo jest tego bardzo dużo. Chciałem tylko zwrócić uwagę na kilka w miarę bieżących kwestii.

Po pierwsze – w ubiegłym tygodniu podpisałem umowę z Polską Agencją Rozwoju Przedsiębiorczości na ostatnie zadanie inwestycyjne, które będziemy realizowali z tej minionej już perspektywy finansowej Unii Europejskiej na tzw. Trasę Zieloną – odcinek pomiędzy Piłsudskiego a Muzyczną – zadanie

w wysokości 27 mln zł, bo przetarg został rozstrzygnięty, dofinansowanie mamy zapewnione obecnie na poziomie blisko 19 mln zł, z możliwością jego powiększenia do pełnej kwoty 85%, tak jak to jest w projektach unijnych. Mówię o tym dlatego, że ta kompleksowa realizacja inwestycji drogowych, która znacznie udrożniła układ w Lublinie, właściwie wymaga dzisiaj jeszcze dopięcia tego odcinka, będziemy to teraz robili; resztę już z nowej perspektywy, mamy przygotowane wnioski i do Polski Wschodniej i do POIiŚ i do Regionalnego Programu Operacyjnego na realizację inwestycji.

Warto wspomnieć również, że w tej chwili dokonują się odbiory największego zadania drogowego – 320 mln zł, tj. przedłużenie al. Solidarności. Wszystko na to wskazuje, że po 20, bliżej 25 września ta trasa będzie już oddana do użytku wspólnie z odcinkiem Generalnej Dyrekcji Dróg Ekspresowych i Autostrad.

Do tego dodajmy, że w ostatnich dniach, czy tygodniach mamy poszerzenie siatki połączeń naszego Portu Lotniczego – mówimy tutaj o firmie Wizair, która ogłosiła nowe połączenia, wcześniej mieliśmy połączenie wprowadzone przez Lufthansę, czyli inaczej mówiąc, również i w tym obszarze sporo się działo.

Warto wspomnieć również, że podpisaliśmy umowę – to państwa interesuje, o tym dyskutowaliśmy dwa razy – podpisaliśmy umowę z Bankiem Gospodarstwa Krajowego dot. emisji obligacji przychodowych. Mamy zatem zapewnione źródło finansowania basenu olimpijskiego wraz z parkiem wodnym i to pozwala spokojnie zrealizować tę inwestycję i ją rozliczyć.

Zostały oddane do użytku mieszkania wybudowane przez Zarząd Nieruchomości Komunalnych przy ul. Zygmunta Augusta na Felinie. Będziemy, już realizujemy dwa budynki i będziemy realizowali trzeci w TBS-ie i jednocześnie przygotowaliśmy kilkadziesiąt mieszkań w ramach modernizacji tej substancji, którą dysponuje ZNK i w tym wymiarze będziemy oferowali blisko 300 mieszkań w tej kadencji, natomiast duże zadanie inwestycyjne planujemy na przyszłość.

To, co warto powiedzieć – to jest nasz wspólny duży sukces, bo Wysoka Rada była tutaj orędownikiem tej inwestycji i zrealizowaliśmy ją – mówię o budowie szkoły przy ul. Sławinkowskiej, gdzie wprowadziliśmy 8 klas pierwszych, czyli mamy sukces wynikający z bardzo dużego zainteresowania rodziców, by właśnie do tej szkoły skierować swoje dzieci. Mamy piękny teren, który już modernizujemy i będzie dużym centrum sportowo-rekreacyjnym dzielnicy i przede wszystkim mamy zrealizowany dodatkowy kompleks nowoczesnych boisk przy Zespole Szkół Elektronicznych – tam jest ten Orlik lekkoatletyczny, piękna koncepcja łączenia szkoły z działalnością sportową i oczywiście warto wspomnieć, że tam się też odbyła inauguracja wojewódzka roku szkolnego.

Wręczyłem 121 nauczycielom akty nadania stopnia zawodowego nauczyciela mianowanego. To jest konsekwentna polityka prowadzona przez Wydział Oświaty podnoszenia kwalifikacji i oczywiście tworzenia również zachęt finansowych dla nauczycieli.

Warto również tutaj wspomnieć, że w różnych rankingach, które są ogłaszane – od takich bardzo ważnych po takie, które organizują poszczególne portale, czy też gazety – mamy bardzo dobrą, wysoką pozycję dla oświaty, ale również i zajmujemy jako miasto w rankingach samorządów dot. efektywnego zarządzania finansami, czy też innowacyjności, czy też inwestycji. Nie

będę o tym mówił, bo gdzieś prasa o tym informowała i do państwa informacja docierała.

Chciałbym tylko zwrócić uwagę, że zgodnie z planem realizowane są wszystkie inwestycje, że mamy właściwie, poza jednym przypadkiem, dotrzymywane harmonogramy przez wykonawców, że mamy również zrealizowany plan, czy program tych wydarzeń kulturalnych, a przymierzamy się oczywiście do tych ostatnich dwóch miesięcy związanych zarówno z najbliższym weekendem, ale też i z otwarciem stadionu.

Chciałbym zwrócić również uwagę, że w pionie pani prezydent Moniki Lipińskiej te działania związane z seniorami, integracją międzypokoleniową, programy, które związane są z ochroną zdrowia, czy programy związane z aktywizacją zawodową i przeciwdziałaniem bezrobociu i wreszcie z działaniem na rzecz osób niepełnosprawnych obfitują w liczne działania, czy projekty. Jest tego bardzo dużo, nie chciałbym państwu przedstawiać. Takie szczegółowe sprawozdanie będzie dołączone do protokołu.

Natomiast chciałbym przy tej okazji podziękować wszystkim pracownikom wydziałów i MOPR-u, i Miejskiego Urzędu Pracy, bo ten rok z punktu widzenia tej naszej aktywności wspólnej był bardzo udany. Jest to okazja, żeby również i im powiedzieć słowo „dziękuję”.

AD. 5. PODJĘCIE UCHWAŁ W SPRAWACH:

AD. 5. 1. SKARGI MIESZKAŃCÓW ULICY WALECZNYCH NA PREZYDENTA MIASTA LUBLIN W SPRAWIE NIEROZPATRZENIA WNIOSKU O ZMIANĘ PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO

Przedmiotowy projekt uchwały ([druk nr 1448-1](#)) stanowi załącznik nr 9 do protokołu

Przew. RM P. Kowalczyk „Dziękuję bardzo. Przechodzimy do kolejnego punktu. Rozpatrujemy w tym momencie skargi. Pierwsza jest skarga mieszkańców ulicy Walecznych na Prezydenta Miasta Lublin w sprawie nierozpatrzenia wniosku o zmianę planu zagospodarowania przestrzennego. Bardzo proszę autora projektu uchwały, pana radnego Zdzisława Drozda, o przedstawienie nam projektu uchwały.”

Przew. Kom. Rew. Z. Drozd „Panie Przewodniczący! Panowie Prezydenci! Wysoka Rado! Komisja, po rozpatrzeniu skargi, uznała, że skarga jest niezasadna. Dziękuję bardzo.”

Przew. RM P. Kowalczyk „Dziękuję bardzo. Czy skarżący jest na sali i chciałby zabrać głos? Nie widzę. Czy pan prezydent chciałby się ustosunkować? Nie. Dziękuję.”

Komisja Rewizyjna w projekcie uchwały proponuje, by uznać skargę za bezzasadną. Jeśli jednak w tym głosowaniu większość z państwa radnych nie

opowie się za wnioskiem Komisji Rewizyjnej, będzie to równoznaczne z podjęciem przez nas uchwały o uznaniu skargi za zasadną. Bardzo proszę o określenie tematu. Jest temat określony.

Głosowanie nr 10. Bardzo proszę, kto z państwa radnych głosuje „za” podjęciem uchwały stwierdzającej, że skarga mieszkańców ulicy Walecznych jest bezzasadna? Bardzo proszę. Dziękuję. Kto z państwa jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa „wstrzymał się” od głosu? – (**Radny Z. Ławniczak** „Proszę zaznaczyć, że ja byłem...”) – Możemy powtórzyć głosowanie, panie radny. Bardzo proszę, powtarzamy głosowanie. Mamy jakiegoś wrześniowego chochlika w komputerze, który coś miesza. Bardzo proszę, mamy treść głosowania.

Głosowanie nr 11. Kto z państwa radnych głosuje „za” uznaniem skargi za bezzasadną? Bardzo proszę. Dziękuję. Kto jest „przeciw”? Dziękuję. Kto „się wstrzymał”?

Stwierdzam, że przy 12 „za”, 7 „przeciw”, 1 „wstrzymującym się” Rada uznała skargę za bezzasadną.”

[Uchwała nr 1125/XLIII/2014](#) Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi [załącznik nr 10](#) do protokołu

AD. 5. 2. SKARGI A [REDAKTOR] H [REDAKTOR] NA PREZYDENTA MIASTA LUBLIN W SPRAWIE BUDOWY STADIONU PRZY UL. KROCHMALNEJ

Przedmiotowy projekt uchwały ([druk nr 1447-1](#)) stanowi [załącznik nr 11](#) do protokołu

Przew. RM P. Kowalczyk „Przechodzimy do kolejnego punktu – uchwała w sprawie skargi pani A [REDAKTOR] H [REDAKTOR] na Prezydenta Miasta Lublin w sprawie budowy stadionu przy ul. Krochmalnej. Bardzo proszę, pan radny Zdzisław Drozd przedstawi projekt uchwały.”

Przew. Kom. Rew. Z. Drozd „Panie Przewodniczący! Komisja, po wysłuchaniu zaproszonych dyrektorów Urzędu Miasta Lublin oraz skarżącej pani A [REDAKTOR] H [REDAKTOR], głosami: 4 „za”, 0 „przeciw” oraz 2 „wstrzymujące się” uznała skargę za bezzasadną. Dziękuję.”

Przew. RM P. Kowalczyk „Dziękuję bardzo. Czy skarżąca jest na sali i chciałaby zabrać głos? Bardzo proszę.”

Skarżąca A [REDAKTOR] H [REDAKTOR] „Witam zebranych. Proszę państwa, chciałam przedstawić problem, który dręczy mnie od kilku miesięcy, czyli chcę uzasadnić skargę na Prezydenta Miasta Lublin.

Szanowni Radni! Zwracam się z prośbą o uwzględnienie mojej skargi na działania urzędników Urzędu Miasta Lublin pod nadzorem pana prezydenta, a także pracowników Zarządu Dróg i Mostów w Lublinie przy ul. Krochmalnej.

W nawiązaniu do decyzji ZRIT oraz decyzji wyłączeniowej dotyczącej inwestycji drogowej – dojazdu do nowo wybudowanego stadionu miejskiego – i tu zaczęła się moja gehenna z urzędnikami miasta. Pomimo zaprojekt-

towanej drogi dojazdowej, z czym wiążą się wyburzenia i wywłaszczenia ze strony Urzędu Miasta, nie było chęci do prawidłowego i terminowego informowania zainteresowanych właścicieli nieruchomości oraz brak dostarczenia odpowiednich decyzji związanych z inwestycją drogową.

Nasza gehenna rozpoczęła się dopiero w miesiącu lipcu, a dokładnie 7 lipca 2014 roku, gdy zastępca dyrektora Zarządu Dróg i Mostów pan Stanisław Wydrych z dwoma innymi pracownikami, bez przedstawienia się, kogo reprezentują, a tylko w pomarańczowych kamizelkach, wtargnęli do mojego biura z piśmie adresowanym do pani Heleny Malickiej. Próbowali wręcz na siłę skłonić mnie do przyjęcia cudzego pisma z decyzją wywłaszczeniową tej osoby. Zachowywali się wręcz brutalnie, ignorowali mnie, krzyczeli na mnie, poniżali, próbowali mnie zmusić i zastraszyć swoim matactwem do przyjęcia korespondencji. Od 7 lipca do dnia dzisiejszego pan Stanisław Wydrych, zastępca dyrektora ZDiM, nchodzi mnie kilka razy w tygodniu, nieraz kilka razy na dzień, z upomnieniami – mam ich już około 10 sztuk. W każdym upomnieniu są zawarte błędy, to znaczy przestawiają mi inne działki, innych właścicieli, z nakazem podjęcia decyzji o wywłaszczeniu i rozbiórce nieruchomości. Jednocześnie jestem zastraszana, że dokonają na mnie egzekucji administracyjnej, zwiążą mnie i wyprowadzą. W nocy, z 5 na 6 sierpnia, dokonano wycinki dwóch sosen syberyjskich oraz dwóch świerków posadzonych przez nas, właścicieli. Nie okazano mi pozwolenia z Ochrony Środowiska, na policji jest tylko pismo ornitologa, który nie uprawnia do wycięcia drzew. Omawiane drzewa nie zostały mi zwrócone. Nieprzestrzegane są całkowicie prawa gwarantowane Konstytucją RP, ustawy, specustawy, która gwarantuje wydanie decyzji o odszkodowaniu za zagarnięte mienie właścicieli. Nieprzestrzegane są terminy wymagane w przepisach prawa, wręcz łamane przepisy prawa kodeksu postępowania administracyjnego, kodeksu karnego i wielu innych. Stosowane jest wobec mnie matactwo, reżim, pogarda, poniżanie, wręcz mnie ubezwłasnowolniają. Urzędnicy podlegający Prezydentowi Miasta na pytanie, gdzie i kiedy będzie decyzja, już przeterminowana, dotycząca wynagrodzenia za nieruchomość, pan Stanisław Wydrych oświadczył mi, że „pieniędzy nie ma i nie będzie”, a co gorsze, takich pokrzywdzonych w naszym mieście przez pana prezydenta jest bardzo dużo.

W piśmie Prezydenta Lublina do Przewodniczącego Rady Miasta z dnia 4 sierpnia w jednym z akapitów zawarta jest informacja, że na spotkaniu 6 marca 2014 roku podczas przyjęcia interesantów pan prezydent oświadcza, że zapoznał mnie z wysokością przysługującego mi odszkodowania, co jest ewidentną bzdurą, gdyż oględzin mojej nieruchomości dokonano dopiero 4 kwietnia. Podejmując się realizacji inwestycji – budowy drogi do nowo wybudowanego stadionu pan prezydent nie uwzględnił kosztów wywłaszczenia nieruchomości, gdyż na dzień dzisiejszy, mimo przekroczenia terminu wymaganego przez specustawę, nie dokonał wypłaty należnych odszkodowań. Złożony przeze mnie zarzut w piśmie do pana prezydenta zasadności budowy stadionu przy ul. Krochmalnej jest nie tylko zasadny, ale w pewnym stopniu ostrzeżeniem dla mieszkańców Lublina. Czy jest to prawda – do pana prezydenta oraz do pana przewodniczącego Rady Miasta – że lokalizacja stadionu na terenach zalewowych może być wynikiem braku rozwagi, ponieważ pan prezydent twierdzi, że NIK wydał pozwolenie? Czy jest to prawda, że rozpoczęcie budowy po otrzymaniu przez Urząd Miasta raportu hydrologa, czy przypadkiem nie było to świadomym narażeniem życia i mienia mieszkańców, a zarazem funduszy społecznych? Czy to prawda, że

Urząd Miasta znał raport hydrologa o stanie zapory na Zalewie Zemborzyckim, że jest to katastrofalne? Czy to prawda, że zatajono przed mieszkańcami Lublina o konsekwencjach zerwania zapory? Gdyby to było prawdą, to mieszkańców Lublina nie może zaskoczyć fala uderzeniowa wchodząca do rzeki Bystrzycy i obrababy kierunek miasta. Jeżeli pan prezydent twierdzi, że Rada Miasta była informowana o wysokości planowanych nakładów finansowych na inwestycję, to pytam: jaki jest powód odbierania własności bez wypłaty odszkodowań?

Panie przewodniczący Rady Miasta, z mojej dotychczasowej informacji złożone są już zajęcia za niewypłacone z lat ubiegłych odszkodowania na biurku pana prezydenta. I co dalej? My, mieszkańcy nie wyrażamy zgody, żeby naszym kosztem były finansowane zbędne inwestycje. Zastępca dyrektora, pan Stanisław Wydrych podał błędną informację w dniu 3 września na zebraniu Rady Miasta, że prokuratura umorzyła śledztwo, a wręcz odwrotnie – wznowiła na polecenie dwóch obcych prokuratur.

Mam ponad 40-letni staż pracy, przez te lata nie spotkałam się z tak brutalnym łamaniem praw człowieka przez urzędników miasta. Mam poważne obawy co do zemsty urzędniczej. Obawiam się o swoje i swojej rodziny zdrowie i życie. Ci ludzie, którzy w ostatnim okresie nachodzili mnie – ich zachowanie budzi bardzo duże obawy. Oświadczam, że dokąd nie otrzymam stosownych decyzji, zgodnie z prawem obowiązującym w naszym kraju, z dotrzymaniem terminów przewidzianych w tych ustawach oraz właściwego odszkodowania za wywłaszczenia i wyburzenia moich nieruchomości, do tego momentu nie przekażę swojej własności – to gwarantują mi przepisy prawa. Dziękuję.”

Przew. RM P. Kowalczyk „Dziękuję bardzo. Pan prezydent.”

Prez. K. Żuk „Nie będę komentował wystąpienia pani, a mogę tylko powiedzieć tak, że wszystkie procedury są uruchomione zgodnie z prawem; to, o czym pani mówiła na samym końcu musi być skomentowane tak: to nie jest w znacznej części pani własność, tylko mienie Skarbu Państwa, a procedury dotyczące przejęcia nieruchomości pod inwestycje są zgodne z prawem. I tutaj Urząd, a ściślej mówiąc Zarząd Dróg i Mostów podejmie wszelkie działania zgodnie z prawem, tak jak do tej pory podejmował.”

Przew. RM P. Kowalczyk „Dziękuję bardzo. Szanowni Państwo! Przed głosowaniem zwracam uwagę, że jednym głosowaniem rozstrzygamy o zasadności skargi. Komisja Rewizyjna proponuje, aby skargę uznać za bezzasadną. Jeśli jednak w tym głosowaniu większość z państwa radnych nie opowie się za wnioskiem Komisji Rewizyjnej, będzie to równoznaczne z podjęciem przez nas uchwały o uznaniu skargi za zasadną.

Głosowanie nr 12. Bardzo proszę, kto z państwa radnych głosuje „za” uznaniem skargi za bezzasadną? Bardzo proszę. Dziękuję. Kto z państwa jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa „wstrzymał się” od głosu?

Stwierdzam, że przy 19 „za”, 6 „przeciw” i 1 „wstrzymującym się” Rada uznała skargę za bezzasadną.”

[Uchwała nr 1126/XLIII/2014](#) Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi [załącznik nr 12](#) do protokołu

**AD. 5. 3. SKARGI W [REDAKTOWANO] W [REDAKTOWANO] NA NIEPRAWIDŁOWE DZIAŁANIA
DYREKTORA LUBELSKIEGO CENTRUM EDUKACJI
ZAWODOWEJ**

Przedmiotowy projekt uchwały ([druk nr 1446-1](#)) stanowi załącznik nr 13 do protokołu

Przew. RM P. Kowalczyk „Przechodzimy do kolejnego punktu – podjęcie uchwały w sprawie skargi W [REDAKTOWANO] W [REDAKTOWANO] na nieprawidłowe działania Dyrektora Lubelskiego Centrum Edukacji Zawodowej. Projektem uchwały zajmowała się Komisja Rewizyjna. Bardzo proszę, pan Zdzisław Drozd.”

Przew. Kom. Rew. Z. Drozd „Panie Przewodniczący! Panowie Prezydenci! Wysoka Rado! Komisja, rozpatrując skargę pana W [REDAKTOWANO] W [REDAKTOWANO], po wysłuchaniu informacji pana Mirosława Jarosińskiego – zastępcy dyrektora Wydziału Oświaty i Wychowania, pan Jacka Misiuka – dyrektora Lubelskiego Centrum Edukacji Zawodowej oraz skarżącego, 2 głosami „za”, 1 „przeciw”, 3 „wstrzymującymi się” uznała skargę za zasadną. Dziękuję.”

Pan W [REDAKTOWANO] W [REDAKTOWANO] „Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Wysoka Rado! W [REDAKTOWANO] W [REDAKTOWANO]...”

Przew. RM P. Kowalczyk „Rozumiem, że pan W [REDAKTOWANO] W [REDAKTOWANO] Bardzo proszę, udzielam panu głosu.”

Pan W. W [REDAKTOWANO] „W ogóle dziękuję za możliwość jako szary człowiek - bezrobotny aktualnie – że mogę taką skargę przedstawić państwu na tym gremium. 31 sierpnia 2013 roku byłem nauczycielem zatrudnionym w szkole na podstawie mianowania. Drugi nauczyciel był zatrudniony na podstawie umowy o pracę. Z dniem 1 września 2013 roku wymiar mojego zatrudnienia został ograniczony do ½ etatu, zaś drugi nauczyciel otrzymał pełny wymiar zatrudnienia – etat, co pozwoliło zmienić dyrektorowi formę mojego zatrudnienia, art. 10 Karty Nauczyciela, ust. 5 i nawiązać z nim stosunek pracy na podstawie mianowania. Zgodnie z art. 10 ust. 5 ustawy Karta Nauczyciela podstawą, formą nawiązania stosunku pracy z nauczycielem mianowanym i dyplomowanym jest mianowanie. Jedyną z tych przesłanek takiego zatrudnienia jest możliwość zatrudnienia nauczyciela w szkole w pełnym wymiarze zajęć na czas nieokreślony. Poziom awansu zawodowego nauczyciela nie może być przesłanką do zwiększenia jego wymiaru zatrudnienia, a następnie zatrudnienia go na podstawie mianowania, jeśli dzieje się to kosztem innego nauczyciela zatrudnionego już w szkole na podstawie mianowania. Taka sytuacja miała miejsce w stosunku do mojej osoby i uważam, że taka decyzja dyrektora naruszała przysługującą mi szczególną ochronę mojego stosunku pracy jako nauczyciela zatrudnionego na podstawie mianowania. W porozumieniu ze związkami zawodowymi w sprawie kryteriów dotyczących rozwiązywania stosunku pracy lub zmiany warunków pracy pracowników pedagogicznych, na które powołuje się, uzasadniając swoją decyzję, dyrektor jest obciążony wadą prawną i łamie obowiązujący w państwie porządek prawny. Kryterium wynikające

z ustawy nie może mieć mniejszego znaczenia niż kryterium wynikające z rozporządzenia na mocy tego porozumienia. Kryteria te mają być stosowane w sposób hierarchiczny. Kryterium drugie w hierarchii stopnia awansu zawodowego ma podstawę prawną w rozporządzeniu dotyczącym awansu zawodowego nauczycieli. Kryterium trzecie w hierarchii – forma zatrudnienia – ma podstawę prawną w ustawie Karta Nauczyciela. Istnieje na mocy prawa oświatowego szczególna ochrona stosunku pracy nauczyciela zatrudnionego na podstawie mianowania, w porównaniu do nauczyciela, z którym nawiązano stosunek pracy na podstawie umowy o pracę. Na mocy ustawy Karta Nauczyciela ochrona trwałości stosunku pracy nawiązanego z nauczycielem na podstawie mianowania jest zdecydowanie szersza. Dyrektor swoją decyzją naruszył tę szczególną ochronę mojego stosunku pracy. Byłem wśród wszystkich nauczycieli uczących w Lubelskim Centrum Edukacji Zawodowej nauczycielem o najdłuższym stażu pracy, posiadałem najwyższe kwalifikacje, liczne udokumentowane osiągnięcia, akta osobowe, m.in. nagroda Kuratora Oświaty oraz list pochwalny Prezydenta Miasta Lublina. Uważam, że dyrektor szkoły, zwalniając mnie z pracy z dniem 31.08.2014 r., nie kierował się jasnymi, merytorycznymi kryteriami doboru pracowników do zwolnienia, jedynie niechęcią osobistą. Czyni z pana dyrektora Misiuka, gdy mi dał wypowiedzenie i tak mi życzył: „Serdecznie życzę pomyślności w dalszych latach życia pana osobistego”. Podkreślam, że brakowało mi rok do dodatku kompensacyjnego. Dostałem odprawę 6-miesięczną jako nauczyciel – 15.082 zł. Jest to z pieniędzy podatników. I pytam pana dyrektora: czy będzie pan płacił z własnej kieszeni w razie przegrania ze mną sprawy w sądzie pracy? Oczywiście złożyłem taki pozew. Ewentualnie czy pani dyrektor Dumkiewicz sprawująca nadzór prawny poniesie materialne konsekwencje i służbowe. Przypominam państwu, że żoną pana dyrektora jest pani wiceprzewodniczący Krajowej Komisji Oświatowej, walczy o prawa pracownicze nauczycieli. Dla mnie osobiście jest to farsa i obłuda, gdyż o całej sprawie została przeze mnie poinformowana. Podczas wyborów do Komisji Zakładowej „Solidarność” w 2013 roku w listopadzie (protokół do wglądu) jestem członkiem „Solidarności” od początku mojej pracy w LCEZ, od 1991 roku, płacę składki na takich urzędników jak pani Misiuk. 23 lata i nie otrzymałem żadnej pomocy od związków zawodowych, a wprost przeciwnie – robili wszystko, by mnie zwolnić. Dziękuję.”

Przew. RM P. Kowalczyk „Dziękuję bardzo. Czy pan prezydent chciałby się ustosunkować do skargi?”

Zast. Prez. G. Siemiński „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Bardzo proszę panią dyrektor Wydziału Oświaty, panią Ewę Dumkiewicz-Sprawkę o odniesienie się do tej wypowiedzi. Dziękuję.”

Dyrektor Wydziału Oświaty i Wychowania UM Ewa Dumkiewicz-Sprawka „Szanowni Panowie Przewodniczący! Szanowni Państwo Radni! Panowie Prezydenci! Przede wszystkim, jeżeli chodzi o sprawy związane ze stosunkiem pracy w przypadku nauczycieli, są uregulowane ustawą Karta Nauczyciela. Jeśli państwo pozwolą, to ja zacytuję art. 91c ust. 2 ustawy Karta Nauczyciela – brzmi on następująco: *Spory o roszczenia ze stosunku pracy nauczycieli, niezależnie od formy nawiązania stosunku pracy, rozpatrywane są przez sądy pracy. W związku*

z powyższym pan miał możliwość - najprawdopodobniej to uczynił – wnieść odwołania do sądu pracy. W moim przekonaniu, jeżeli chodzi o stanowisko Rady i decyzje w tej sprawie, to stanowisko nie będzie miało większego znaczenia, ponieważ sprawę i tak będzie rozpatrywał sąd pracy.

Szanowni Państwo! W odniesieniu do uzasadnienia Komisji Rewizyjnej, z którym miałam okazję się dzisiaj zapoznać, chcę tylko dokonać sprostowania. Otóż, to nie dyrektor szkoły ogranicza liczbę godzin w danej szkole, tylko liczba godzin danego przedmiotu w danej szkole zależy od liczby godzin, która ma być zrealizowana i wynika z ramowego planu nauczania, a ogólna liczba godzin w szkole zależy od liczby oddziałów i grup, czyli to ograniczenie liczby godzin było wynikiem naboru dokonanego do szkoły oraz było wynikiem liczby godzin, która wynikała z ramowego planu nauczania. Natomiast sam dyrektor takiego działania, które dotyczyłoby ograniczenia tej liczby godzin, nie podejmował.

Jeżeli trzeba będzie w tej kwestii coś uzupełnić, oddamy głos panu dyrektorowi, ale wcześniej pan mecenas Dubiel i w imieniu prezydenta wnoszę, by Rada uznała tę skargę za bezzasadną. Dziękuję bardzo.”

Przew. RM P. Kowalczyk „Bardzo proszę, pan mecenas Dubiel.”

Radca prawny Zbigniew Dubiel „Panowie Przewodniczący! Wysoka Rado! Szanowni Państwo! Bardzo dziękuję za głos. Odniosę się tylko do aspektów formalnoprawnych dotyczących postępowania skargowego, w żaden sposób nie będę się odnosił, chyba że będą pytania, do przedmiotu skargi i z wielkim szacunkiem dla pana skarżącego, który podkreślił tutaj, że złożył pozew do sądu, nawiązując do tego, co powiedziała pani dyrektor, jesteśmy w postępowaniu skargowym uregulowanym przepisami kodeksu postępowania administracyjnego. Mamy skargę na dyrektora jednej z naszych jednostek organizacyjnych. Orzecznictwo NSA nie pozostawia tutaj wątpliwości, że przedmiotem skargi nie mogą być sprawy, które mogą być – i to mówi już wyraźnie k.p.a. – które są przedmiotem wszczęcia, czy prowadzone jest postępowanie administracyjne, jak i również sprawy, które mogą być – a tu słyszymy, że są już – podstawą pozwu, czy też skargi na drodze sądowej. Ta uchwała, którą państwo ewentualnie gdybyście podjęli, i tak nie będzie miała jakiegokolwiek wpływu na rozpatrzenie sprawy przez sąd, który wnikliwie zbada. Natomiast moim zdaniem w ogóle ta sprawa nie może być przedmiotem skargi w rozumieniu kpa, podkreślam, dlatego że obejmuje zakres, który dotyczy sprawy rozpatrywanej na drodze sądowej. Podkreślam – nie odnoszę się do zasadności, bądź nie, tych kwestii, które podnosił pan skarżący – bardzo istotnych, jak słyszymy, dla niego – natomiast proceduralnie tylko i wyłącznie sąd jest właściwy. Jeżeli były jakieś nieprawidłowości po stronie pracodawcy, to sąd pracy na pewno je i rozpatrzy, i stosownie do przepisów kodeksu pracy i Karty Nauczyciela oceni. Dziękuję bardzo.”

Przew. RM P. Kowalczyk „Bardzo proszę, czy pan dyrektor Misiuk ma zabrać głos, pani dyrektor, bo nie bardzo wiem? Czy pan dyrektor Misiuk ma zabrać głos, czy nie?”

Dyr. Wydz. OiW E. Dumkiewicz-Sprawka „W tej sytuacji, panie przewodniczący myślę, że nie. Jeszcze raz ponawiam wniosek, że z uwagi na nasze wyjaśnienia i na stan prawny, wnosimy, żeby skarga była bezzasadna. Dziękuję.”

Przew. RM P. Kowalczyk „Dziękuję bardzo. Przechodzimy w takim razie... Bardzo proszę, pan przewodniczący Komisji Rewizyjnej.”

Przew. Kom. Rew. Z. Drozd „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Komisja też miała wątpliwości, czy powinna tę sprawę rozpatrywać, ale skoro wydział prawny zdecydował i skierował tę sprawę do Komisji Rewizyjnej, to musieliśmy się nią zająć i tutaj mam jakby pytanie dodatkowe: czy nie można było na wstępie jakby oddalić po prostu tego pisma i w piśmie pouczyć, albo wskazać, jakie organy są kompetentne do załatwienia tej sprawy? Dziękuję.”

Przew. RM P. Kowalczyk „Bardzo proszę, pan mecenas Dubiel.”

Radca pr. Z. Dubiel „Szanowni Państwo! Nie wypowiedziałem się, że Komisja Rewizyjna nie może badać tej skargi, tylko tak jak pani dyrektor w imieniu pana prezydenta, że naszym zdaniem te okoliczności, o których powiedzieliśmy, są podstawą do uznania skargi za bezzasadną. Nie oznacza to, że nadanie biegu tej skardze było nieprawidłowe, ani jej rozpatrzenie przez Komisję, natomiast wniosek w imieniu pana prezydenta dotyczący bezzasadności opieramy, niezależnie od argumentów, które były w wypowiedzi państwa na Komisji, na tych okolicznościach, o których powiedziałem, czyli jest to wniosek o uznanie za bezzasadną. Komisja mogła rozpatrywać taka skargę.”

Przew. RM P. Kowalczyk „Dziękuję bardzo. Przechodzimy do głosowania. Komisja proponuje w swoim projekcie, aby skargę uznać za zasadną. Jeśli jednak w tym głosowaniu większość z państwa radnych nie opowie się za wnioskiem Komisji Rewizyjnej, będzie to równoznaczne z podjęciem przez nas uchwały o uznaniu skargi za bezzasadną.

Głosowanie nr 13. Bardzo proszę, kto z państwa radnych głosuje „za” podjęciem uchwały stwierdzającej, że skarga pana W■■■■ W■■■■ jest zasadna? Bardzo proszę. Dziękuję. Kto z państwa głosuje „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa „wstrzymał się” od głosu? – (**Głosy z sali** „Nie działają karty.”) – Powtarzamy głosowanie. Bardzo proszę, kto z państwa radnych uznaje skargę pana W■■■■ za zasadną? Bardzo proszę o przyłożenie kart i głosowanie. Dziękuję. Kto z państwa jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję.

Stwierdzam, iż przy 0 głosów „za”, 25 „przeciw”, 1 „wstrzymującym się” Rada uznała skargę za bezzasadną.”

[Uchwała nr 1127/XLIII/2014](#) Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi [załącznik nr 14](#) do protokołu

AD. 5. 4. SKARGI W■■■■ M■■■■ NA PREZYDENTA MIASTA LUBLIN W SPRAWIE NIETERMINOWEGO UDZIELANIA ODPOWIEDZI NA ZŁOŻONE PISMA

Przedmiotowy projekt uchwały ([druk nr 1445-1](#)) stanowi załącznik nr 15 do protokołu

Przew. RM P. Kowalczyk „Przechodzimy do kolejnego punktu – podjęcie uchwały w sprawie skargi W■■■■ M■■■■ na Prezydenta Miasta Lublin w sprawie nieterminowego udzielania odpowiedzi na złożone pisma. Bardzo proszę, pan przewodniczący Zdzisław Drozd zabiera głos.”

Przew. Kom. Rew. Z. Drozd „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Panowie Prezydenci! Komisja, po rozpatrzeniu skargi pani W■■■■ M■■■■ na Prezydenta Miasta Lublin, stwierdziła jednogłośnie, że skarga jest niezasadna. Dziękuję.”

Przew. RM P. Kowalczyk „Dziękuję bardzo. Czy skarżąca jest na sali i chciałaby zabrać głos? Nie widzę. Czy pan prezydent chciałby zabrać głos? Nie chciałby. Komisja Rewizyjna proponuje, aby skargę uznać za bezzasadną. Jeśli jednak w tym głosowaniu większość z państwa radnych nie opowie się za wnioskiem Komisji, będzie to równoznaczne z podjęciem przez nas uchwały o uznaniu skargi za zasadną. Proszę o określenie tematu.

Głosowanie nr 14. Bardzo proszę, kto z państwa głosuje „za” uznaniem skargi za bezzasadną? Dziękuję. Kto jest „przeciw”? Dziękuję. Kto „się wstrzymał”? Dziękuję.

Stwierdzam, iż przy 21 „za”, 1 „przeciw” i 0 „wstrzymujących się” Rada podjęła uchwałę stwierdzającą, że skarga jest bezzasadna.”

[Uchwała nr 1128/XLIII/2014](#) Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 16 do protokołu

AD. 5. 5. WYRAŻENIA WOLI NABYCIA PRZEZ GMINĘ LUBLIN NIERUCHOMOŚCI OZNACZONEJ NR EWIDENCYJNYM 3/51 (OBRĘB 26 - RURY BRYGIDKOWSKIE, ARKUSZ 6) POŁOŻONEJ W LUBLINIE PRZY AL. RAĆLAWICKICH 28

Przedmiotowy projekt uchwały ([druk nr 1449-1](#)) – projekt grupy radnych stanowi załącznik nr 17 do protokołu

Przew. RM P. Kowalczyk „Przechodzimy do kolejnego projektu uchwały – jest to projekt grupy radnych w sprawie wyrażenia woli nabycia przez Gminę Lublin nieruchomości oznaczonej nr ewidencyjnym 3/51 (obręb 26 - Rury Brygidkowskie, arkusz 6) położonej w Lublinie przy Al. Raćławickich 28. Bardzo proszę, w imieniu radnych pan przewodniczący Marcin Nowak.”

W imieniu wnioskodawców radny M. Nowak „Dziękuję bardzo. Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Wysoka Rado! Szanowni Państwo! Niniejszy projekt uchwały podpisany przez grupę radnych ma charakter projektu intencyjnego, ale projektu bardzo ważkiego dla społeczności miasta Lublin, projektu, który umożliwi nabycie przez Gminę Lublin od Wojskowej Agencji Mieszkaniowej terenów położonych na działce przy Al. Raławickich 28. Żeby bardziej szanownej Radzie uzmysłwić, o jaki teren chodzi, to jest to teren usytuowany przy ul. Spadochroniarzy 2 i Spadochroniarzy 4. Pokróćce temat ten wywołał dość duże kontrowersje, był przedstawiany w licznych enuncjacjach prasowych, a także przez tamtejszych mieszkańców. Chodzi o to, że Wojskowa Agencja Mieszkaniowa niebędąca w dobrej kondycji finansowej zbywa nieruchomości, tudzież tereny i istnieje hipotetyczne niebezpieczeństwo, że teren zielony, który zawsze był terenem zielonym, zostanie zbyty pod hipermarket, co oczywiście utrudni życie tamtejszym mieszkańcom, ale też zaburzy ciąg komunikacyjny na ul. Spadochroniarzy, która, jak wiadomo, jest jednym z łączników północy i południa Lublina. Dlatego zasadnym jest przyjęcie uchwały intencyjnej, na bazie której Gmina Lublin, po negocjacjach z WAM, będzie mogła ten teren nabyć i pozostawić go jako teren zielony. I w tym miejscu serdecznie dziękuję panu prezydentowi i wszystkim radnym wszystkich klubów, którzy zaangażowali się w tę sprawę. Dziękuję bardzo.”

Przew. RM P. Kowalczyk „Dziękuję bardzo. Czy pan prezydent chciałby zabrać głos?”

Prez. K. Żuk „Ja tylko chciałem podziękować radnym za szybką reakcję i też zapewnić, że tam w tej chwili prowadzimy rozmowy z Wojskową Agencją Mieszkaniową, by wszelkie działania, które mogą w przyszłości mieć miejsce, były wspólnie przez nas konsultowane ze wspólnotami i też przybierały postać rozwiązań, które służą interesom miasta związanym z tworzeniem tej wspólnej przestrzeni, zresztą która w części jest wykorzystywana tak jak mieszkańcy tego sobie życzą. Dziękuję.”

Przew. RM P. Kowalczyk „Dziękuję bardzo. Jeżeli nie ma więcej głosów w dyskusji myślę, że możemy przejść do głosowania. Bardzo proszę o określenie tematu.

Głosowanie nr 15. Kto z pań i panów radnych jest „za” podjęciem przedmiotowej uchwały? Bardzo proszę. Dziękuję. Kto z państwa jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję. Stwierdzam, iż przy 26 „za”, 0 „przeciw”, 0 „wstrzymujących się” Rada Miasta podjęła przedmiotową uchwałę.”

[Uchwała nr 1129/XLIII/2014](#) Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi [załącznik nr 18](#) do protokołu

AD. 6. INFORMACJA Z WYKONANIA BUDŻETU MIASTA LUBLIN ZA I PÓŁROCZE 2014 ROKU

Przedmiotowa informacja ([druk nr 1412-1](#)) stanowi załącznik nr 19

Przew. RM P. Kowalczyk „Przechodzimy do kolejnego punktu – jest to informacja z wykonania budżetu miasta Lublin za I półrocze 2014 roku. Komisje zapoznały się z przedmiotową informacją. Jeżeli nie będzie sprzeciwu proponuję, aby przyjąć zapis do protokołu, iż Rada zapoznała się z przedmiotową informacją – sprzeciwu nie widzę, w takim razie zrobimy zapis w protokole, iż **Rada zapoznała się z przedmiotową informacją.**”

AD. 7. INFORMACJA O KSZTAŁTOWANIU SIĘ WIELOLETNIEJ PROGNOZY FINANSOWEJ MIASTA LUBLIN WEDŁUG STANU NA DZIEŃ 30 CZERWCA 2014 R.

Przedmiotowa informacja ([druk nr 1413-1](#)) stanowi załącznik nr 20 do protokołu

Przew. RM P. Kowalczyk „Przechodzimy do kolejnego punktu – informacja o kształtowaniu się wieloletniej prognozy finansowej miasta Lublin według stanu na dzień 30 czerwca 2014 r. Komisje zapoznały się z przedmiotową informacją. Jeżeli nie będzie głosów przeciw, to proponuję zapis w protokole, iż Rada zapoznała się z tą informacją – nie widzę głosów przeciw, w takim razie proponuję zapis do protokołu, iż **Rada zapoznała się z przedmiotową informacją.**”

AD. 8. PODJĘCIE UCHWAŁ W SPRAWACH:**AD. 8. 1. ODWOŁANIA PANI GRAŻYNY KRÓL Z FUNKCJI ŁAWNIKA SĄDU REJONOWEGO LUBLIN - ZACHÓD W LUBLINIE**

Przedmiotowy projekt uchwały ([druk nr 1408-1](#)) stanowi załącznik nr 21 do protokołu

Przew. RM P. Kowalczyk „Przechodzimy do kolejnego punktu – podjęcie uchwały w sprawie odwołania Pani Grażyny Król z funkcji ławnika Sądu Rejonowego Lublin – Zachód w Lublinie.

Szanowni Państwo! Wiceprezes Sądu Rejonowego, pani Anna Brenk, pismem z czerwca br. zwróciła się do Rady Miasta z wnioskiem o odwołanie z funkcji ławnika pani Grażyny Król pełniącej obowiązki w VII Wydziale Pracy i Ubezpieczeń Społecznych Sądu Rejonowego Lublin-Zachód. Niniejszy wniosek jest jednocześnie uzasadnieniem do przedstawionego państwu w dniu dzisiejszym projektu uchwały. Do wniosku załączono również pozytywne opinie Kolegium Sądu Okręgowego i Rady Ławniczej przy Sądzie Rejonowym Lublin-Zachód.

Zgodnie z przepisami, przed podjęciem uchwały w przedmiotowej sprawie do moich obowiązków należy zapewnienie ławnikowi możliwości wypowiedzenia się, jak również umożliwienie mu udziału w posiedzeniu właściwej komisji i w sesji naszej Rady, na których taki wniosek jest rozpatrywany. W związku z tym pismem z dnia 4 sierpnia br. zawiadomiłem panią ławnik oraz przedstawiciela Sądu Rejonowego Lublin-Zachód o terminie posiedzenia Komisji Samorządności i Porządku Publicznego, która zaopiniowała tę sprawę w dniu 1 września, jak również poinformowałem o dzisiejszej sesji.

Czy wszyscy państwo radni zapoznali się z wnioskiem wiceprezesa Sądu Rejonowego Lublin-Zachód, czy konieczne będzie jego odczytanie? – (**Głosy z sali „Nie, dziękujemy.”**) – Rozumiem. Dziękuję bardzo.

Informuję, że pani Joanna Brenk, wiceprezes Sądu, pismem z dnia 7 sierpnia zawiadomiła mnie, iż nie będzie uczestniczyła zarówno w posiedzeniu Komisji Samorządności, jak i w dzisiejszej sesji, podtrzymując swój wcześniejszy wniosek.

Czy na sali jest obecna pani Grażyna Król, czy chciałaby zabrać głos w swojej sprawie? Nie widzę pani.

Wniosek zaopiniowany był przez Komisję Samorządności – 7 „za”, 0 „przeciw”, 2 „wstrzymujące się”. Możemy głosować, chyba że są jakieś głosy w dyskusji – nie widzę. W takim razie przechodzimy do głosowania.

Głosowanie nr 16. Bardzo proszę, kto z państwa radnych głosuje „za” podjęciem przedmiotowej uchwały? Dziękuję bardzo. Kto z państwa jest „przeciw”? Dziękuję bardzo. Kto z państwa „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję.

Stwierdzam, iż przy 23 „za”, 0 „przeciw”, 0 „wstrzymujących się” Rada Miasta podjęła uchwałę w sprawie odwołania pani Grażyny Król z funkcji ławnika Sądu Rejonowego Lublin-Zachód w Lublinie.”

[Uchwała nr 1130/XLIII/2014](#) Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi [załącznik nr 22](#) do protokołu

AD. 8. 2. REALIZACJI ZADANIA INWESTYCYJNEGO W POSTACI BUDOWY SALI GIMNASTYCZNEJ WRAZ Z ZAPLECZEM I SZATNIAMI PRZY GIMNAZJUM NR 15 IM. JANA PAWŁA II W LUBLINIE

Przedmiotowy projekt uchwały ([druk nr 1389-1](#)) – *projekt mieszkańców* stanowi [załącznik nr 23](#) do protokołu

Przew. RM P. Kowalczyk „Przechodzimy do kolejnego punktu – jest to uchwała w sprawie realizacji zadania inwestycyjnego w postaci budowy sali gimnastycznej wraz z zapleczem i szatniami przy Gimnazjum nr 15 im. Jana Pawła II w Lublinie – *projekt mieszkańców*. Bardzo proszę, przekazuję prowadzenie panu przewodniczącemu Pakule.”

Wiceprzewodniczący Rady Miasta Lublin Jarosław Pakuła „Szanowni Państwo! Kolejny punkt – jest to podjęcie uchwały w sprawie realizacji zadania inwestycyjnego w postaci budowy sali gimnastycznej wraz z zapleczem i szatniami przy Gimnazjum nr 15 im. Jana Pawła II w Lublinie – mamy to na *druku nr 1389-1*, jest to projekt mieszkańców. Bardzo proszę przedstawiciela wnio-

skodawców o przedstawienie nam uzasadnienia projektu tej uchwały. Bardzo proszę, pan przewodniczący Leszek Daniewski.”

W imieniu wnioskodawców radny Leszek Daniewski „Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo! Nie jestem mieszkańcem dzielnicy Kośminek, nie jestem radnym z tej dzielnicy, ale jestem upoważniony jako jedna z trzech osób do reprezentowania blisko 3 tys. mieszkańców tej dzielnicy. Wśród upoważnionych osób jest jeszcze pan dyrektor szkoły Adam Szymala, którego poproszę, żeby w części tej merytorycznej się wypowiedział i również jest pani przewodnicząca samorządu rodziców wraz z prezydium, są również uczniowie samorządu szkolnego. Ja, proszę państwa, chciałbym podziękować przede wszystkim panu przewodniczącemu za wprowadzenie tego punktu, a panu prezydentowi za jego opinię, która jest jakby jak najbardziej satysfakcjonująca społeczność tej dzielnicy.

Ja bym tylko chciał wnieść taką informację, to znaczy sprostować uchwałę... znaczy nie sprostować, a jest błąd drukarski w załączniku do projektu uchwały, w uchwale rady rodziców w § 1 – Rada rodziców wnosi – jest obecnie – oczywiście Rada nie wnosi, tylko popiera inicjatywę, natomiast wnoszą mieszkańcy – blisko dwa tysiące podpisów w dzielnicy. Ja bym prosił pana dyrektora Adama Szymalę, żeby przybliżył temat merytorycznie. Bardzo proszę.”

Wiceprzew. RM J. Pakuła „Bardzo proszę, panie dyrektorze.”

Dyrektor Gimnazjum nr 15 w Lublinie Adam Szymala „Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Szanowna Rado! Nasze Gimnazjum usytuowane jest na Kośminku. Tutaj większość z państwa już zapoznała się, mieliśmy przyjemność z państwem spotykać się na posiedzeniach komisji problemowych. Cieszę się, że wszystkie komisje pozytywnie odniosły się do projektu tej uchwały.

W takim krótkim uzasadnieniu chciałbym Wysokiej Radzie przedstawić naszą sytuację. Gimnazjum cieszy się dobrą opinią wśród rodziców. W tym roku szkolnym mieliśmy bardzo wysoki nabór, mimo niżu demograficznego, bo utworzyliśmy 7 oddziałów klas pierwszych, do których uczęszcza 170 uczniów. Łącznie w szkole na dzień dzisiejszy uczy się 460 uczniów, mamy oddziały integracyjne, w których obok dzieci pełnosprawnych uczy się 32 uczniów z orzeczeniem do kształcenia specjalnego. Mamy bardzo słabą bazę sportową. Sala gimnastyczna niepełnowymiarowa 9x18 metrów usytuowana jest na drugim piętrze; boiska są, powiedzmy, w stanie zadowalającym, niemniej jednak budowa sali sportowej z prawdziwego zdarzenia wsparłaby infrastrukturę szkolną i zamysłem wnioskodawców było, żeby ta hala, sala, która ma być wybudowana, żeby służyła nie tylko szkole, ale również dzielnicy, bo w tej części miasta nie ma tak naprawdę takiego obiektu, który mógłby służyć również innym. Poza tym sala gimnastyczna uniezależniłaby niejako prowadzenie zajęć wychowania fizycznego od kaprysów pogody. Mała sala niewiele nam tutaj daje, bo trzeba tak dzielić grupy, żeby wszyscy uczniowie mieli zajęcia, a tym samym wydłuża się czas tych zajęć. W chwili obecnej troszkę problem rozwiązało to, że mamy możliwość korzystania z basenu przy ul. Łabędziej – tutaj ukłony w stronę Wydziału Oświaty, Wydziału Sportu, MOSiR-u, państwa radnych, bo środki tutaj są z miasta, pana prezydenta, któremu sport jest zawsze bliski. Także korzystanie z basenu troszkę rozwiązało nam problem zajęć wychowania fizycznego, a myślę, że budowa tej hali sportowej jest jak najbardziej zasadna, tym bardziej, że dość szybko udało nam

się zebrać 1750 podpisów, z czego, jak czytam w piśmie pana prezydenta skierowanym do pana przewodniczącego, ponad 1130 osób tutaj jest w rejestrze wyborców miasta Lublin.

Chciałbym w tym miejscu podziękować tym wszystkim, którzy przez lata starali się nam pomóc w realizacji tego przedsięwzięcia, w tej chwili szczególnie społeczności Kośminka, rodzicom, panu radnemu, który pilotuje od kwietnia jak gdyby te nasze starania – panu radnemu Daniewskiemu – panu prezydentowi Krzysztofowi Żukowi za przychylność, za bardzo pozytywną opinię, którą tutaj wyraził w piśmie skierowanym do pana przewodniczącego. Pan prezydent – pozwolę sobie zacytować – pan prezydent Miasta Lublin w pełni popiera inicjatywę związaną z budową przedmiotowej sali gimnastycznej, jest to jeden z priorytetów inwestycyjnych w dzielnicy Kośminek. Po przygotowaniu projektu technicznego, co powinno nastąpić jeszcze w tym roku, w 2015 roku możliwe będzie rozpoczęcie prac budowlanych.

Proszę państwa, obok sali sportowej mają powstać nowe szatnie. U nas w szkole jest również problem z szatniami, od wielu lat inspektorzy sanitarni przychodzący do szkoły po prostu negują nam właśnie te pomieszczenia, które są przeznaczone na szatnie. Są to pomieszczenia niewysokie, bo tam nie ma nawet chyba 2,2 m, czyli są niskie, poza tym są w stanie niekoniecznie właściwym. Dlatego tutaj podjęliśmy z rodzicami taką decyzję, żeby odstąpić od remontu w tym roku szatni, a po prostu skierować wszystkie siły ku temu, żeby obok ewentualnej nowo powstałej sali gimnastycznej wybudować szatnie. Także tutaj bardzo, bardzo serdecznie dziękuję wszystkim państwu, wszystkim przewodniczącym komisji, w których posiedzeniach miałem przyjemność brać udział, począwszy od poniedziałku po dzień wczorajszy, także wszystkim państwu przewodniczącym serdecznie za to dziękuję. Państwa radnych proszę o poparcie tej inicjatywy i ładnie byłoby, gdyby na zakończenie Rady VI kadencji państwo przesunęli środki, które były przeznaczone w szkole na remont szatni, na projekt tej sali w tym roku, a w przyszłym roku życzę sobie i państwu, żeby w takim samym składzie spotkali się państwo jako Rada VII kadencji i mieli możliwość rozpoczęcia budowy sali gimnastycznej, a gdyby się to wszystko powiodło, no to może za dwa lata byśmy z państwem na przykład mieli miejską inaugurację roku szkolnego w nowym obiekcie, który dzięki państwu powstanie. Dziękuję bardzo.”

Wiceprzew. RM J. Pakuła „Dziękuję, panie dyrektorze. Mamy te same nadzieje, jak i pan. Bardzo proszę, rozpoczynam dyskusję. Czy ktoś z państwa radnych chciałby zabrać głos w tej sprawie? – (**Głosy z sali** „Głosujemy.”) – Nie? Bardzo proszę, przechodzimy do głosowania. Temat mamy określony.

Głosowanie nr 17. Bardzo proszę, kto z państwa radnych jest „za” podjęciem tej uchwały? Proszę o zbliżenie karty do czytnika i podniesienie ręki do góry. Dziękuję bardzo. Kto z państwa radnych jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa radnych „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję bardzo.

Szanowni Państwo! Informuję, że jednogłośnie – 26 głosami „za” - podjęliśmy przedstawioną nam uchwałę.”

Radny L. Daniewski „Dziękuję bardzo, panie przewodniczący.”

[Uchwała nr 1131/XLIII/2014](#) Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi [załącznik nr 24](#) do protokołu

AD. 8. 3. OBRONY MIEJSC PRACY KUPCÓW Z AL. TYSIĄCLECIA I UL. RUSKIEJ POPRZEZ BUDOWĘ HALI TARGOWEJ PRZY UL. RUSKIEJ I MODERNIZACJĘ TZW. „ZIEŁONEGO RYNKU” W ZWIĄZKU Z PLANOWANĄ REWITALIZACJĄ PODZAMCZA

Przedmiotowy projekt uchwały ([druk nr 1411-1](#)) – projekt mieszkańców stanowi załącznik nr 25 do protokołu

Wiceprzew. RM J. Pakuła „Przechodzimy do kolejnego punktu – jest to podjęcie uchwały w sprawie obrony miejsc pracy kupców z al. Tysiąclecia i ul. Ruskiej poprzez budowę hali targowej przy ul. Ruskiej i modernizację tzw. „Zielonego Rynku” w związku z planowaną rewitalizacją Podzamcza ([druk nr 1411-1](#)) – projekt mieszkańców. Bardzo proszę pana prezydenta o kilka zdań na ten temat.”

Prez. K. Żuk „Zanim państwo rozpoczniecie dyskusję, chciałbym przekazać kilka informacji o faktach.

Dzisiaj jesteśmy w uzgodnieniach z planem przestrzennego zagospodarowania po tych drobnych uwagach, o które poprosiła pani dyrektor, wojewódzka konserwator zabytków. Wszystko na to wskazuje, że przedstawimy państwu na przełomie września-października plan. To, co w tym planie jest, już dzisiaj państwo zresztą wiecie, znajduje się tam zapis, który umożliwia po pierwsze – realizację hali targowej; ona jest możliwa w świetle Studium uwarunkowań i po drugiej stronie, tam gdzie był stary dworzec dla busów, czyli ten teren, który jest vis a vis targowiska, będzie miał zapis dotyczący lokalizacji tam zielonego rynku.

To, co wymaga od nas takich działań wyprzedzających, wiąże się z rewitalizacją Podzamcza. Dzisiaj Podzamcze odbiega standardem od oczekiwań naszych i mieszkańców, w związku z tym, że środki europejskie w nowej perspektywie będą dostępne na rewitalizację tej zabytkowej części miasta, przygotowujemy się od strony dokumentów planistycznych i jednocześnie musimy zadbać, i to jest naszym celem i naszą ambicją, by w wyniku tych działań nie utracić miejsc pracy, które są stworzone, zarówno przez przedsiębiorców spółki Bazar, spółki Nova, jak i przez prowadzących działalność na targowisku.

Stąd, już wcześniej Wysoka Rada podjęła uchwałę intencyjną, z której wynika możliwość wniesienia gruntu obecnego targowiska, czyli tu przy Ruskiej, do spółki celowej, która miałaby wybudować halę targową, w której to hali targowej pomieściliby swoją działalność wszyscy kupcy, czy przedsiębiorcy prowadzący dzisiaj działalność zarówno w ramach spółki Bazar, spółki Nova, jak i ci, którzy prowadzą działalność na targowisku, jeśli będą tego chcieli. Ta hala ma dzisiaj przygotowaną koncepcję, uzgodnioną z przedsiębiorcami, pan architekt, pan Jabłoński wielokrotnie konsultował te rozwiązania i ona będzie oczywiście miała ciąg dalszy w postaci sporządzanej dokumentacji, ale jeszcze nie teraz. Można powiedzieć, że tu zostało to przygotowane pod potrzeby przedsiębiorców i zapewniamy, że zanim zaczniemy inwestycyjne działania na terenie naszym, Gminy Lublin, tam gdzie jest dzisiaj targowisko Bazar i hala Nova, będzie wybudowana hala targowa po to, żeby przedsiębiorcy wcześniej mogli przenieść tam działalność. Jednocześnie oznacza to, że jeszcze wcześniej, przed rozpoczęciem prac związanych z budową hali,

będzie zbudowane targowisko – „Zielony rynek” – naprzeciwko obecnego targowiska, na tym terenie, który obejmują działki 43/2, 45 i część działki 43/1 – według obecnego podziału – to jest łącznie ponad 2,7 tys. metrów. Na tym terenie – uspokajam od razu państwa – jest możliwość zlokalizowania działalności dla stu przedsiębiorców, czyli około 100 miejsc handlowych na tym nowym terenie może powstać. Obecnie – chciałem tylko przypomnieć – płacących opłaty jest około 70 osób. W związku z tym możemy powiedzieć, że oferujemy naprzeciwko miejsc więcej, niż jest dzisiaj dostępnych na targowisku. Zależy nam na tym, żeby ten teren był uporządkowany i gwarantował wysokie standardy dla mieszkańców, ale również i dla przedsiębiorców. W związku z tym to nowe targowisko „Zielony rynek” będzie zbudowane przez miasto i będzie wyposażone w niezbędną infrastrukturę. Ono powstanie wcześniej – jeszcze raz podkreślam – zanim rozpoczną się prace budowlane związane z halą targową. To oznacza, że nikt nie straci pracy i nasze działania, które podejmujemy już od dłuższego okresu czasu, zmierzają właśnie do tego, by uruchomić taką sekwencję działań ze strony miasta, ale również i przedsiębiorców, by każdej grupie przedsiębiorców zapewnić ciągłość działalności gospodarczej. Stąd w pierwszej kolejności powstałoby targowisko „Zielony rynek”, a po przeniesieniu przedsiębiorców przystąpilibyśmy do budowy hali; jak hala powstanie i przeniesiemy przedsiębiorców spółki Bazar i spółki Nova, to wówczas dopiero te tereny będą objęte działaniami rewitalizacyjnymi.

Stąd, mamy dzisiaj czas, by rozmawiać o szczegółach, tak jak to zrobiliśmy w przypadku hali, gdzie przedsiębiorcy sami określili swoje potrzeby; jesteśmy do dyspozycji przedsiębiorców z targowiska obecnego, jak urządzić nowe targowisko – nazwijmy to „Zielony rynek” – z punktu widzenia sprawnej obsługi mieszkańców, ale też i pewnej atrakcyjności oferty handlowej, którą dla mieszkańców tam tworzylibyśmy.

I to jest wprowadzenie mające ustawić dyskusję o faktach, ponieważ bardzo dużo tutaj urosło emocji – zupełnie niepotrzebnie. Dziękuję.”

Wiceprzew. RM J. Pakuła „Dziękuję bardzo, panie prezydencie. Czy ktoś z przedstawicieli wnioskodawców chciałby zabrać głos? Bardzo proszę, pani radna Marta Wcisło.”

Radna M. Wcisło „Panie Prezydencie! Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Szanowni Państwo! Drodzy Kupcy! Projekt uchwały powstał w obronie miejsc pracy kupców z całego terenu, czyli kupców z ulicy Tysiąclecia i z ulicy Ruskiej. Projekt uchwały jest kontynuacją wcześniejszej uchwały podjętej 24 czerwca, rozszerzonej o „Zielony rynek”, budowę targowiska.

To, co powiedział pan prezydent – myślę – rozwiewa tutaj wszystkie obawy państwa o miejsca pracy. Dodatkowo projekt zawiera uporządkowanie tego terenu, a także przewiduje budowę, zaprojektowanie hali w oparciu o walory historyczne tego miejsca. Z całą odpowiedzialnością mogę powiedzieć, że został przygotowany pod kątem i w obronie miejsc pracy. Pod projektem podpisało się ponad 4,6 tys. osób. Projekt powstał na prośbę właśnie kupców, m.in. z ul. Ruskiej, z którym spotykałam się wielokrotnie, którzy mieli swoje obawy, w części uzasadnione, w obawie o to, co będzie w momencie budowy hali. Wszystkie ich obawy zostały przekazane władzom miasta, dostaliście

dzisiaj państwo odpowiedź na te obawy i jestem święcie przekonana, że wszystkie tutaj postulaty państwa zostały spełnione...”

Wiceprzew. RM J. Pakuła „Ja przepraszam bardzo, ale ja chciałbym prosić panią filmującą sesję, żeby nie zasłaniała radnych i pozwoliła im uczestniczyć w sesji. Dziękuję.”

Radna M. Wcisło „Chciałabym jednocześnie podkreślić, że projekt uchwały, o którym wcześniej opowiadał pan prezydent, wychodzi naprzeciw oczekiwaniom wszystkich kupców na tym terenie. Dziękuję.”

Wiceprzew. RM J. Pakuła „Dziękuję bardzo. Rozpoczynamy dyskusję. Czy ktoś z państwa radnych chciałby zabrać głos? Bardzo proszę, pan przewodniczący Zdzisław Drozd, potem radny Zbigniew Ławniczak.”

Radny Z. Drozd „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Ja na komisji zadałem pytanie i miałem dostać odpowiedź, ale myślę, że pan prezydent mi zaraz odpowie. Chodzi o to, że mam wątpliwości prawne, czy ta uchwała jest zgodna z prawem, a pytanie było takie: czy Rada Miasta może poprzez swoją uchwałę jakby zapewnić miejsca pracy i obronić miejsca pracy kupców przy ul. Tysiąclecia i przy ul. Ruskiej, bądź w ogóle, czy może po prostu poprzez takie uchwały bronić miejsc pracy w innych jakby obszarach biznesu. Moim zdaniem, nie do końca rozumiem sens tej uchwały, bo wydaje mi się, że ona tylko będzie jakby papierowa i skutki prawne chyba wywoła żadne, bo uważam, że jeżeli znajdzie się inwestor z dużym kapitałem, a będzie to chyba bardzo drogie przedsięwzięcie, jeżeli będzie miał większość udziałów, jeśli przystąpi do tej spółki, to on będzie o wszystkim decydował i komercja, czyli wolny rynek. I wydaje mi się, że nie będzie wtedy patrzył na naszą uchwałę – i chciałbym to wyjaśnić. Dziękuję bardzo.”

Wiceprzew. RM J. Pakuła „Dziękuję. Bardzo proszę, pan radny Zbigniew Ławniczak „Panie Prezydencie! Wysoka Rado! Szanowni Państwo! Jest duża logika w tym, co pan prezydent Krzysztof Żuk powiedział i oby tak się stało – to, co przed chwilą zadeklarował, ale wiadomo, że to co jest w deklaracjach, a to co jest w rzeczywistości, czasami mija się z tą właśnie realną rzeczywistością. Państwo z ul. Ruskiej są w trakcie rejestracji stowarzyszenia; z tego co wiem, niebawem ta osobowość prawna przez KRS zostanie przez nich tutaj jakby otrzymana i w tym momencie byśmy chcieli, żeby tu był i kowal syty i szewc cały. Natomiast, proszę państwa, jeżeli będą jakieś zapisy formalne i państwo jednak tę halę, którą pan prezydent gwarantuje, otrzymają – może nie otrzymają, co będą mieli zapewnioną tę dzierżawę, to wtedy będziemy tutaj jakby wszyscy kontent, że ta sprawa dobiegła końca, bo przecież wszystkim nam zależy na tym, żeby ta przestrzeń publiczna była estetyczna, żeby nie wyglądała tak jak obecnie wygląda. Można tylko ubolewać, że projekt rządowy „Mój rynek”, który przewidywał budowę właśnie takich targowisk, tylko ograniczał się do miast o powierzchni 50 tys. mieszkańców i wtedy 75% dofinansowania można było otrzymać. W takim układzie myślę, że państwo tutaj będą dalej negocjować swoje stanowisko i sprawa będzie miała swój finał. Dziękuję bardzo.”

Wiceprzew. RM J. Pakuła „Dziękuję bardzo. Proszę, pan przewodniczący Sylwester Tułajew. Jako następny – pan przewodniczący Piotr Dreher.”

Radny S. Tułajew „Dziękuję bardzo. Panowie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Szanowni Kupcy! Wysoka Rado! Podkreślone przed chwilą stanowisko pana radnego Ławniczaka chciałbym jeszcze raz wzmocnić i żeby to wyraźnie zabrzmiało. My tutaj, na tej sali wielokrotnie mówimy o uporządkowaniu tego terenu i jak najbardziej nam wszystkim na tym zależy, żeby ten teren po prostu był czysty, elegancki, żeby tam nie było śmieci, żeby był uporządkowany – jak najbardziej. Ale widać, te działania, które są podejmowane przez te cztery lata, są nieskuteczne. Kiedy odbywała się dyskusja w roku 2012 – przypominamy sobie ją bardzo dobrze – pamiętamy wielką kłótnię pomiędzy Ratuszem a Lubelską Fundacją Odnowy Zabytków i podkreślanie, że jest tam brzydko, jest tam źle, Fundacja nie realizuje swoich zadań w sposób odpowiedni, należy zabrać Fundacji ten teren i przekazać spółce MKK. Tak też się stało. Ale dzisiaj co obserwujemy? No, dzisiaj nadal mówimy o tym, że teren ma być uporządkowany, więc widzimy jasno, że te zabiegi, które wtedy miały miejsce, nie miały nic wspólnego z tym, żeby realnie uporządkować ten teren. Jeszcze raz podkreślę: wtedy mówiono o tym, żeby uporządkować teren, że nie może być to Fundacja. Dziś widzimy: Fundacji nie ma, a bałagan jaki był, taki jest. Te działania podejmowane przez prezydenta są zupełnie nieskuteczne i zupełnie nierealne, ale po prostu pokazują swoją nierealność poprzez to, że są nieskuteczne.

I dzisiaj mówimy o kwestii podejmowania projektu uchwały w czerwcu, kiedy podjęliśmy uchwałę co do utworzenia spółki, ja dzisiaj również to powtórzę: jakiś dziwny pośpiech w tej sprawie, nie ta kolejność, o której również mówił pan prezydent, ale ja zwrócę uwagę, zadając pytanie i w jakiś sposób próbując na nie odpowiedzieć: jaka będzie podstawa prawna, jaka jest podstawa prawna co do tego, że hala tam zostanie zbudowana? Pan prezydent podkreśla i mówi o planie zagospodarowania przestrzennego, o pewnych koncepcjach, które dzisiaj mają miejsce, ale ja zwracam uwagę na jedną rzecz: ten dokument jeszcze nie został uchwalony, panie prezydencie, jeszcze tego projektu nie ma, jeszcze nie wiemy, jak ostatecznie wypowiedzą się planiści w tej sprawie, a przede wszystkim nie wiemy, jaka będzie decyzja Rady Miasta. Ja nie mam takiej wiedzy, żeby ocenić dziś, jaką decyzję podejmie Rada Miasta, ostatecznie jakie przyjmując zapisy planistyczne na tym obszarze.

Dlatego podkreślam: budowa hali – tak, ale przecież jeszcze nie ma planu zagospodarowania przestrzennego, więc zrobmy to po kolei, czyli najpierw przyjmijmy sprawy związane z zaplanowaniem tego obszaru, a dopiero później decydujemy o tym, czy może tam powstać hala, w jaki sposób ona ma wyglądać. Jeszcze raz podkreślam – kolejność. Znamy w mieście takie przypadki – całkiem niedaleko przypadek, kiedy właśnie najpierw wykonano pewne czynności, a dopiero później zastanawiano się, co z tym obszarem zrobić. No, dziś ten teren jest pozbawiony jakiegokolwiek zieleni, nie ma tam ani jednego drzewa. Dlatego zwracam uwagę na pewnego rodzaju kolejność. Z drugiej strony, mówiąc o tym pośpiechu, z drugiej strony widzimy pewną tajemniczość, jaka dotyczy tej sprawy. Bardzo często poruszana kwestia hali, tak, tutaj wszystko, metry, już wszystko podzielone, wszyscy wiedzą, znajdą tam swoje miejsce, ale podstawowe pytanie, które wciąż zadaję zarówno na sesji

czarwcowej, komisjach, jak i dziś zadam po raz kolejny, nikt jeszcze nie odpowiedział na podstawowe pytanie: ile to będzie kosztowało? Ile będzie kosztowała budowa hali? No, to jest sprawa fundamentalna. Proszę, aby dziś ktośkolwiek na to pytanie odpowiedział, bo jeżeli mówimy o tym, że miasto ma być współudziałowcem w spółce, do której wnosi aportem odpowiednio teren – takie były głosy – a kupcy sami zrealizują tę inwestycję poprzez przekazanie swoich środków na ten cel, ale my jako współudziałowiec, jako miasto. Więc zasadnym jest pytanie, żeby jasno powiedzieć: ile to będzie kosztowało? Bo z jednej strony słyszymy, że będzie to kosztowało kilkanaście milionów złotych, ale z drugiej strony słyszymy, że będzie to kosztowało kilkadziesiąt milionów złotych – gdzieś tam pada 36 mln, no – ponad 30. Zwróćmy uwagę, że jeżeli mówimy o tym, że ma być tam dwupoziomowy parking podziemny, to nie będzie to koszt bardzo niski, to będzie raczej właśnie koszt bardzo wysoki. Jaki będzie koszt budowy hali? Czy kupcy – ci, którzy tak bardzo chcą się przemieścić do tej nowej hali – wiedzą o tym, czy nie wiedzą? A jeżeli wiedzą, to proszę, powiedzcie nam, powiedzcie mi, bo ja tego nie wiem.

Kiedy mówimy o projekcie uchwały, który został przyjęty w czerwcu, a dzisiaj jest jego kontynuacja, również zasadnym jest pytanie o czynności, jakie zostały podjęte od czerwca do dnia dzisiejszego. Na to pytanie również nie ma odpowiedzi, mimo że na komisjach takie pytania padały – jakie czynności dokonano, czy wyceniono teren, czy jakieś były spotkania, czy jakieś uzgodnienia i tak dalej. Jeszcze raz podkreślę: dziwny jest pośpiech w tej sprawie, nie ta kolejność, a przede wszystkim tajemniczość wokół różnych spraw. Jeżeli kupcy uważają, że tak, będzie ich stać na to, żeby wybudować taką halę, to jak najbardziej trzeba ich poprzeć, przecież jeżeli uważają przedsiębiorcy, że będą w stanie ponieść koszty finansowe, a później to utrzymać, zarobić na tym, to ja nie widzę tutaj jakichś przeciwskażeń, ale szanowni państwo, jeżeli państwo macie wiedzę na ten temat, jeżeli miasto ma brać w tym udział, to jako radny oczekiwałbym, żebym ja również wiedział, jaki to jest interes tak naprawdę, jaki to jest interes dla miasta.

Jeszcze raz, reasumując, jeżeli ta inwestycja według państwa jest opłacalna, będzie opłacalna w przyszłości, to proszę, przekonajcie nas do tego i wyjaśnijcie te sprawy, o które pytam.

To tyle może na początek. Jeżeli będą jeszcze jakieś uwagi, to postaram się zgłosić jeszcze raz. Dziękuję.”

Wiceprzew. RM J. Pakuła „Dziękuję bardzo. Pan przewodniczący Piotr Dreher.”

Radny Piotr Dreher „Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Pozwolę sobie kilka słów, zdań w tym temacie również powiedzieć.

Po pierwsze – nie zgadzam się i nieprawdą jest to, że nic nie dzieje się na tym terenie, jak zostało tutaj powiedziane. Szkoda, że koledzy szukają dziury w całym i piętrzą tylko problemy, tak naprawdę wymyślone, wyimaginowane, dlatego że tak naprawdę wszystko ma swój proces i wszystko idzie po kolei, bo przecież plan zagospodarowania przestrzennego to jest jedna sprawa, a chcę przypomnieć, że jest to dosyć skomplikowany temat, dlatego że przypomnę kolegom radnym, że teren na Podzamczu cały to nie jest tylko i wyłącznie własność miasta, tam są również inne podmioty, które posiadają ten teren, więc rozmowy, negocjacje również muszą z tymi podmiotami się

odbyć i plan zagospodarowania to jest jedno i idzie pewnie swoim torem, a drugą rzeczą, zupełnie inną są przygotowania do realizacji obiektów, które powinny tam się znaleźć. Bo nie wyobrażam sobie, że nie będzie w planie ujęte to, co tradycyjnie tam jest, czyli spółka Bazar, hala Nova, czyli ci przedsiębiorcy, czy bazar przy ul. Ruskiej, no bo to pewnie zostanie uwzględnione i realizacja tych przygotowań niech równolegle trwa. I tutaj ja nie widzę żadnego konfliktu, że coś idzie nie po kolei. Jeżeli byśmy tak pewnie zakładali tę ideę, czy tę myśl, to pewnie i w przyszłej kadencji byśmy nie uporządkowali tego terenu, a być może o to kolegom właśnie chodzi. Myślę, że jest to głęboko niesprawiedliwe stwierdzenie, że nic się tam nie dzieje i jest tam marazm.

Pewnie solą w oku kolegów jest Lubelska Fundacja Odnowy Zabytków, która funkcjonowała na tym terenie i oprócz zbierania funduszy za najem, tak naprawdę niewiele tam robiła, albo nic tam nie robiła, a tylko i wyłącznie utrzymywała się z tych opłat, no i pewnie ta sól w oku gdzieś pozostaje i tak torpedujemy te zamierzenia, które tak naprawdę są dobre przede wszystkim dla kupców i dla mieszkańców naszego miasta.

Spotkałem się również na komisji z takim stwierdzeniem, że będzie utrata miejsc pracy. No, wyraźnie jest tu powiedziane i proszę ludzi nie wprowadzać w błąd, że hala będzie przygotowana na 100 jak gdyby stanowisk, a około 70 jest, no to 30 jest w zapasie. Pamiętajmy o tym, no i nie mówmy rzeczy, które nie są zgodne z prawdą. Myślę, że w interesie miasta przede wszystkim, również i mieszkańców, ale przede wszystkim w interesie miasta jest to, żeby zabezpieczyć przede wszystkim interesy przedsiębiorców, którzy handlują i na ul. Tysiąclecia, i na ul. Ruskiej. Bo przez ich działalność i funkcjonowanie również zabezpieczamy funkcjonowanie mieszkańców naszego miasta, którzy lubią się zaopatrywać w tych sklepach, czy u konkretnych przedsiębiorców.

Na zakończenie tylko powiem, że jednocześnie nie da się mówić, że chce się dobra kupców, a z drugiej strony torpeduje się plany, bo to są jak gdyby naczynia powiązane. Albo chcemy, albo nie chcemy i to wyjdzie przecież w głosowaniu. I wy państwo też będziecie nad tym projektem głosować. Myślę, że prawidłową rzeczą powinna być rzecz taka, że powinniśmy razem działać w dobrej, słusznej sprawie – i kupcy z targu przy ul. Ruskiej, i kupcy z targu przy al. Tysiąclecia, i hala Nova, bo to w tym wspólnym interesie ten plan jest zmieniany, czy będzie zmieniany i naprawdę szukanie dziury w całym i pytania, czy dla dobra, czy dla niedobra, czy nic się tam nie dzieje, to naprawdę nikomu nie służy, bo naprawdę się dzieje.

Ja byłem sam raz osobiście na spotkaniu z osobą, która tutaj na etapie planowania była inwestycji i powiem szczerze, że wygląda to estetycznie i komponuje się bardzo ładnie w tę część miasta, i ładnie pasuje przy tej części, i jest elegancko, więc myślę, że dla dobra przede wszystkim przedsiębiorców, a i mieszkańców, powinniśmy podjąć projekt tej uchwały. Dziękuję bardzo.”

Wiceprzew. RM J. Pakuła „Dziękuję. Bardzo proszę, pan radny Krawczyk.”

Radny Michał Krawczyk „Dziękuję bardzo. Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Wysoka Rado! Szanowni Państwo! Według mnie najwyższą wartością tej uchwały jest to, że ta uchwała łączy ludzi, a nie dzieli, i tak jest jej zamiar. To jest uchwała, która ma zabezpieczyć interesy i potrzeby dwóch

środowisk – z jednej strony osób obecnie prowadzących swoją działalność w halach targowych, z drugiej strony osób prowadzących działalność na zielonym, otwartym targu. Ja tylko zwrócę uwagę na to, że jeśli pozostawilibyśmy targ w tym miejscu, w którym on obecnie się znajduje, bez możliwości wybudowania zadaszanej hali, to proszę mi odpowiedzieć na pytanie: gdzie po zmianie planu zagospodarowania przestrzennego miałyby się znaleźć osoby, które obecnie handlują w halach targowych, i co miałyby zrobić ze swoim biznesem? Dla mnie proces przygotowania zmiany planu zagospodarowania przestrzennego Podzamcza, to jest proces trwający od kilku lat i przywołane nieprzedłużenie umowy dzierżawy dla Lubelskiej Fundacji Ochrony Zabytków kilka, czy kilkanaście miesięcy temu przez Urząd Miasta, przez pana prezydenta, jest elementem przygotowania procesu i tworzenia planu zagospodarowania przestrzennego na Podzamczu i tworzenia nowego Podzamcza. Bo ja przypomnę, że ta umowa z Lubelską Fundacją Ochrony Zabytków wówczas wygasła, Fundacja chciała tam, jak to deklarowała, zainwestować i chciała wydzierżawić ten teren na 10 lat, co uniemożliwiłoby rewitalizację tego terenu, więc przywołajmy fakty i jeśli wspominamy ten czas i tę dyskusję toczącą się wobec tej umowy, to mówmy o faktach i mówmy, jak ona faktycznie wtedy przebiegała i dlaczego miasto nie zdecydowało się na przedłużenie tej umowy – właśnie dlatego, ponieważ był przygotowywany plan zagospodarowania Podzamcza, a ta umowa zawarta na 10 lat by to uniemożliwiła w takim zakresie, w jakim życzy to sobie miasto, a wydaje mi się, że także my wszyscy, którzy chcemy rewitalizacji tego terenu.

Jeszcze ostatnia rzecz. Z jednej strony pan radny, przewodniczący Klubu PiS mówi o tym, że wszystko podejmowane jest pośpiechu, dwa zdania wcześniej mówi o tym, że proces trwa bardzo długo – proces rewitalizacji Podzamcza i przygotowywanie planu zagospodarowania – więc ja tu widzę ogromną sprzeczność i chcę wiedzieć, czy pan radny uważa, że ten proces dzieje się za szybko, czy dzieje się za długo. Dziękuję bardzo.”

Wiceprzew. RM J. Pakuła „Dziękuję. Bardzo proszę, pan radny Zbigniew Ławniczak, potem pan radny Dariusz Jezior.”

Radny Z. Ławniczak „Panie Prezydencie! Wysoka Rado! Ja *ad vocem* do pana Drehera, który tutaj nam właściwie dużo powiedział i nic konkretnego. Ja nie widzę w tym, co ja powiedziałem, jak się pan odnosił do mojej wypowiedzi, że jestem przeciwny uporządkowaniu tego terenu, albo w jakiś sposób chcę tutaj blokować tę sprawę. W Warszawie jest 60 bazarów, 300 miejsc handlowych, właśnie takich koszyczkowych i jakoś, proszę pana, to wszystko funkcjonuje. Sama Warszawa sobie nie może pozwolić, nie jest w stanie uporządkować tego terenu.

Proszę pana, wybudowanie kolejnego akwarium z podziemnym parkingiem, gdzie nie znamy ceny spowoduje, że – przede wszystkim musi pan o tym wiedzieć i wie, że rynek kreuje cena – spowoduje, że mieszkańcy – bo to nie tylko chodzi właściwie też o 70, czy 100 miejsc, chodzi o to, że w tym miejscu zaopatruje się cały Lublin: i Czechów, i Czuby, przyjeżdżają tam ludzie, robią zakupy, ludzie o niskich portfelach, o niskich dochodach, na cały tydzień – i to spowoduje, że cena tego produktu w tym akwarium z podziemnym parkingiem, niestety, cena powierzchni wykreuje to, że cena tych wa-

rzyw będzie wysoka, zresztą nie będę już mówił o tym, że jest to produkt krótkoterminowy.

I my tutaj absolutnie nie chcemy blokować tej inwestycji, ale kogo będzie stać z portfelem na to, żeby zakupił to w hali? A taką halę, proszę pana, się buduje w 30 dni, i nie jest to wcale inwestycja bardzo droga, gdzie będą toalety, gdzie będzie to ucywilizowane, gdzie będzie czysto, i tam przyjedzie ten klient z portfelem, ten emeryt, którego będzie stać, a ten klient, który będzie chciał kupić u państwa tutaj w hali kolejne, to kupi w hali.

Następny problem, który wyniknie – i to nie jest żadna demagogia – to będzie to, co pani radna Wcisło powiedziała na komisji, tylko nie mówiła akurat o tym, będzie problem z ludźmi, którzy handlują Pod Zamkiem. Tam jest 800 miejsc pracy. Zobaczymy, jak wybudujemy Galerię Zamek w centrum miasta kolejną i zobaczymy, jak tam będzie funkcjonował ten targ. Czy czasami w następnej kadencji, proszę pana... (**Głos z sali** – wypowiedź niemożliwa do odtworzenia) – Ale niech pan sobie coś weźmie na uspokojenie może, bo wie pan, widzę, tu krzyczy...”

Wiceprzew. RM J. Pakuła „Ale ja bardzo proszę na temat...”

Radny Z. Ławniczak „Dziękuję bardzo, to tyle.”

Wiceprzew. RM J. Pakuła „Dziękuję. Bardzo proszę, pan radny Dariusz Jezior.”

Radny Dariusz Jezior „Panie Prezydencie! Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Szanowni Goście! Bardzo często polemizuję z kolegą Michałem Krawczykiem i tak w pewnym sensie miło mi, że się zgodzę tym razem. Bardzo cieszę się z tych deklaracji, które padły tutaj; bardzo cieszę się, że odbieramy tę uchwałę jako uchwałę taką konsolidacyjną, która jednoczy dwa środowiska, ale dla mnie ważne jest, ważne może nie tyle są deklaracje, z których się cieszę i dziękuję za nie, ale ważne są zapisy, ważne jest prawo. Mam nadzieję, że w zapisach miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego zobaczymy niebawem na terenie, o którym mówimy, miejsce na ten tzw. targ koszykowy. I wtedy będę spokojny, jeżeli takie prawo ustanowimy. Bardzo bacznie będę się przyglądał, co miejscy planiści przewidują na tym terenie. Także dziękuję za te deklaracje i mam nadzieję, że propozycje zadowolą także kupców handlujących obecnie na ul. Ruskiej.

Ale chciałbym i troszeczkę podnieść obawy kupców jeszcze w jednym aspekcie i chciałbym prosić pana prezydenta o pomoc w rozwiązaniu tych obaw. Otóż, kupcy – nazwijmy ich, przepraszam, ja ich nazywam koszykowi – boją się, że w trakcie tej inwestycji nie będą mogli prowadzić swojej działalności gospodarczej, czyli wypadałoby, jeżeli zgodzimy się, że teren vis a vis, naprzeciwko hali będzie terenem dla handlu tych kupców, to chciałbym także poprosić pana prezydenta, aby na czas realizacji budowy, która będzie trudnym dla nich czasem, pomóc im w prowadzeniu dalszej działalności. Więc być może wskazać natenczas inne miejsce działalności, bo wydaje mi się, że wskazanie tylko tego miejsca może w pewnym okresie być dla kupców czymś uciążliwym, czymś, co utrudni im działalność i na ten aspekt chciałbym zwrócić uwagę i pochylić się także nad tym problemem i ewentualnie pomóc handlującym, kiedy potężna inwestycja będzie realizowana. Dziękuję.”

Wiceprzew. RM J. Pakuła „Dziękuję za ten głos. Bardzo proszę, pani przewodnicząca Jadwiga Mach.”

Radna Jadwiga Mach „Szanowny Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Szanowni Państwo! Ja mam wielki dylemat i chciałabym zapytać: dlaczego tak się stało, iż mamy dzisiaj podejmować decyzję nad dwoma projektami – ws. obrony miejsc pracy kupców przy al. Tysiąclecia poprzez budowę hali, a drugi – odstąpienia od zamiaru budowy hali? Moi drodzy, każdy chyba mieszkaniec Lublina i każdy, kto przyjeżdża do tego pięknego miasta wie i mówi: oblicze i miejsce to winno być już dawno zmienione. My się wstydzimy, że w najpiękniejszej części miasta, w rejonie wzgórz czwartkowych, w okolicach Zamku tak wiele lat ten obrazek nieprzynoszący nam chluby, wręcz odwrotnie, trwa. Pamiętam, lat kilkanaście temu, kiedy były podejmowane decyzje dotyczące budowy hali Novej, zezwolenia budowy tych pawilonów, które dzisiaj są, dyskusja była prawie podobna jak dzisiaj. I wtedy mówiono: to tylko na chwilę, godzimy się – dziennikarze być może pamiętają niektórzy – tylko na kilka lat, dajcie nam zgodę, a my zgodzimy się później w każdej chwili te obiekty rozebrać i ten teren udostępnić do planów, jakie ma miasto. Ale sytuacja dzisiaj jest taka, jaka jest. I proszę państwa, każdy z nas, a ja nie ukrywam, że od wielu, wielu lat robię zakupy przy ul. Ruskiej, chodzę z wnukami i chciałabym, żeby wtedy, kiedy moje dziecko bądź wnuk mówi: babciu, ja chcę zjeść gruszkę, żeby mogła tę gruszkę umyć i pozwolić zjeść. Ale dzisiaj nie mogę. I chcę, żeby ten teren rzeczywiście zmienił swoje oblicze. I mam pytanie zasadnicze: dlaczego my dzisiaj zastanawiamy się? I w zasadzie pytanie także do państwa kupców: jedni i drudzy mają rację. Proszę was i błagam, nie kłóćmy się, ale pojednajmy się. Jedni i drudzy bronią swoich miejsc pracy i jeśli jest tak, a tak też tu wybrzmiało, pan prezydent również zapewnia, że będzie wybudowany tzw. „Zielony rynek”, gdzie jest to zadanie wpisane jako zadanie własne gminy, i nie wyobrażam sobie, że będzie inaczej. Usiądźcie do stołu, trzeba siebie wzajemnie rozumieć; zarówno ci, którzy targują przy Tysiąclecia, jak przy Ruskiej bronią tego samego – swojego miejsca pracy – a nie działacie jedni przeciwko drugim, bo to donikąd nie prowadzi.

Natomiast do kolegów, którzy podnoszą wiele aspektów dotyczących kosztów budowy i tak dalej – zaufajmy i wierzymy, a jestem przekonana, że przedsiębiorcy lubelscy potrafią liczyć, umieją planować i również mają wiedzę i zaplanują, zaprojektują taki obiekt, oczywiście po uzgodnieniu fachowców, który będzie do zaakceptowania. Chcę przypomnieć, że w czerwcu, kiedy podejmowaliśmy uchwałę intencyjną, prezydent powiedział i myślę, że tak zostanie: miasto jedynie do powstałej spółki, która ma dopiero powstać, ma wnieść grunt, grunt w postaci aportu. Natomiast w momencie, kiedy powstanie spółka, bo pytam: panie radny Tułajew, czy dzisiaj pani prezes pięciu, dziesięciu kupców zna koszty, może podejmować decyzję? Oni planują. Ale w momencie, kiedy powstanie spółka, w myśl prawa, kodeksu handlowego zostaną wybrane władze, one są opisane, ich uprawnienia i obowiązki, i będą decydować, będą konsultować, a nie dzisiaj mówić o kosztach. Dlatego też... – (**Głos z sali** – wypowiedź niemożliwa do odtworzenia) - ...dobrze, nie kupcy pojedynczo dzisiaj mogą tę wartość znać, o czym zresztą powiedziałam, a zapewne będą wiedzieć, jak będzie spółka już zarejestrowana, jak będzie utworzona.

Natomiast, jeśli chodzi o rynki zielone – panie radny, siedzący tutaj przede mną Zbyszku, wiele jest targów zielonych w Lublinie i pięknie działają, i mieszkańcy są dumni, i ten – mam nadzieję – w jak najbliższym czasie przy Ruskiej będzie wyglądał podobnie jak targ na Bronowicach, jak targ na LSM-ie, który – a, nie ma pana radnego Gąbki – który też niejedną raz już był tutaj ten temat poruszany na tej sali, targ na Czechowie także jest, jest w wielu miejscach. Jest zapotrzebowanie również na powstawanie w nowych dzielnicach i myślę, że takie będą. I w tej chwili ja mam wielki dylemat, proszę państwa – popieram jednych i drugich, a wy oto przedstawicie dwa projekty - jeden budować, a drugi przeciw. Usiądźcie do stołu, rozmawiajcie, uzgodnijcie, nie działajcie przeciwko sobie, nie dzielimy się, a budujmy, budujmy wspólną halę, targ zielony z korzyścią dla nas wszystkich, przede wszystkim dla nas i dla mieszkańców Lublina. Dziękuję.”

Wiceprzew. RM J. Pakuła „Dziękuję bardzo. Pan radny Tomasz Pitucha.”

Radny Tomasz Pitucha „Dziękuję. Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Szanowni Państwo Radni! Zacznę może od kontynuacji tej myśli: dlaczego tak jest, że są dwa sprzeczne projekty na tej sesji? Otóż, ja stwierdzam, że dlatego proszę państwa, że tak naprawdę cały ten plan to nie jest plan, to tylko jest bardzo mały fragment planu, bo zamierzenie uporządkowania dotyczy całego Podzamcza. I tutaj wydaje mi się, że pierwszym oczekiwaniem, czy pierwszym żądaniem, jakie państwo powinniście mieć do Rady Miasta, czy do pana prezydenta właściwie bardziej, to uchwalenie planu, czy rozpoczęcie w ogóle procesu uchwalenia planu dla Podzamcza, bo było podnoszone kilka takich aspektów, że jednak ten proces jest obciążony pewnego typu ryzykiem. Ja wypowiadałem się na ostatniej sesji, kiedy była uchwała intencyjna, zresztą ją poparłem, natomiast w tej chwili przysłuchując się tej dyskusji zastanawiam się, czy państwo jakby prac w tym kierunku bierzecie pewne ryzyko, bo jak zostanie zorganizowane Podzamcze, jakie będzie otoczenie waszej hali, i czy ono wam pozwoli w sposób wystarczający dla prowadzenia efektywnej działalności funkcjonować za dwa, czy pięć lat, to jest, wydaje mi się, bardziej ważne pytanie i na te zmiany należałoby patrzeć w kontekście zmian dotyczących całego Podzamcza. Tymczasem co się stało? Ano przez ostatnią kadencję projekt zmiany planu Podzamcza nie został przedłożony Radzie i teraz wiem tylko z opracowań, z różnego typu dyskusji, że ma być przywrócony jakby ten ciąg ulicy Szerokiej, starej ulicy Szerokiej, prawda, natomiast, co będzie w otoczeniu, tego tak naprawdę nie wiemy i największe, wydaje mi się, oczekiwanie powinno iść w tym kierunku, żeby tam powstał plan.

Także rozumiejąc oczywiście i państwa w tej chwili, którzy pracują na istniejącym Bazarze i państwa z ul. Ruskiej, widzę takie jakieś ryzyko, które tutaj powstaje. Bo my w tej chwili skupiamy się tylko nad jedną rzeczą, żeby zaoperować tylko na tych dwóch fragmentach, a co będzie dalej, czy za chwilę się nie okaże, że plan będzie tam taki, że w ogóle ten, założmy, bazar zielony straci swoją rację bytu. Państwa hala zostanie, ale czy to otoczenie będzie sprzyjające – trudno tutaj powiedzieć. I w związku z tym najbardziej... Właściwie chciałbym zakończyć pytaniem do pana prezydenta: w jaki sposób czasowo, bo dzisiaj mamy propozycję zmiany Studium w tym obszarze, jaki sposób

czasowy wyobraża sobie zaplanowanie i uchwalenie planu dla Podzamcza całego jako takiego? Dziękuję bardzo.”

Wiceprzew. RM J. Pakuła „Dziękuję, nie widzę więcej głosów w dyskusji... O, jeszcze pan radny Jan Gąbka – proszę bardzo.”

Radny Jan Gąbka „Dziękuję. Ja króciutko. Tradycja w życiu człowieka jest bardzo istotną rzeczą i nie ulega wątpliwości, że odgrywa bardzo duże znaczenie, ale od razu muszę powiedzieć, że najwyższa pora, żeby centrum miasta zrewitalizować i tu ukłon trzeba zrobić w stronę prezydenta, że podjął się tego bardzo trudnego tematu, bo on jest faktycznie trudny i trzeba było trochę dużo odwagi, żeby można było się za ten temat zabrać.

Szanowni państwo, targ w śródmieściu w kształcie takim, w jakim jest, nie powinien funkcjonować i chyba tutaj nie mamy wątpliwości, że taka jest prawda. Wiem coś na ten temat i wcale niemało, ponieważ mam również podobną sytuację w swojej dzielnicy, gdzie funkcjonują jak gdyby dwa światy – jeden świat to jest Hamburg, którym nazywam Leclerc i otoczenie, i drugi świat to jest, proszę państwa, Kalkuta, gdzie jest Wileńska 21, a robi się z tego wielkie jakieś takie muzeum pod chmurką. Naprawdę jest to sytuacja bardzo trudna i ten targ, który jest, nie ulega wątpliwości, on po prostu szpeci i to w sposób zdecydowany.

W wielu metropoliach światowych, a praktycznie w każdej można uregulować sprawę handlu, nazwijmy sobie koszyczkowego, bo wyznacza się dzień, albo dwa, wyznacza się miejsce, ulicę, nawet centralną, wyznacza się godziny, w jakich się handluje, kończy się targ, za pół godziny nie ma śladu po tym, co się tam działo. Myślę, że my dorośliśmy w XXI wieku do tego, że również tego tematu i tej decyzji, czy tego zadania logistycznego powinniśmy się podjąć.

Ja myślę, że te dwie, przeciwstawne sobie uchwały, projekty uchwał, one nie byłyby tak gorąco dyskutowane, gdyby to nie był wrzesień, gdyby to nie był październik, tylko gdyby to był na przykład grudzień, albo styczeń przyszłego roku, albo 2015 rok generalnie. To byłaby zupełnie inna dyskusja, nie byłoby tyle emocji. Bo dla mnie to, co słyszę tutaj, to jest nic innego, jak ewidentna walka o głosy i tu nie ma jakichś racjonalnych przesłanek, zdecydowanych, że tutaj ma rację albo jedna strona, albo druga strona. Ja rozumiem, że trzeba dbać o to, że ktoś wyprodukuje dwa pomidory i przyjdzie sprzeda, i bardzo dobrze, tylko czy musi w centrum miasta to robić, to nie wiem. W każdej dzielnicy, szanowni państwo, są miejsca na targ koszyczkowy, w każdej dzielnicy Lublina. I nie ma problemu, jeżeli przyjdzie ten, który produkuje, czy wyhoduje dwa, cztery, czy sześć pomidorów, trochę sałaty i jeszcze rzodkiewki, żeby on mógł sprzedać u siebie, jeżeli będzie to miał z działki. Dlatego też ja bardzo apeluję, żebyśmy popatrzyli na to z punktu widzenia miasta, z punktu widzenia miasta. Na pewno istnieje możliwość uruchomienia, tak jak wspominałem, targu na te również koszyczki, ale trzeba wyznaczyć przede wszystkim miejsce, i to może być ulica, nawet jedna z ulic głównych, w godzinach i w dniach określonych, i ściśle tego przestrzegamy.

Ja od razu deklaruję i proszę: zagłosujmy za tą uchwałą i dajmy sobie spokój z przepychankami, bo naprawdę ona jest warta realizacji. Dziękuję.”

Wiceprzew. RM J. Pakuła „Dziękuję. Bardzo proszę, pani radna Marta Wcisło.”

Radna M. Wcisło „Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Ja proszę o udzielenie głosu kupcom z ul. Tysiąclecia.”

Wiceprzew. RM J. Pakuła „Bardzo proszę, ale proszę też o to, żeby to była wypowiedź krótka, maksymalnie trzy minuty.”

Prezes Sp. Bazar Urszula Syroka „Panie Prezydencie! Wysoka Rado! Wypowiedź moja będzie naprawdę bardzo krótka.

Odbyliśmy bardzo dużo spotkań z panem prezydentem w tej sprawie i na każdym spotkaniu było jedno zasadnicze pytanie: panie prezydencie, czy ktoś zostanie bez miejsca pracy, czy chociaż jedna osoba? Powtarzane mieliśmy to naprawdę wielokrotnie, że nikt nie zostanie bez miejsca pracy. I to nieprawda, że my nie chcemy się dogadać, że idziemy na jakieś konflikty, bo spółka Bazar, hala Nova idą na kompromis. Te dwie spółki znalazły rozwiązanie tej sytuacji, dogadaliśmy się i tak samo może być z „Zielonym rynkiem”. Pan prezydent zaproponował dla „Zielonego rynku” miejsce, my również – Hala Nova i sp. Bazar – mamy propozycję. Ci państwo mogą wykupić u nas udziały, bo są takie do sprzedania, mogą wykupić powierzchnie w trakcie budowy tej hali, jeśli będą zainteresowani, mogą również wydzierżawić. Jest to inwestycja typowo komercyjna, więc na pewno trzeba będzie jakieś pieniądze wyłożyć, to nie tak, że miasto ma nam dać, bo musi – nie ma takiej opcji. Ponadto, podawanie... ja mam tutaj najbardziej żal do państwa radnych, że podajecie tak nieprawidłowe informacje i tak podburzacie nasze środowisko, one nie wychodzą od nas, ani od „Zielonego rynku”, ani od spółki Bazar, tylko wychodzą od państwa radnych z PiS-u. Nie wiem, tutaj nie będę wymieniała nazwisk, ale ci państwo chodzą po Bazarze, namawiają ludzi, buntują, mówią wręcz, że ten budynek, który powstanie, ta hala – pan prezydent po to to robi, żeby to zbankrutowało, a potem tam powstanie hotel, który przejmie miasto. Więc nie wiem, to są totalne bzdury wyssane z palca. Na jaki użytek pan Tułajew to robi, to ja naprawdę nie wiem. Był pan zawsze za nami, był pan tyle razy na tym targu, a w tej chwili po prostu opowiada pan takie – przepraszam, nie chcę powiedzieć – bzdury. Kto kogo... – (**Głos z sali** – wypowiedź niemożliwa do odtworzenia) – Na temat tego projektu... – (**Głos z sali** – wypowiedź niemożliwa do odtworzenia) – Dobrze, przepraszam, ale na temat projektu... – (**Głosy z sali** niemożliwe do odtworzenia) – Dobrze, przepraszam...”

Wiceprzew. RM J. Pakuła „Bardzo proszę na temat, albo ja podziękuję pani za głos.”

Prezes. sp. Bazar U. Syroka „Nie, na temat. Dlatego ten projekt bardzo popieramy i prosimy państwa radnych o zagłosowanie za tym projektem, bo naprawdę jest bardzo dobry i łączy wszystkie strony. Tutaj nie ma konfliktu między kupcami.”

Wiceprzew. RM J. Pakuła „Dziękuję bardzo. Dyskusję uważam za skończoną. Bardzo proszę, panie prezydencie, o kilka słów. Zakończyłem dyskusję, bardzo proszę, panie prezydencie... – (**Głosy z sali** niemożliwe do odtworzenia) – Dobrze, przepraszam...”

nia) – Ale tutaj nie ma dyskusji pomiędzy dyskutantami na sali. Ja prowadzę, ja udzielam głosu. Panie prezydencie, bardzo proszę.”

Prez. K. Żuk „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Odpowiadając w kilku słowach na wypowiedzi państwa radnych... – (**Radna M. Suchanowska** „Ale chyba głosu radnemu nie można zabrać, co?”) – Odpowiadając w kilku słowach na zgłoszone tutaj problemy, chciałbym zacząć od takiej bardziej generalnej uwagi.

Przyświeca nam i przyświecała do tej pory taka właściwie ważna dewiza, żeby nie przyczyniać się do likwidacji miejsc pracy i myślę, że co do tego jesteśmy zgodni, że patrzymy na Podzamcze z punktu widzenia utrzymania tych miejsc pracy. W hali Nova i w spółce Bazar – pani prezes mnie ewentualnie poprawi – ale jest zatrudnionych ponad 800 osób. Można powiedzieć, że mamy potężną grupę lokalnych przedsiębiorców, którzy z trudem na tym bardzo chimerycznym rynku prowadzą działalność, inwestują; spółka Bazar jest naszym partnerem od wielu, wielu lat, podobnie jak i spółka Nova, i przecież też inwestycje modernizacyjne tam realizowali z pieniędzy udziałowców. W związku z tym mogę dzisiaj powiedzieć odpowiedzialnie: tak jak do tej pory byliśmy partnerem i chroniliśmy miejsca pracy, tak też będziemy to czynić w przyszłości wraz z rewitalizacją Podzamcza. Dlatego przedstawiliśmy tę koncepcję z pewnej sekwencji działań, zanim wejdziemy z inwestycjami w infrastrukturę podziemną Podzamcza, a przypominam państwu, że trzeba rozkopać Podzamcze prawie w całości, bo infrastruktura jest zdekapitalizowana w całości. Stąd najpierw budujemy „Zielony rynek”, czyli targowisko dla tych, którzy są na targowisku przy ul. Ruskiej, potem halę, po to, żeby przenieść wszystkich ze spółki Bazar i Nova i dopiero wtedy wchodzimy z działaniami inwestycyjnymi na terenie Podzamcza. Tak naprawdę, patrząc na zakres zadań, procedury przetargowe, będziemy przypuszczalnie około dwóch lat modernizować podziemną infrastrukturę i infrastrukturę drogową. Przez ten czas przedsiębiorcy mają pracę, mają możliwość prowadzenia działalności gospodarczej. Jest ciągłość tej działalności. I nie rozumiem, dlaczego Prawo i Sprawiedliwość jest przeciwko tak logicznej operacji, którą wspólnie, razem z przedsiębiorcami robimy. Dlaczego PiS jest przeciwny uporządkowaniu interesów ekonomicznych 800 przedsiębiorców ze spółki Bazar i spółki Nova? Tego nie jestem w stanie zrozumieć, bo w waszej wypowiedzi zgłaszający wątpliwości sprowadzają się do tego: zostawić targowisko tak, jak jest, bądź go zmodernizować przez budowę hali targowej i nie martwić się o pozostałych. Ale my się martwimy o wszystkich i my wszystkim przedsiębiorcom tam zaangażowanym gwarantujemy dzisiaj ciągłość działalności gospodarczej. I jeśli państwo mówicie tutaj: „Stop likwidacji targowiska”, to ja się też pytam: a kto państwu powiedział, że targowisko będzie zlikwidowane? Od samego początku mówimy wyraźnie, że tam jest miejsce i dla tych przedsiębiorców z „Zielonego rynku” i dla przedsiębiorców spółki Bazar i spółki Nova. Do tej pory w ramach posiedzeń na Radzie Lokalnej Przedsiębiorczości dyskutowaliśmy wielokrotnie o waszych interesach, również o spółce Podwale, o targowisku Bronowice, o spółce, która prowadzi działalność przy ul. Pocztowej i o wielu innych lokalizacjach dla lokalnej przedsiębiorczości.

My cenimy sobie tworzone przez nich miejsca pracy i ten potencjał ekonomiczny miasta i stawiamy ich na równi z dużymi inwestycjami. W związku

z tym zgadzam się tu z apelem tych, którzy mówią, że spójrzmy na to współpracując, a nie dzieląc, dlatego że te podziały są tu absolutnie niepotrzebne i nieuzasadnione. Jeśli dowiedziałem się, że rejestruje się stowarzyszenie tych, co handlują na obecnym targowisku, to ja się cieszę, bo będzie partner do rozmów o tym, jak zorganizować to targowisko „Zielony rynek” naprzeciwko i jak później nim zarządzać. Tak, jak mamy znakomitych partnerów w zarządzie tych dwóch spółek Bazar i Nova, którzy dobrze reprezentują interesy swoich przedsiębiorców. Ja widzę w ogóle możliwość poszerzenia gamy, czy tej grupy partnerów również w innych obszarach miasta tak, żebyśmy mogli rozmawiać o rozwiązywaniu problemów, a nie tworzyć wymyślane kłopoty dla wszystkich, bo ich tak naprawdę wcale być nie musi.

Chciałbym również podkreślić, że budzi mój sprzeciw tworzenie informacji nieprawdziwych, albo takich, które mówią o ryzykach, budzą niepokoje przedsiębiorców. Jeśli pytacie się państwo, po co Gmina wchodzi aportem, a taka będzie uchwała, która ostatecznie państwu będzie przedstawiona, do tej spółki celowej, która będzie budowała targowisko i zarządzała targowiskiem, no to właśnie po to, żeby przedsiębiorcy, którzy mają kupić ten grunt, nie zamrażali sobie kapitału na kupno gruntu, tylko żeby mogli swoją zdolnością kredytową, zdolnością kredytową własnej spółki, ale też własnymi środkami wybudować tę halę i nie obciążać udziałowców, przedsiębiorców, najemców zbyt dużymi opłatami. Przecież to są ludzie, którzy prowadzą kilkadziesiąt lat działalność i wiedzą, gdzie jest ta bariera popytu, wiedzą, gdzie jest granica tych opłat, nie przekroczą tego, co jest dla nich nieopłacalne, bo nikt tam nie będzie chciał kupować. Czy myślicie państwo, że oni są naiwnymi i inwestują w coś, w projekt, w którym tracą pieniądze? Oni lepiej wiedzą, jak kalkulować, żeby ta działalność mogła być prowadzona w dłuższym okresie czasu. To nie są spekulanci, to są przedsiębiorcy obecni w Lublinie od kilkadziesiąt lat. I apeluję, żeby rozumieć te problemy w sposób właściwy, tak jak myślimy to uzgodnili na Radzie Lokalnej Przedsiębiorczości, że myślimy o wszystkich, a nie dzielimy ludzi na lepszych i na gorszych.

Kwestia następną – to przede wszystkim uwagi, czy obawy zgłaszane do tego planu. Gdybyście państwo radni uczestniczyli w dyskusji i w prezentacji tego, co było do tej pory przez te dwa lata tu pokazywane, to byście wiedzieli, że zapis w planie dotyczący lokalizacji tam funkcji targowych jest. To, że go nie ma, nie jest żadną przeszkodą, bo mamy Studium uwarunkowań, z którego wynika możliwość lokalizacji tego biznesu właśnie tam. To, co będzie w otoczeniu – będzie i przestrzeń publiczna i dworzec przesiadkowy, będzie zabudowa i usługowo-handlowa i mieszkaniowa. O tym będziemy rozmawiali, gdy plan będzie praktycznie procedowany tutaj przez państwa, już mamy uwagi przekazane przez wojewódzkiego konserwatora, po skonsumowaniu tych uwag, czy naniesieniu je na plan, przedstawimy plan Wysokiej Radzie.

Chciałbym zatem apelować, żeby nie mówić tutaj o odłożeniu projektowania i realizacji hali w czasie, tylko najpierw uchwalić plan, bo potem nie będziemy mieli czasu. Sekwencja dzisiaj jest taka: w przyszłym roku, na początku roku uchwalony plan, uchwalone Studium, dzisiaj już mamy koncepcję tej hali, zlecimy wspólnie z państwem, jak już to stowarzyszenie założycie, koncepcję tego „Zielonego rynku”. Jeszcze raz podkreślam – powierzchnia pozwala na zlokalizowanie 100 miejsc dla handlujących, zorganizujemy ten rynek stosownie do waszych podpowiedzi, czy stosownie do potrzeb również, które

zgłaszają mieszkańcy, bo chcą być obsługiwani w dobrych warunkach i przystąpimy do realizacji wspólnie z wami tych projektów w tej kolejności, o której mówię. Jednocześnie składamy wniosek, tu najprawdopodobniej do Regionalnego Programu Operacyjnego, o zabezpieczenie nam środków finansowych na rewitalizację Podzamcza i generalnie będziemy jako Gmina prowadzić tę inwestycję związaną z uzbrojeniem podziemnym. Natomiast potem będziemy poszukiwali partnerów na tę część nawierzchniową, czyli inaczej mówiąc do zabudowy, stosownie do tego, na co plan pozwala i to też nie eliminuje również was do tego, by wspólnie razem myśleć o zabudowie, ale dzisiaj jest za wcześnie o tym mówić.

W związku z powyższym, nie straszmy przedsiębiorców, nie jest ani potrzebne, ani właściwe, nie ma tu też uzasadnienia.

Pan radny Pitucha zapytał, dlaczego są te dwa sprzeczne projekty. Ja też nie rozumiem, ale też jest odpowiedź pani prezes Syroki, z czego się wziął projekt, który mówi o utrzymaniu targowiska i o zablokowaniu budowy hali. Rozumiem, że dzisiejsza dyskusja zamyka ten temat, czyli mamy uzgodnienia z przedsiębiorcami co do tej sekwencji działań, co do tego, że chcemy i będziemy partnerami, a jednocześnie że plan i Studium nie jest tu żadną przeszkodą do tego, żeby już dzisiaj o tym rozmawiać, a oczywiście w momencie uchwalenia będzie plan regulował to, co będzie w otoczeniu tej działalności, którą przedsiębiorcy prowadzą. Dziękuję bardzo.”

Wiceprzew. RM J. Pakuła „Dziękuję, panie prezydencie. Szanowni państwo, przed głosowaniem poinformuję jeszcze, że projekt opiniowały trzy Komisje: Budżetowo-Ekonomiczna – 7 „za”, 0 „przeciw”, 1 „wstrzymujący”; Rozwoju Miasta – 6 „za”, 0 „przeciw”, 2 „wstrzymujące”; Gospodarki Komunalnej – 4 „za”, 0 „przeciw”, 2 „wstrzymujące”. Przechodzimy do głosowania. – (**Głosy z sali** niemożliwe do odtworzenia) – Za chwilę będziecie państwo radni mieli okazję wypowiedzieć się, będziemy powtarzać temat przy podobnej uchwale. – (**Głosy z sali** niemożliwe do odtworzenia) – Bardzo proszę, pan przewodniczący Tułajew.”

Radny S. Tułajew „Dziękuję. Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Pan prezydent skupił się na politycznym wystąpieniu, zamiast koncentrować się na bezpośredniej odpowiedzi na pytanie, które zadałem. Jeszcze raz podkreślę: pytałem o koszty budowy tej hali, chyba że niedosłyszałem, albo coś pominąłem. Jeszcze raz zapytam: jakie są koszty budowy tej hali? Przecież miasto będzie brało w tym udział, więc można o tym mówić. Proszę nie przekonywać mnie, że w ogóle na ten temat państwo nie rozmawiacie przygotowując się do takiego projektu, realizując te zadania, przyjmując projekt uchwały w sprawie powołania spółki. Proszę nie mówić, że nie rozmawiacie, jaki będzie koszt wybudowania tej hali. Powiedzmy to dzisiaj.”

Wiceprzew. RM J. Pakuła „Bardzo proszę, pan przewodniczący Drozd i pani radna Suchanowska.”

Radny Z. Drozd „Panie Przewodniczący! Proszę prawidłowo prowadzić obrady. Ja na przykład zadałem pytanie i miałem wątpliwości prawne w ogóle co do tej uchwały, o tym zupełnie nie rozmawiamy; pytałem się, czy poprzez swo-

je uchwały Rada Miasta może obronić miejsca pracy w jakimkolwiek obszarze – nie dostałem na to odpowiedzi i chciałbym otrzymać odpowiedź, chociaż mam dostać na piśmie, ale już kilka dni czekam.

I druga sprawa. Chciałem się odnieść do pani, która tutaj jakby w sposób bardzo... Prawo i Sprawiedliwość ustawiła pani w sposób propagandowy. Jest to dla mnie żenujące. Proszę mi wskazać chociaż jedną osobę, z którą ja rozmawiałem, z targu, którą podburzałem, czy ja w ogóle kiedykolwiek w ostatnich dwóch latach byłem na tym targu? Nic takiego się nie działo, a pani mi przypisała, że ja chodzę, podburzam, pytam. Tutaj pan prezydent już ustawił Prawo i Sprawiedliwość, że będziemy przeciwko tej uchwale. Ja powiem, że nie będę przeciwko tej uchwale, jeżeli usłyszę właściwe odpowiedzi, to najwyżej wstrzymam się od głosu, ale proszę nie ustawiać w sposób propagandowy, żenujący i śmieszny tutaj radnych Prawa i Sprawiedliwości. Dziękuję bardzo, ale widzę, że ta uchwała chyba po to była, żeby w taki sposób ustawić dyskusję. Dziękuję bardzo. To jedyny sens tej uchwały.”

Wiceprzew. RM J. Pakuła „Dziękuję. Panie prezydencie, możemy uzupełnić odpowiedzi?”

Prez. K. Żuk „Ależ oczywiście... – (Radna M. Suchanowska „Panie przewodniczący...”.)”

Wiceprzew. RM J. Pakuła „Przepraszam, przepraszam, jeszcze pani radna Suchanowska.”

Radna M. Suchanowska „Panie Prezydencie! Wysoka Rado! Chciałabym odnieść się do wypowiedzi pana prezydenta.

Owszem, panie prezydencie, do tej pory nie rozmawialiśmy o targu zielonym na Tysiąclecie, bo nikt z tymi ludźmi nie chciał rozmawiać. Ci ludzie nie byli równo traktowani w negocjacjach, które się odbywały, nie byli zapraszani, tak jak my, radni. Nie wiedzieliśmy i nie wiemy nic o negocjacjach dotyczących planów na Tysiąclecie. I w tym momencie my, to znaczy ja wypowiem się w swoim imieniu, radna PiS-u: proszę o konsultacje społeczne ogólnie dostępne, powszechne konsultacje społeczne na temat doliny Czechówki, czyli terenu Tysiąclecia, zgodnie z zarządzeniem pana prezydenta, które wydał w 2010 roku, gdy powołał komisję ds. opracowania listy dóbr kultury współczesnej, do czego pan prezydent w ogóle w tej chwili się nie przyznaje. Co jest w tej liście? Jak jest opisana? Pan prezydent miał dobre zamiary, ale dlaczego w tym momencie ta lista nie jest brana pod uwagę? Dlaczego głos mieszkańców nie jest brany pod uwagę? Dlaczego są dwa projekty uchwał? Dlatego, że nie mogli mieszkańcy i kupcy wypowiedzieć się w tym względzie. Dlatego w tej chwili dochodzi do konsultacji na sesji Rady Miasta. Dziękuję.”

Wiceprzew. RM J. Pakuła „Dziękuję bardzo. Widzę, że o głos zabiega jeszcze pan przewodniczący Krzysztof Siczek, ale jeśli nikt z radnych się nie zdecydował, to może ja złożę wniosek formalny o zamknięcie dyskusji. Bardzo proszę o określenie tematu głosowania. Możemy głosować? Dziękuję bardzo.”

Prez. K. Żuk „Panie przewodniczący, ja muszę odpowiedzieć.”

Wiceprzew. RM J. Pakuła „Ja jeszcze oddam głos, panie prezydencie, w tej chwili przegłosujemy mój wniosek formalny o zamknięcie dyskusji.

Głosowanie nr 18. Bardzo proszę, kto z państwa radnych jest „za”? Dziękuję bardzo. Kto z państwa radnych jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa radnych „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję.

Szanowni Państwo! 20 głosami „za”, 4 „przeciw”, 0 „wstrzymujących się” zakończyliśmy dyskusję na temat projektu tej uchwały. Bardzo proszę, panie prezydencie.”

Prez. K. Żuk „Szanowni Radni! Panie Przewodniczący! Szanowni Państwo! Po pierwsze – pan Sylwester Tułajew, jeśli rozumie proces inwestycyjny, to powinien wiedzieć, że najpierw jest koncepcja, potem jest dokumentacja wraz z kosztorysem, i wówczas można oceniać koszt budowy. Dokumentacji jeszcze nie ma, panie radny, jest koncepcja, która była prezentowana, dyskutowana, ta koncepcja wraz z takim programem funkcjonalno-użytkowym została zaakceptowana przez przedsiębiorców, koszt budowy generalnie jakiś tam można przypisać, natomiast nie ma dzisiaj możliwości podania precyzyjnej tutaj kwoty, bo nie jest to jeszcze przez specjalistów wyszacowane. Pan prezes spółki Nova pewno bliższy byłby tej kwocie, gdyby tutaj kilku z nas podało, bo realizuje tego typu inwestycje, podobne, więc wie, ile to kosztuje. Ja chciałem tylko państwa zapewnić, ale też i przypomnieć, że w momencie, kiedy tę uchwałę intencyjną państwu przedstawiałem do głosowania, wyraźnie podkreślałem, że miasto po to właśnie wchodzi aportem, czyli wartością nieruchomości, przekazując grunt do spółki, żeby umożliwić budowę naszym partnerom biznesowym tej hali, ale to oni poniosą finansowy koszt realizacji hali.

Gdybyśmy dzisiaj, tak jak zapewne niektórzy w wypowiedziach z państwa chcieli, bo takie wypowiedzi słyszałem, mieli sprzedać ten grunt, to spółka, zamiast inwestować w halę, zamroziłaby sobie kapitał w gruncie i to wtedy wpłynęłoby na to, że ten koszt najmu byłby zdecydowanie rzeczywiście wyższy, koszty budowy byłyby wyższe.

My tworzymy spółkę celową do zbudowania i zarządzania halą. Jaka będzie struktura kapitału, jaką kwotę wprowadzą obydwie spółki – o tym będziemy rozmawiali w momencie, w którym przedstawimy Wysokiej Radzie projekt uchwały już precyzujący: wartość aportu Gminy to taki, a wartość spółki Bazar to taki, a wartość aportu gotówkowego spółki Nova, czy jeszcze innych partnerów to taki i taki. Więc proszę nie straszyć wielkimi kosztami, bo oni wiedzą, jak budować, by później nie było z tym problemu.

Kwestia wypowiedzi pana radnego Drozda. Przy całej sympatii dla pana, chciałbym powiedzieć, że jeśli pana zdaniem ma pan wątpliwość, czy też jest wątpliwość, czy Rada w ogóle powinna wypowiadać się o ochronie miejsc pracy, to pytam się: to po co my tu jesteśmy? Z ustawy o samorządzie gminnym jasno wynika, że my odpowiadamy za rozwój naszego miasta, więc każda uchwała i każde stanowisko zawierane tutaj – i Prezydenta, i Rady – tak naprawdę ma jedną, najważniejszą rzecz do realizacji – rozwój gospodarczy i ochronę miejsc pracy. W związku z tym jak najbardziej możemy. Od strony formalnej pan mecenas dwa zdania powie, bo spełnione są tutaj przesłanki do tego, by Rada taką uchwałę mogła podjąć.

Ale ja tylko na zakończenie chciałem jeszcze odpowiedzieć pani radnej Suchanowskiej. Jak zwykle, rozmija się pani z prawdą, ale ponieważ nikt najczęściej nie komentuje tego, co pani mówi, więc ja tylko powiem jedno: z przedsiębiorcami, którzy reprezentują dzisiaj handlujących na targowisku spotykaliśmy się na posiedzeniu Rady Lokalnej Przedsiębiorczości, zarówno ja, jak i pani Marta Wcisło reprezentowaliśmy tutaj Wysoką Radę.

Jednocześnie mój zastępca, Grzegorz Siemiński spotykał się z państwem, tych spotkań już na poziomie dyrektorskim było również trochę i oczywiście, jeżeli trzeba więcej, będziemy się spotykali. Ja uważam, że te nasze działania, które podejmowaliśmy, wychodzą naprzeciw interesom handlujących na tym targowisku, interesom mieszkańców, bo chcemy zbudować „Zielony rynek”, uporządkować ten handel według standardu, który przyciągnie tak naprawdę kupujących, a nie będzie ich zniechęcał. Kwestia uporządkowania tego terenu oczywiście wymaga działań inwestycyjnych, ale o ile ten „Zielony rynek” jesteśmy w stanie bezpośrednio jako miasto finansować, o tyle halę Nową, tak jak już mówiłem, poprzez spółkę celową, wnosząc jedynie aportem.

I gdybyście państwo – wiem o zaangażowaniu pani radnej w przygotowanie tej uchwały – gdybyście państwo w swojej uchwale nie sformułowali tego w ten sposób, że Rada Miasta zobowiązuje do odstąpienia od zamiaru budowy hali targowej na rzecz stworzenia na terenie istniejącego placu właśnie tej modernizacji, tej infrastruktury dla kupujących, to praktycznie spotkalibyśmy się, tak jak dzisiaj, ze wspólnym interesem – i jedni, i drudzy – ale państwo chcecie zablokować halę, a my chcemy i halę, i „Zielony rynek”, w związku z tym wydaje się, że konkluzją dzisiejszego posiedzenia Rady jest możliwość realizacji interesów jednych i drugich kupców. Panie mecenasie, ta podstawa prawna.”

Radca prawny Zbigniew Dubiel „Panowie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Wysoka Rado! Szanowni Państwo! Jak zrozumiałem pytanie pana przewodniczącego, ono dotyczyło podstaw prawnych podejmowania tego typu uchwał i możliwości... – (**Głos z sali** – wypowiedź niemożliwa do odtworzenia) – ...i skuteczności. Myślę, że odpowiedź jest dla nas wszystkich oczywista. Oczywiście żaden przepis normatywny, żaden przepis prawa nie zapewni miejsca pracy, ale proszę zwrócić uwagę na treść zarówno tytułu, jak i uchwały. W tytule czytamy: „w sprawie obrony miejsc pracy kupców z al. Tysiąclecia i ul. Ruskiej poprzez budowę hali targowej (...)” – już nie będę dalej cytował.

Następnie w § 1 czytamy – to będzie już taki króciutki cytat: „W związku z planowaną rewitalizacją oraz w nawiązaniu do uchwały Rady w sprawie wyrażenia woli powstania spółki, wyraża się wolę kontynuowania przez Gminę Lublin działań związanych z budową hali i modernizacją „Zielonego rynku”. I dalej czytamy, że te działania Gminy Lublin muszą uwzględniać pewne aspekty, więc ta uchwała nie ma charakteru zapewnienia miejsc pracy, ona wskazuje na działania Gminy Lublin, które muszą uwzględniać również ten aspekt. W podstawie prawnej jest art. 7 pkt 11 ustawy o samorządzie gminnym, który mówi, że do zadań własnych gminy należy prowadzenie targowisk i hal targowych, i tak to z punktu widzenia normatywnego odczytuję ten projekt uchwały, co potwierdza, moim zdaniem, jego treść. Dziękuję bardzo.”

Wiceprzew. RM J. Pakuła „Dziękuję. Przechodzimy do głosowania. Bardzo proszę o określenie tematu. Dziękuję bardzo.

Głosowanie nr 19. Szanowni Państwo! Kto jest „za” podjęciem tej uchwały? Proszę o zbliżenie karty do czytnika i podniesienie ręki do góry. Dziękuję. Kto z państwa radnych jest „przeciw”? Dziękuję bardzo. Kto z państwa radnych „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję.

Szanowni Państwo! 20 głosami „za”, przy 7 głosach „wstrzymujących się” podjęliśmy przedmiotową uchwałę.”

[Uchwała nr 1132/XLIII/2014](#) Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 26 do protokołu

AD. 8. 4. Odstąpienia od zamiaru budowy hali targowej na rzecz stworzenia na terenie istniejącego placu targowego przy ul. Ruska 4/6 w Lublinie i terenów przyległych targowiska poprzez zmodernizowanie i powiększenie stanowisk handlowych wraz z niezbędną infrastrukturą oraz dostosowanie go dla osób kupujących i niepełnosprawnych

Przedmiotowy projekt uchwały ([druk nr 1417-1](#)) – projekt mieszkańców stanowi załącznik nr 27 do protokołu

Wiceprzew. RM J. Pakuła „Przechodzimy do kolejnego punktu – podjęcie uchwały w sprawie odstąpienia od zamiaru budowy hali targowej na rzecz stworzenia na terenie istniejącego placu targowego przy ul. Ruska 4/6 w Lublinie i terenów przyległych targowiska poprzez zmodernizowanie i powiększenie stanowisk handlowych wraz z niezbędną infrastrukturą oraz dostosowanie go dla osób kupujących i niepełnosprawnych (*druk nr 1417-1*) – projekt mieszkańców.”

Radny Krzysztof Siczek „Jeśli można, panie przewodniczący.”

Wiceprzew. RM J. Pakuła „Bardzo proszę.”

Radny K. Siczek „Panie Przewodniczący! Ja chciałem postawić wniosek o to, abyśmy przeszli do głosowania nad tym projektem uchwały bez dyskusji. Uzasadnieniem tego mojego wniosku jest to, że dyskusja w swej istocie dotyka tego problemu, o którym dyskutowaliśmy przy rozpatrywaniu poprzedniego punktu, czyli poprzedniego projektu uchwały, więc domniemywam, że będziemy powtarzali argumenty. Stąd mój wniosek, jak na wstępie. Dziękuję.”

Wiceprzew. RM J. Pakuła „Rozumiem. Dziękuję bardzo. Bardzo proszę, pan przewodniczący Piotr Kowalczyk.”

Przew. RM P. Kowalczyk „Ja, jeżeli można, złożyłbym wniosek o ograniczenie tej dyskusji tylko do wysłuchania ewentualnie wystąpienia przedstawiciela mieszkańców, który wcześniej to zgłaszał na samym początku, że chciałby

zabrać... Ale proszę chwilę poczekać, dobrze? Jeszcze nie został pan poproszony. Natomiast, jeśli chodzi o wystąpienia i dyskusję radnych, to już bym nie prowadził z uwagi na to, że wszystkie argumenty padły dużo wcześniej. Więc ograniczyłbym dyskusję tylko do wystąpienia przedstawiciela, jeżeli Wysoka Rada tak by się zgodziła.”

Radny K. Siczek „Przepraszam, jeśli można, panie przewodniczący. W związku z tym, że mój wniosek jest dalej idący, bo mówi o kompletnym ograniczeniu dyskusji, to ja się przychyliam, wycofuję swój wniosek, przychyliam się do wniosku przewodniczącego Kowalczyka. Po wysłuchaniu przedstawiciela, moglibyśmy przejść do głosowania. Dziękuję.”

Wiceprzew. RM J. Pakuła „Dziękuję bardzo. Czy państwo radni w kwestii formalnej? Bardzo proszę, pan radny Ławniczak.”

Radny Z. Ławniczak „Panie Prezydencie! Wysoka Rado! No, ja się nie zgadzam tutaj zupełnie z tym, co powiedział pan przewodniczący, bo zauważył pan w ostatniej chwili bardzo inteligentnie, że tu się państwo zgadza, i to by spowodowało ograniczenie zupełnie demokracji na tej sali – no taka jest prawda, że państwo się upieracie, a ja uważam, że druga strona przy drugim projekcie też ma prawo się wypowiedzieć i ograniczanie w tej chwili zupełnie dyskusji... – (**wypowiedź Przew. RM P. Kowalczyka** w części niemożliwa do odтворzenia – „Pan jest niepoważny...”) – Panie przewodniczący... ograniczenie zupełnie dyskusji. Ja mogę przyjąć jeszcze tę argumentację pana Krzysztofa Siczka, że możemy się tutaj ograniczyć do jakichś minutowych wypowiedzi, ale zupełnie zabieranie głosu z ograniczeniem do wypowiedzi tylko jednego przedstawiciela przy tym projekcie, no to zupełnie to się mija tutaj z celem na tej sali. Więc ja bardzo bym prosił państwa, żeby jednak przychylić się do tego, żeby dwa słowa powiedzieć. Ja mogę tylko, już korzystając z głosu, że jestem przy głosie i nie zabierać go w dyskusji – ja się wstrzymałem od głosu, nie dlatego, żebym był przeciwny hali Novej, czy panu tutaj prowadzącemu, czy pani, tylko dlatego...”

Wiceprzew. RM J. Pakuła „Panie Radny! Ja rozumiem, że jesteśmy w trybie dwa głosy „za”, dwa głosy „przeciw”.”

Radny Z. Ławniczak „Dobrze, w takim razie ja chciałbym powiedzieć, że nie zgadzam się też z panem prezydentem, że nie można oszacować budowy tej hali...”

Wiceprzew. RM J. Pakuła „Ale naprawdę nie dyskutujemy w tej chwili merytorycznie... Rozumiem, że to był głos „przeciw”. Bardzo proszę, zgłaszała się pani radna Suchanowska – rozumiem, że w kwestii formalnej.”

Radna M. Suchanowska „Przepraszam bardzo, ale uważam, że dla pana przewodniczącego to jest nie na miejscu. Jest pan przedstawicielem Rady Miasta, ma pan władzę, wykorzystuje ją pan nadmiernie, dopuszczając się dyskryminacji... – (**Przew. RM P. Kowalczyk** „Ale w jaki sposób, pani radna?”) - ...dopuszczając się dyskryminacji... – (**Przew. RM P. Kowalczyk** „Ale niech

pani to powie...”) - ...i nierównego traktowania szczególnie mieszkańców tych, którzy przygotowali projekt obywatelski, właśnie ten, proszę pana – (**Przew. RM P. Kowalczyk** „Ale poprosiłem, żeby właśnie wysłuchać mieszkańców. Słyszała pani, co powiedziałem, czy nie bardzo?”) – Nie, proszę pana... – (**Przew. RM P. Kowalczyk** „Nie słyszała pani? To mogę powtórzyć, że bardzo bym prosił, żeby pan zabrał głos...”) – ...dlatego, że radni mają prawo głoso- wać, ponieważ są wybrani przez mieszkańców i nie ma pan prawa ograniczać im wypowiedzi w tej kwestii, żeby ograniczać w ogóle dyskusję... – (**Przew. RM P. Kowalczyk** „Ale czy pani słucha tylko siebie, czy pani też słucha in- nych? Bo jakby pani słuchała innych, to słyszałaby pani, co powiedziałem...”) – ...pod tym punktem. Panie Przewodniczący! Nie występuje pan w imieniu mieszkańców. Nie wiem, czyich interesów pan broni.”

Wiceprzew. RM J. Pakuła „Dziękuję bardzo. Ja rozumiem, że to był drugi głos „przeciw”. Pan Piotr Dreher – będzie głos „za”? Bardzo proszę.”

Radny P. Dreher „Panie Przewodniczący! Bo dyskusja wymyka się spod kon- troli, koledzy, koleżanka radna zupełnie chyba już nie w tym punkcie, bo jest odpowiednie miejsce – oświadczenia i tak dalej – i tu pan radny Ławniczak może oświadczenie złożyć, dlaczego się wstrzymał, a nie akurat w tym punk- cie, więc proponuję, rzeczywiście wniosek pana przewodniczącego Kowalczy- ka jest bardzo sensowny. Po wysłuchaniu przedstawiciela, pani radna, który został zaproszony do mównicy, proponowałbym przegłosować od razu projekt uchwały, a dyskusja w tej materii już była, dotyczyła identycznego tematu. Je- żeli państwo radni się nie zdążyli wypowiedzieć, to to już nie jest jak gdyby kłopot Rady, dyskusja była, można ją uznać za zamkniętą, myślę, że wyczer- pująca. Dziękuję bardzo.”

Wiceprzew. RM. J. Pakuła „Dziękuję bardzo. Szanowni Państwo! Poddaję pod głosowanie w takim razie wniosek formalny o głosowanie bez dyskusji, a jednocześnie dopuszczenie do głosu projektodawców przed głosowaniem. Bardzo proszę, jesteśmy przygotowani do głosowania wniosku formalnego.

Głosowanie nr 20. Kto z państwa radnych jest „za”? Bardzo proszę o zbliżenie karty do czytnika. – (**Głosy z sali** niemożliwe do odtworzenia) – Ale ja to... – (**Radna M. Suchanowska** „Hańba, hańba...”; **Radna E. Dados** „Ko- szulę rozedrzyć trzeba...”; **inny głos z sali** „Lepiej nie...”) – ...przed chwilą przedstawiłem. Dziękuję bardzo. Kto z państwa radnych jest „przeciw”? – (**Radna E. Dados** „Jak Rejtan...”) – Dziękuję. Kto z państwa radnych „wstrzy- mał się” od głosu? Dziękuję bardzo.

Szanowni Państwo! Po udzieleniu głosu wnioskodawcom, przejdziemy do głosowania bez dyskusji – 18 głosów „za”, 6 „przeciw”, 0 „wstrzymujących się”. Zapraszam pana.”

Przedstawiciel wnioskodawców p. Robert Pasik „Panie Przewodniczący! Państwo Radni! Panie Prezydencie! Od wielu lat jesteśmy użytkownikami Podzamcza jako kupcy płacący podatki i od pokoleń utrzymujący tradycję tego miejsca, sięgającą X wieku, targów kupieckich. Stan obecny tej przestrzeni miejskiej odbiega od obecnych standardów handlu, jednak historia tego miej- sca nie pozwala nam wykupić tej przestrzeni. Jesteśmy zgodni, że ta prze-

strzeń potrzebuje zmian w sposób uporządkowany. Mieliśmy nadzieję, że zmiany będą wyjaśnione i uzgodnione z użytkownikami tego terenu, jak przedstawia nam procedury urzędu do podziałów na lepszych i gorzej poinformowanych kupców, zasiadających w Radzie i pozostałych. Nasz wniosek jest wyrazem desperacji i szybkiego działania, w którym nie ustrzeżliśmy się błędów, jednak jest wyrazem nie zgodzenia się na pomijające nas sprawy, dla nas tak podstawowe i okolicznych mieszkańców Śródmieścia, Kalinowszczyzny, Czwartku, dla których jest jedynym pobliskim targowiskiem warzyw i innych towarów. W ramach wymogów formalnych procedury zmiany na Podzamczu jest m.in. uchwała Rady Miasta z dnia 6 września 2012 r. dot. przystąpienia i sporządzenia Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego w rejonie ulic: Podzamcze, al. Tysiąclecia, Lubartowskiej i Ruskiej. W § 1 powołano się na uchwałę z dnia 13 kwietnia 2000 r. Jednak już sama treść budzi wątpliwości, bo obszar ten posiada powierzchnię około 10 ha, a nie jak opisano w uchwale 34 ha. Wynikiem tego są obwieszczenia na stronie Biuletynu Informacyjnego Urzędu Miasta, jest ogłoszenie o wyłożeniu do wglądu projektu zmiany Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego ulic: Podzamcze, Tysiąclecia, Lubartowska i Ruska, co według nas nie dotyczyło naszego obszaru. Na sesji ma być głosowana uchwała w sprawie zmiany Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego w rejonie Podzamcza, al. Tysiąclecia, Lubartowskiej i Ruskiej, dotyczy to 34 ha oraz dworca PKP. Nasze zdziwienie budzi fakt niejednoznaczności; dlaczego opisano teren jako Podzamcze lecz wyszczególniono rejon ulic, co nas, kupców wprowadziło w błąd – mamy nadzieję, że nieumyślny. Dlatego wnioskujemy o wstrzymanie procedury uchwalenia druku 1440-1, ponowne obwieszczenie na stronie Biuletynu Informacyjnego i wyłożenie do publicznego wglądu, co da nam czas na porozumienie się między kupcami i uchwalenie jednoznacznej uchwały. Da nam to możliwość nie zaskarżania uchwały i czas na porozumienie się między kupcami a władzami miasta. Dziękuję państwu, rozdadam materiały do tego.”

Wiceprzew. RM J. Pakuła „Dziękuję bardzo. Proszę jeszcze, aby się pan przedstawił, jeżeli można.”

Przedstawiciel wnioskodawców „Robert Pasik, jeden z kupców.”

Wiceprzew. RM J. Pakuła „Dziękuję bardzo. Panie Prezydencie! Pan chciałby kilka słów?”

Prez. K. Żuk „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Ja już wszystko w tej kwestii powiedziałem, także obawy państwa są tutaj właściwie bezprzedmiotowe, natomiast panią dyrektor Małgorzatę Żurkowską prosiłbym, by wyjaśniła istotę tego projektu uchwały, bo to też wynika z niezrozumienia obecnego etapu prac planistycznych. Dla wszystkich prowadzących tam działalność nie Studium uwarunkowań jest ważne, bo ono ma ogólne zapisy, które niczego nie precyzują i precyzować nie będą, tylko plan przestrzennego zagospodarowania, który wrócił do nas w toku uzgodnień od wojewódzkiego konserwatora zabytków i za chwilę będzie po skierowaniu tutaj, na Radę w procesie tych konsultacji społecznych, o których pan mówił, czyli inaczej mówiąc przystąpie-

nie do uchwalenia planu oznacza, że wszyscy będą mogli wypowiadać się co zawartości tego planu. Pani dyrektor.”

Wiceprzew. RM J. Pakuła „Proszę bardzo.”

Zastępca Dyrektora Wydziału Planowania UM Małgorzata Żurkowska „Proszę Państwa! Zmiana fragmentaryczna Studium, która jest przedmiotem następnej uchwały, to jest...”

Wiceprzew. RM J. Pakuła „Pani dyrektor, ja bym bardzo prosił teraz krótko, bo faktycznie, przy następnej uchwale będziemy dłużej o tym rozmawiać.”

Zast. Dyr. Wydz. PL M. Żurkowska „To jest dokument strategiczny i ma założenie główne, cel usankcjonowanie stanu istniejącego, możliwość lokalizacji targowiska, uwzględnienie strefy lokalizacji funkcji sportowych i uwzględnienie rozwoju dworca metropolitalnego z towarzyszącą funkcją handlową – to jest cel zmiany Studium. Plany, które w ślad za tym opracowujemy, muszą zachować niesprzeczność z obowiązującym dokumentem Studium, jako dokumentu kierunków rozwojowych miasta. I tyle, co mam do powiedzenia w tej sprawie. Uchwały państwa nie są w żadnym zakresie sprzeczne, ani w odwrotną stronę, z uchwałą planistyczną.”

Wiceprzew. RM J. Pakuła „Dziękuję bardzo. Przechodzimy do głosowania projektu uchwały na *druku nr 1417-1*.

Głosowanie nr 21. Bardzo proszę, kto z państwa radnych jest „za” podjęciem tej uchwały? Proszę o zbliżenie karty do czytnika i podniesienie ręki do góry. Dziękuję bardzo. Kto z państwa radnych jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa radnych „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję.

Szanowni Państwo! Przy 6 głosach „za”, 17 głosach „przeciw”, 1 „wstrzymującym się” odrzuciliśmy projekt tej uchwały.

Zgodnie z wcześniejszą zapowiedzią przewodniczącego Piotra Kowalczyka ogłaszam 15-minutową przerwę.”

Po przerwie:

Przew. RM P. Kowalczyk „Zapraszam wszystkich radnych na salę obrad. Bardzo proszę wszystkich państwa radnych o zajmowanie miejsc. Był czas, 20 minut. Radny tutaj mówi, że nie miał czasu zjeść. Sprawdzamy listę obecności, uwaga. Przykładamy karty do czytników, bardzo proszę, sprawdzamy listę obecności. Czy pan radny Marek Jakubowski przyłożył kartę? Bardzo proszę. Aktualnie na sali mamy 14 radnych, dwie osoby jeszcze. Jest pan radny Pogorzałek, dochodzimy; jeszcze jednej osoby potrzeba. Proszę, sprawdzamy listę obecności raz jeszcze, bardzo proszę, przykładamy karty do czytników. Aktualnie na sali mamy 15 radnych. No nie, mamy więcej osób. Jeszcze raz. Nie rozpocznę, póki nie pojawi się znak, iż mamy quorum. Bardzo proszę, ponawiam listę obecności. Pani radna Jadwiga niech przyłoży kartę. Mamy na sali 19 radnych. Wznawiam obrady Rady Miasta po przerwie. Przekazuję prowadzenie panu przewodniczącemu Pakule.”

Ad. 8. 5. UCHWALENIA ZMIANY STUDIUM UWARUNKOWAŃ I KIERUNKÓW ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO MIASTA LUBLIN W REJONIE ULIC: PODZAMCZE, ALEJA TYSIĄCLECIA, LUBARTOWSKA, RUSKA ORAZ W REJONIE DWORCA PKP

Przedmiotowy projekt uchwały ([druk nr 1440-1](#)) stanowi załącznik nr 27 do protokołu

Wiceprzew. RM J. Pakuła „Szanowni Państwo! Kolejny projekt uchwały – jest to podjęcie uchwały w sprawie uchwalenia zmiany studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego Miasta Lublin w rejonie ulic: Podzamcze, aleja Tysiąclecia, Lubartowska, Ruska oraz w rejonie Dworca PKP (*druk nr 1440-1*). Możemy przejść od razu do pytań, czy chcecie państwo, żeby... – (**Głosy z sali** „Do głosowania...”) – Do głosowania. Bardzo proszę, pani radna Suchanowska.”

Radna M. Suchanowska „Wysoka Rado! Panie Przewodniczący! Państwo Prezydenci, których nie ma! Doceniamy pomysł, aby ta część miasta zmieniła wygląd i nabrała blasku. Lubartowska i Podzamcze wymagają ogromnych nakładów finansowych. Niepokój budzi i zdecydowany sprzeciw mieszkańców decyzja dotycząca planowania budowy następnych blaszanych hal handlowych, które się stały priorytetem naszej władzy, zaspokajają one jedynie interesy jednostek. Prawidłowym celem jest zachowanie targowisk, które powinny w tym miejscu istnieć. Ingerencja w dziedzictwo kultury i tradycji, i pogwałcenie walorów krajobrazowych i historycznych Podzamcza to skandal na skalę europejską w mieście, które jest pomnikiem historii. Brak konsultacji społecznych, brak jakichkolwiek konsultacji z radami dzielnic, z Radą Miasta, brak opinii architektonicznych i znawców historii, brak opinii konserwatora zabytków, brak wstępnych prognoz ekonomicznych budzi mój sprzeciw. Budowa hal będzie zagrażała starym kamienicom, zasłoni skarpę zieloną i panoramę na dolinę Czerniejówki. Bliski kontakt hali z Kościołem Św. Mikołaja z XVI wieku zakłóci historyczne znaczenie tego miejsca.

Dziwi mnie też to, że pan prezydent nie potrafi się odnieść do swojego zarządzenia, które wydał w 2010 roku, które miało przygotować i przygotowało opracowanie listy dóbr kultury współczesnej. Ta uchwała dot. zmiany Studium i prace nad Studium dot. tego fragmentu w ogóle nie opierały się na tym opracowaniu, w ogóle. Zadając na komisjach pytanie, dlaczego w materiałach nie przedstawiono tego dokumentu, najnowszego, który ma niesamowite znaczenie dla naszego miasta, nie otrzymałam odpowiedzi. Może dzisiaj od pana prezydenta, od pani dyrektor otrzymam tę odpowiedź. Dziękuję bardzo.”

Wiceprzew. RM J. Pakuła „Dziękuję. Czy ktoś jeszcze z państwa radnych chciałby zabrać głos? Bardzo proszę, pan radny Tomasz Pitucha.”

Radny T. Pitucha „Ja chciałbym zapytać, panie przewodniczący, o zapisy w projekcie dot. przeniesienia targów lubelskich w teren tutaj, który omawiamy, jak również budowę Centrum Konferencyjnego. I po prostu poproszę o jakieś

scalenie, wyjaśnienie tej koncepcji. Z jednej strony będziemy za chwilę mówić o sprzedaży udziałów w Targach Lubelskich, a z drugiej strony zapisujemy możliwość ich przeniesienia z tamtego obszaru, więc chciałbym zapytać: jakie są dalsze plany miasta, pana prezydenta co do obecnego obszaru Targów Lubelskich. Planowane duże Centrum Konferencyjne z tego opisu, który tutaj mam, pokrywają się jego cele budowy i zadania właśnie z funkcją, jaką obecnie pełnią Międzynarodowe Targi Lubelskie. Więc tutaj poproszę o wyjaśnienie tej korelacji planów przeniesienia tego centrum targowego w nowe miejsce. Dziękuję.”

Wiceprzew. RM J. Pakuła „Dziękuję bardzo. Czy ktoś jeszcze z państwa radnych chciałby zabrać głos? Nie widzę, zatem zamykam dyskusję. Bardzo proszę, panie prezydencie, o ustosunkowanie się do pytań.”

Zast. Prez. G. Siemiński „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Ja nie mogę się niestety zgodzić z tymi zarzutami, które wygłosiła pani radna Suchanowska, że cała procedura związana z lokowaniem na Podzamczu hali targowej była, czy przebiega bez konsultacji społecznych, dlatego że wszelkiego rodzaju procedury planistyczne wymagają takowych konsultacji, że pytanie dotyczące rachunku ekonomicznego jest tak naprawdę pytaniem nie do miasta, bo w tym przypadku ten projekt będzie realizowany przez podmiot komercyjny. Ja cieszę się, że radni wyrażają zaniepokojenie i troskę o działanie tej hali, ale to jest tak naprawdę obciążenie, które leży na barkach zarządu spółki, która będzie realizowała ten projekt... – (**Radna M. Suchanowska** – wypowiedź poza mikrofonem, niemożliwa do odtworzenia).”

Wiceprzew. RM J. Pakuła „Ale pani radna, prezydent pani nie przeszkadzał. Bardzo proszę, panie prezydencie... – (**Radna M. Suchanowska** „...odbiega od mojego pytania.”).”

Zast. Prez. G. Siemiński „Jeżeli zaś chodzi o szczegóły dotyczące przeniesienia części targowej, to ja nie za bardzo rozumiem, co mają Międzynarodowe Targi Lubelskie i to przenoszenie targowiska na Ruskiej? – (**Radna M. Suchanowska** – wypowiedź niemożliwa do odtworzenia).”

Wiceprzew. RM J. Pakuła „Pani Radna! Ja bardzo proszę, żeby pani przestała przeszkadzać.”

Zast. Prez. G. Siemiński „Pani radna, to pytanie zadał pan radny Pitucha i dlatego, jeżeli można byłoby prosić pana radnego o uszczegółowienie jego pytania, byłoby to zasadne.”

Radny T. Pitucha „Panie Prezydencie! Jesteśmy w punkcie dot. zmiany Studium, o ile się orientuję i czytam dokument, który jest zatytułowany (sekundkę, niech sobie otworzę) Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta Lublina... – (**Radna M. Suchanowska** „W dwóch obszarach – i Podzamczu, i PKP...”) – I takie zapisy są w tym dokumencie, więc ja po prostu pytam o te plany...”

Zast. Prez. G. Siemiński „Dobrze, to ja poproszę wobec tego panią dyrektor Żurkowską, żeby przybliżyła państwu radnym to, o co państwo pytacie, by przybliżyła te zapisy. Bardzo proszę, pani dyrektor.”

Zast. Dyr. Wydz. PL M. Żurkowska „Proszę państwa, ta zmiana Studium przewiduje skonsumowanie dwóch przystąpień do zmiany Studium związanych z opracowaniem miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego w rejonie Podzamcza i w rejonie PKP. Rejon Podzamcza planistycznie obejmuje 34 ha, rejon – tak w skrócie – rejon PKP to jest 235 ha i celem w ogóle przystąpienia do takiej zmiany Studium było stworzenie możliwości równoczesnego opracowywania planów miejscowych w niesprzeczności z obowiązującym dokumentem strategicznym, jakim jest Studium, czyli celem usankcjonowanie stanu istniejącego – i tu mieliśmy na myśli na przykład Galę, czy Tarasy Zamkowe, które już kończą budowę, możliwość lokalizacji targowiska na Podzamczu, ale również stworzenie takiej możliwości w rejonie dworców PKP i rozważanej tam lokalizacji dworca metropolitalnego i uwzględnienie strefy lokalizacji funkcji sportowej w rejonie doliny rzeki Bystrzyca.

Jest to w ogóle – jeden i drugi obszar – obszar rozwoju funkcji centrowców, jest to strefa ochrony konserwatorskiej, jest to strefa lokalizacji ośrodków usług ponadpodstawowych; są tam tereny aktywizacji gospodarczej, dolin rzecznych i intensywnych urbanizacji. To Studium to jest dokument strategiczny, bardzo ogólny, określa ogólne kierunki i też w takiej formie została sporządzona zmiana do niego. Natomiast trwają prace nad Studium całego Lublina jeszcze raz, na skutek uchwały, która była podjęta w 2010 roku o przystąpieniu do takiego dokumentu i w tym właśnie dokumencie staramy się uwzględnić również listę dóbr kultury współczesnej stworzoną przez powołaną przez pana prezydenta komisję. Ta lista przewidywała 30 obiektów z dziedziny architektury, urbanistyczne założenia 9 zespołów, przestrzenie publiczne – 17 takich miejsc i przestrzenie o potencjale kulturowym – 22 obszary z podziałem na fenomeny natury i fenomeny położenia, walorów i rangi w strukturze miasta. Z powodu ograniczonego zakresu przystąpienia do tej zmiany akurat lista dóbr kultury współczesnej nie znalazła odzwierciedlenia w tym dokumencie, natomiast znalazła odzwierciedlenie w uwarunkowaniach, które są do całego miasta i do Studium całego miasta przygotowywane i które już były przedmiotem opiniowania Miejskiej Komisji Urbanistyczno-Architektonicznej. Więc nie jest tak, że w ogóle nie zauważamy tej listy dóbr kultury współczesnej, a na pewno bardzo dokładnym odzwierciedleniem jej są zapisy miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego tworzone w tej chwili i uchwalane. Na przykład rejon Łęczyńskiej był niedawno przedmiotem uchwalania, on już uwzględnia te granice wskazane w tej liście, tak samo inne plany, w których znalazły się tego rodzaju obiekty.

Jeśli chodzi o przeniesienie Targów Lubelskich, to Studium aż tak dokładnie nie odnosi się do działań realizacyjnych, to jest dokument kierunkowy, strategiczny i ma dawać tylko jak gdyby możliwość uwzględnienia pewnych działań w planach miejscowych, które będą przedmiotem konsultacji, wyłożenia do wglądu publicznego i dyskusji publicznych.”

Wiceprzew. RM J. Pakuła „Dziękuję bardzo. Szanowni Państwo Radni! Przed przystąpieniem... Ale zamknęliśmy dyskusję. Państwo radni, panujcie nad tym,

co robimy, ja naprawdę prosiłem o zabieranie głosu... – (**Radna M. Suchanowska** – wypowiedź w części niemożliwa do odtworzenia; „...nie mogę się odnieść *ad vocem* do pani dyrektor?”) – Proszę zadać pytanie, a nie odzywać się *ad vocem*.”

Radna M. Suchanowska „Panie Przewodniczący! Ja bardzo proszę odpowiedzieć mi, dlaczego pan prezydent, wydając zarządzenie o stworzeniu komisji do opracowania listy dóbr kultury współczesnej, która jest opracowana i leży u was w Wydziale i wiecie, jaki to ważny dokument, dlaczego tego dokumentu nie ma w opracowaniu, w Studium, dlaczego nie opieraliście się na tym dokumencie? Dlaczego to Studium łamie wszystkie możliwe wartości tego miejsca? Dlaczego i dlaczego, i dlaczego. Pani dyrektor, bardzo proszę odpowiedzieć mi, dlaczego pan prezydent łamie swoje zarządzenia?”

Wiceprzew. RM J. Pakuła „Dziękuję bardzo...”

Radna M. Suchanowska „No bo ja widzę, że nikt mnie nie rozumie...”

Wiceprzew. RM J. Pakuła „Dziękuję bardzo...”

Radna M. Suchanowska „...no to przecież trzeba krzycheć... nie słyszy...”

Wiceprzew. RM J. Pakuła „Dziękuję bardzo. Panie prezydencie.”

Zast. Prez. G. Siemiński „Dziękuję bardzo. Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Jak dobrze sięgam pamięcią, to pani dyrektor przed chwilą powiedziała, że ta lista była uwzględniana w tym całym procesie, także trochę zastanawia mnie, skąd taka reakcja pani radnej. Jeżeli mogę, panie przewodniczący, to jeszcze raz poproszę panią dyrektor Żurkowską, żeby powtórzyła przed chwilę to, co powiedziała, może wyraźniej, bo tam były problemy z łącznością, to może dlatego.”

Radny P. Dreher „Wniosek formalny.”

Wiceprzew. RM J. Pakuła „Tak, słucham.”

Radny P. Dreher „Panie Przewodniczący! Ja słuchałem uważnie pani dyrektor i rzeczywiście odpowiedź tutaj została udzielona. Nie ma sensu, żeby pani dyrektor jeszcze raz mówiła to samo. Porządek obrad mamy dosyć obfity, nagrało się w stenogramie, zawsze można odsłuchać, albo złożyć interpelację, czy zapytanie na piśmie.

Panie przewodniczący, mam taką prośbę – ponieważ już tutaj rozmawiamy na ten temat, pani dyrektor odpowiedziała, jeżeli jeszcze ktoś chce zabrać głos, bardzo oczywiście proszę, ale chciałbym przegłosować zamknięcie dyskusji i przejście do głosowania. Dziękuję.”

Wiceprzew. RM J. Pakuła „Ja dyskusję, panie radny, już raz zamknąłem, to było powtórzenie pytania, pan prezydent udzielił odpowiedzi. Dziękuję bardzo. Przechodzimy... – (**Radna M. Suchanowska** „Pan prezydent skierował do pa-

ni dyrektor...”) – Szanowni Państwo Radni! Przed przystąpieniem do głosowania nad całością projektu uchwały, powinniśmy również w głosowaniu rozstrzygnąć kwestię, o której mowa w § 1 ust. 4 pkt 3, tj. o sposobie rozpatrzenia uwag stanowiących załącznik nr 3. Pan prezydent proponuje, aby uwagi zostały przez Radę nieuwzględnione lub częściowo nieuwzględnione. Będziemy więc kolejno głosować... Ale ja proszę o ciszę. Będziemy więc kolejno głosować nad każdą z tych uwag. Jeśli którąkolwiek z uwag Rada uwzględni, a więc gdy większością głosów opowie się przeciwko propozycji prezydenta, to oznaczać to będzie w konsekwencji konieczność poprawienia projektu zmiany Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta, czyli naniesienia uwzględnionej przez Radę uwagi na projekt, a następnie przegłosowanie poprawionego projektu uchwały.

Szanowni Państwo! Zanim przejdziemy do głosowania, pan mecenas zwrócił mi uwagę, że powinienem jednak przegłosować wniosek formalny Piotra Drehera. Bardzo proszę... – (**Radna M. Suchanowska** „Panie przewodniczący... Będę krzyczeć, jeżeli pan...”) – Ale pani krzyczy bez przerwy. – (**Radna M. Suchanowska** „Panie przewodniczący, proszę o wyjaśnienie, dlaczego odebrał pan głos pani dyrektor, gdy pan prezydent zlecił jej odpowiedź na moje pytanie?” Dlaczego? Proszę odpowiedzieć, dlaczego... Czy to jest pozycja polityczna...?”) – Pani radna... – (**Radna M. Suchanowska** „...dezinformacja mojej osoby? Proszę odpowiedzieć... Proszę odpowiedzieć...”) – Pani radna, ja prowadzę obrady i uznałem, że odpowiedź pana prezydenta jest wystarczająca. – (**Radna M. Suchanowska** – wypowiedź niemożliwa do odtworzenia) – Proszę na mnie pokrzykiwać! Pan prezydent stwierdził, że odpowiedź została udzielona i na tym skończyliśmy dyskusję. Wniosek formalny Piotra Drehera będziemy głosować – bardzo proszę.

Głosowanie nr 22. Kto z państwa radnych jest „za” zamknięciem dyskusji? Dziękuję bardzo. Kto z państwa radnych jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa radnych „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję bardzo.

Szanowni Państwo! 15 głosami „za”, przy 5 „przeciw” zamknęliśmy dyskusję. Rozpoczynamy zatem głosowanie.

Uwaga nr 1 – pana Jana Kamińskiego, przewodniczącego Rady Kultury Przestrzeni przy Prezydencie Miasta Lublin zawarta w punkcie 1 – uwaga częściowo nie przyjęta. Głosowanie nr 23. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem uwagi pana Jana Kamińskiego, przewodniczącego Rady Kultury Przestrzeni przy Prezydencie Miasta Lublin zawartej w punkcie 1 w części nie przyjętej przez prezydenta? Bardzo proszę przybliżyć kartę do czytnika i podnieść rękę do góry. Dziękuję bardzo. Kto z państwa radnych jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa radnych „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję.

Szanowni Państwo! Stwierdzam, że przy 15 głosach „za”, 1 „przeciw”, 1 „wstrzymującym się” uwaga pana Jana Kamińskiego została nie przyjęta w części nie przyjętej przez prezydenta.

Uwaga nr 2 – pana Jana Kamińskiego przewodniczącego Rady Kultury Przestrzeni przy Prezydencie Miasta Lublin zawarta w punkcie 2 – uwaga nie przyjęta. Głosowanie nr 24. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem uwagi pana Jana Kamińskiego przewodniczącego Rady Kultury Przestrzeni przy Prezydencie Miasta Lublin? Proszę przybliżyć kartę do czytnika i podnieść rękę do góry. Bardzo proszę, kto z państwa radnych jest „za”? Dziękuję

bardzo. Kto z państwa radnych jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa radnych „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję.

Szanowni Państwo! Stwierdzam, że 13 głosami „za”, przy 1 głosie „przeciw” i 3 głosach „wstrzymujących się” Rada Miasta nie przyjęła uwagi pana Jana Kamińskiego, przewodniczącego Rady Kultury Przestrzeni przy Prezydencie Miasta Lublin zawartej w punkcie 2.

Uwaga nr 3 – pana Jana Kamińskiego, przewodniczącego Rady Kultury Przestrzeni przy Prezydencie Miasta Lublin zawarta w punkcie 3 – uwaga częściowo nie przyjęta. Głosowanie nr 25. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem uwagi pana Jana Kamińskiego zawartej w punkcie 3 nie przyjętej przez pana prezydenta? Proszę zbliżyć kartę do czytnika i podnieść rękę do góry. Dziękuję bardzo. Kto z państwa radnych jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa radnych „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję bardzo.

Szanowni Państwo! Stwierdzam, że przy 13 głosach „za”, przy 1 głosie „przeciw” i 2 głosach „wstrzymujących się” Rada Miasta nie przyjęła uwagi pana Jana Kamińskiego, przewodniczącego Rady Kultury Przestrzeni przy Prezydencie Miasta Lublin zawartej w punkcie 3 w części nie przyjętej przez prezydenta.

Uwaga nr 4. Kolejna uwaga pana Jana Kamińskiego, przewodniczącego Rady Kultury, zawarta w punkcie 4 – uwaga nie przyjęta. Głosowanie nr 26. Kto z państwa radnych głosuje za nieprzyjęciem uwagi pana Jana Kamińskiego zawartej w punkcie 4? Proszę przybliżyć kartę do czytnika i podnieść rękę do góry. Dziękuję bardzo. Kto z państwa radnych jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa radnych „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję. I w tym momencie nie mamy quorum. Bardzo proszę państwa radnych znajdujących się w kuluarach o powrót na salę obrad. Bardzo proszę, w takim razie powtarzamy głosowanie.

Głosowanie nr 27. Kto z państwa radnych głosuje za nieprzyjęciem uwagi pana Jana Kamińskiego zawartej w punkcie 4? Proszę przybliżyć kartę do czytnika i podnieść rękę do góry. Bardzo proszę, kto z państwa radnych jest „za”? Dziękuję bardzo. Kto z państwa radnych jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa radnych „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję.

Szanowni Państwo! Przy 13 głosach „za”, 1 głosie „przeciw” i 3 głosach „wstrzymujących się” Rada Miasta nie przyjęła uwagi pana Jana Kamińskiego zawartej w punkcie 4.

Uwaga nr 5 – kolejna uwaga pana Jana Kamińskiego, przewodniczącego Rady Kultury Przestrzeni przy Prezydencie Miasta Lublin, zawarta w punkcie 5 – uwaga nie przyjęta. Głosowanie nr 28. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem uwagi pana Jana Kamińskiego zawartej w punkcie 5? Proszę przybliżyć kartę do czytnika i podnieść rękę do góry. Kto z państwa radnych jest „przeciw”? Kto z państwa radnych „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję bardzo.

Szanowni Państwo! 15 głosami „za”, przy 2 głosach „przeciw” i 1 głosie „wstrzymującym się” stwierdzam, że Rada Miasta nie przyjęła uwagi pana Jana Kamińskiego zawartej w punkcie 5.

Uwaga nr 6 – kolejna uwaga pana Jana Kamińskiego – uwaga częściowo nie przyjęta. Głosowanie nr 29. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem uwagi pana Jana Kamińskiego zawartej w punkcie 6, w części nie przyjętej przez prezydenta? Proszę zbliżyć kartę do czytnika i podnieść rękę

do góry. Dziękuję bardzo. Kto z państwa radnych jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa radnych „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję bardzo.

Szanowni Państwo! Stwierdzam, że 13 głosami „za”, przy 1 głosie „sprzeciwu”, 3 głosach „wstrzymujących się” Rada Miasta nie przyjęła uwagi pana Jana Kamińskiego zawartej w punkcie 6 w części nie przyjętej przez prezydenta.

Uwaga nr 7 – uwaga Rady Kultury Przestrzeni przy Prezydencie Miasta Lublin zawarta w punkcie 1 – uwaga nie przyjęta. Głosowanie nr 30. Kto z państwa radnych głosuje za nieprzyjęciem uwagi Rady Kultury Przestrzeni zawartej w punkcie 1? Proszę zbliżyć kartę do czytnika i podnieść rękę do góry. Dziękuję bardzo. Kto z państwa radnych jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa radnych „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję bardzo.

Szanowni Państwo! Stwierdzam, że 15 głosami „za”, przy 1 głosie „sprzeciwu” i 5 „wstrzymujących się” Rada Miasta nie przyjęła uwagi Rady Kultury Przestrzeni przy Prezydencie Miasta Lublin zawartej w punkcie 1.

Uwaga nr 8 – uwaga Rady Kultury Przestrzeni przy Prezydencie Miasta Lublin zawarta w punkcie 2 – uwaga nie przyjęta. Głosowanie nr 31. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem uwagi zawartej w punkcie 2? Proszę zbliżyć kartę do czytnika i podnieść rękę do góry. Dziękuję bardzo. Kto z państwa radnych jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa radnych „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję bardzo.

Szanowni Państwo! Stwierdzam, że 15 głosami „za”, przy 1 głosie „sprzeciwu” i 3 „wstrzymujących się” Rada Miasta nie przyjęła uwagi Rady Kultury Przestrzeni przy Prezydencie Miasta Lublin zawartej w punkcie 2.

Uwaga nr 9 - uwaga Rady Kultury Przestrzeni przy Prezydencie Miasta Lublin zawarta w punkcie 3 – uwaga częściowo nie przyjęta. Głosowanie nr 32. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem tej uwagi w części nie przyjętej przez prezydenta? Proszę zbliżyć kartę do czytnika i podnieść rękę do góry, bardzo proszę. Dziękuję bardzo. Kto z państwa radnych jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa radnych „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję bardzo.

Szanowni Państwo! Przy 14 głosach „za” i 4 głosach „wstrzymujących się” Rada Miasta nie przyjęła uwagi Rady Kultury Przestrzeni przy Prezydencie Miasta Lublin zawartej w punkcie 3, w części nie przyjętej przez prezydenta.

Uwaga nr 10 - uwaga Rady Kultury Przestrzeni przy Prezydencie Miasta Lublin zawarta w punkcie 4 – uwaga nie przyjęta. Głosowanie nr 33. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem uwagi zawartej w punkcie 4? Proszę przybliżyć kartę do czytnika i podnieść rękę do góry. Dziękuję bardzo. Kto z państwa radnych jest „przeciw”? Dziękuję bardzo. Kto z państwa radnych „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję.

Szanowni Państwo! 15 głosami „za”, przy 1 głosie „sprzeciwu” i 1 „wstrzymującym się” Rada Miasta nie przyjęła uwagi Rady Kultury Przestrzeni przy Prezydencie Miasta Lublin zawartej w punkcie 4.

Uwaga nr 11 – kolejna uwaga Rady Kultury Przestrzeni przy Prezydencie Miasta Lublin zawarta w punkcie 5 – uwaga nie przyjęta. Głosowanie nr 34. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem uwagi zawartej w punkcie 5? Proszę zbliżyć kartę do czytnika i podnieść rękę do góry. Dziękuję bardzo.

Kto z państwa radnych jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa radnych „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję bardzo.

Szanowni Państwo! 17 głosami „za”, przy 2 głosach „wstrzymujących się” stwierdzam, że Rada Miasta nie przyjęła uwagi Rady Kultury Przestrzeni przy Prezydencie Miasta Lublin zawartej w punkcie 5.

Uwaga nr 12 - uwaga Rady Kultury Przestrzeni przy Prezydencie Miasta Lublin zawarta w punkcie 6 – uwaga nie przyjęta. Głosowanie nr 35. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem uwagi zawartej w punkcie 6? Proszę zbliżyć kartę do czytnika i podnieść rękę do góry. Dziękuję bardzo. Kto z państwa radnych jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa radnych „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję bardzo.

16 głosami „za”, przy 2 głosach „sprzeciwu”, 1 „wstrzymującym się” Rada Miasta nie przyjęła uwagi Rady Kultury Przestrzeni przy Prezydencie Miasta Lublin zawartej w punkcie 6.

Uwaga nr 13 – kolejna uwaga Rady Kultury Przestrzeni przy Prezydencie Miasta Lublin zawarta w punkcie 7 – uwaga nie przyjęta. Głosowanie nr 36. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem uwagi zawartej w punkcie 7? Proszę zbliżyć kartę do czytnika i podnieść rękę do góry. Dziękuję bardzo. Kto z państwa radnych jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa radnych „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję bardzo.

Szanowni Państwo! 15 głosami „za”, przy 2 głosach „wstrzymujących się” Rada Miasta Lublin nie przyjęła uwagi Rady Kultury Przestrzeni zawartej w punkcie 7.

Uwaga nr 14 – uwaga Rady Kultury Przestrzeni przy Prezydencie Miasta Lublin zawarta w punkcie 8 – uwaga nie przyjęta. Głosowanie nr 37. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem uwagi zawartej w punkcie 8? Proszę zbliżyć kartę do czytnika i podnieść rękę do góry. Dziękuję bardzo. Kto z państwa radnych jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa radnych „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję bardzo.

Szanowni Państwo! Bardzo proszę o głosowanie, znowu głos oddało tylko 15 radnych (12:0:3), a z tego, co widzę, mamy sporo powyżej quorum. Bardzo proszę, powtarzamy głosowanie. Głosowanie nr 38. Kto z państwa radnych jest „za” nieprzyjęciem uwagi zawartej w punkcie 8? Bardzo proszę o zbliżenie karty do czytnika i podniesienie ręki do góry. Dziękuję bardzo. Kto z państwa radnych jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa radnych „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję bardzo.

Stwierdzam, że 16 głosami „za”, przy 2 głosach „sprzeciwu” Rada Miasta nie przyjęła uwagi zawartej w punkcie nr 8.

Uwaga nr 15 – kolejna uwaga Rady Kultury Przestrzeni przy Prezydencie Miasta Lublin zawarta w punkcie 9 – uwaga częściowo nie przyjęta. Głosowanie nr 39. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem uwagi zawartej w punkcie 9 w części nie przyjętej przez prezydenta? Proszę przybliżyć kartę do czytnika i podnieść rękę. Dziękuję bardzo. Kto z państwa radnych jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa radnych „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję bardzo.

Szanowni Państwo! 13 głosami „za”, przy 1 głosie „sprzeciwu” i 3 „wstrzymujących się” stwierdzam, że Rada Miasta nie przyjęła uwagi Rady Kultury Przestrzeni przy Prezydencie Miasta Lublin zawartej w punkcie 9, w części nie przyjętej przez prezydenta.

Szanowni Państwo! Teraz przechodzimy do głosowania całego projektu uchwały.

Głosowanie nr 40. Kto z państwa radnych jest „za” podjęciem tej uchwały? Proszę przybliżyć kartę do czytnika i podnieść rękę do góry. Dziękuję bardzo. Kto z państwa radnych jest „przeciw”? Dziękuję państwu. Kto z państwa „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję.

Szanowni Państwo! 17 głosami „za”, przy 3 „wstrzymujących się” podjęliśmy uchwałę w sprawie uchwalenia zmiany Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta Lublin w rejonie ulic: Podzamcze, al. Tysiąclecia, Ruska oraz w rejonie dworca PKP.”

[Uchwała nr 1133/XLIII/2014](#) Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi [załącznik nr 28](#) do protokołu

AD. 8. 6. UCHWALENIA MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO MIASTA LUBLIN – CZĘŚĆ VI W OBSZARZE POMNIKA MĘCZEŃSTWA NA MAJDANKU WRAZ ZE STREFĄ OCHRONNĄ

Przedmiotowy projekt uchwały ([druk nr 1409-1](#)) stanowi [załącznik nr 29](#) do protokołu

Wiceprzew. RM J. Pakuła „Przechodzimy do kolejnego punktu – jest to podjęcie uchwały w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Lublin – część VI w obszarze Pomnika Męczeństwa na Majdanku wraz ze strefą ochronną ([druk nr 1409-1](#)). Myślę, że wszyscy doskonale wiemy, o co chodzi... Tak, bardzo proszę, pan przewodniczący Leszek Daniewski.”

Radny L. Daniewski „Dziękuję. Panie Przewodniczący! Ponieważ nie ma wprowadzenia przez Wydział, przez pana prezydenta z przyczyn oczywistych, ponieważ mamy dość jasno przedstawiony projekt uchwały. Natomiast chciałbym się zwrócić do pana prezydenta lub projektodawców z pewnymi pytaniami. Otóż, działkowcy z Rodzinnych Ogródków Działkowych „Maki” po wyłożeniu planu zgłosili wiele różnych uwag, próśb do tego projektu planu, a szczególnie dotyczyły one, może głównie dotyczyły one strefy ochronnej wokół Muzeum na Majdanku. Odbędzie się też spotkanie z kilkudziesięcioma osobami, właścicielami tych działek, tam u nich, w dzielnicy, na miejscu z udziałem przedstawicieli Wydziału Planowania i na tym spotkaniu dużo było wyjaśnionych tych wątpliwości, a przede wszystkim ta wątpliwość dotyczyła tej strefy ochronnej maksymalnie 100-metrowej szerokości i mieszkańcy, i właściciele działek, którzy użytkują ich od 37 lat mieli obawy i pewnie one pozostają, co do dalszego losu tych ogródków działkowych, znajdujących się w uchwalonej dzisiaj strefie ochronnej. To, że strefa ochronna musi być, jest to wymóg ustawowy, natomiast jakie będą dalsze losy tych działkowców, którzy prosili mnie o złożenie stosownej interpelacji? Zapytuję się, znając sytuację, że prezydent

miasta nie ma możliwości większego oddziaływania, manewrów w stosunku do strefy ochronnej, bo to jest w gestii wojewody, niemniej jednak zwracam się z prośbą do pana prezydenta, aby uspokoić tych mieszkańców, że miasto, jak i również wojewoda nie przewiduje jakichś ruchów z wyłączeniem, czym zamknięciem tych ogródków działkowych. Strefa ochronna jest po to wprowadzana, żeby uchronić Muzeum przed jakimiś różnymi inwestycjami dużymi, zakłócaniem spokoju i tak dalej. Mieszkańcy podnoszą i właściciele działek, że nie dochodziło nigdy do żadnych jakichś sytuacji, w których interweniowałaby policja, czy też dyrekcja Muzeum, stąd też proszę ewentualnie o potwierdzenie, że strefa ochronna Muzeum na Majdanku nie spowoduje likwidacji ogródków w pasie drogowym, a zostaną one uznane jako naturalna strefa ochronna, o co mieszkańcy dzielnic Maki, Kośminka i sąsiednich proszą. Dziękuję.”

Przew. RM P. Kowalczyk „Dziękuję bardzo. Panie prezydencie?”

Zast. Prez. G. Siemiński „Dziękuję bardzo. Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Ja poproszę panią dyrektorkę Żurkowską, żeby wyjaśniła wszelkiego rodzaju wątpliwości dotyczące sytuacji działkowców.”

Zast. Dyr. Wydz. PL M. Żurkowska „Proszę Państwa! Ta uchwała o planie zagospodarowania przestrzennego podjęta w 2012 roku została podjęta z ustawowego obowiązku sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla Pomnika Zagłady oraz jego strefy ochronnej. Celem jest ochrona i właściwe funkcjonowanie Pomnika Zagłady na Majdanku oraz uporządkowanie terenów sąsiednich. Plan ten był kilkakrotnie posiedzeń Miejskiej Komisji Urbanistycznej i nawet czterokrotnie przedmiotem uzgodnień z instytucjami, bowiem wnioski mieszkańców i właścicieli były tego rodzaju, że wymagały dodatkowych uzgodnień z Ministrem Kultury i także uzgodnienia przeprowadziliśmy. Niestety strefa ochronna nie jest przedmiotem ustalenia planu miejscowego, tylko raczej uwzględnienia jej zapisów i granic w akcie prawa miejscowego, z racji uwzględnienia ustawy nadrzędnej. Dlatego zieleni izolacyjna, w której plan przewiduje wyłącznie funkcje służące ochronie Pomnika Zagłady, są tu najwłaściwszym funkcjonalnym przeznaczeniem uzyskującym stosowne uzgodnienia i nie mogło być inaczej, mimo że próbowaliśmy te uzgodnienia troszeczkę zmodyfikować, ustalenia planu zgodnie z wnioskami właścicieli, natomiast plan przewiduje taki zapis, że teren, dla którego przeznaczenie jest inne od dotychczasowego, może być użytkowany w sposób dotychczasowy, do czasu jego zagospodarowania zgodnie z planem. Do zagospodarowania terenu zgodnie z planem innego ma prawo właściciel terenu po prostu. Jeżeli prezydent nie jest właścicielem terenu, to oczywiście nie jest w jego gestii zagospodarowywanie tego inaczej, tylko jest to kompetencja wojewody. I właściwie tyle wyjaśnień z racji planu miejscowego mogę udzielić. Myśmy te wyjaśnienia też udzielali na spotkaniu z działkowcami i wydawało mi się, że już wszystko jest jasne. Ale jeśli są potrzebne jeszcze jakieś dodatkowe, to służę pomocą.”

Przew. RM P. Kowalczyk „Dziękuję bardzo. Jako że nie ma więcej pytań myśle, że możemy przejść dalej.

Przed przystąpieniem do głosowania nad całością projektu uchwały powinniśmy również w głosowaniu: po pierwsze – stwierdzić, że projekt miejscowego planu nie narusza ustaleń przedmiotowego Studium oraz rozstrzygnąć o sprawach, o których mowa w § 2 ust. 2 pkt 3 i 4; musimy także rozstrzygnąć o sposobie rozpatrzenia uwag do projektu planu, a także rozstrzygamy o sposobie realizacji zapisanych w planie inwestycji z zakresu infrastruktury. W załączniku nr 4 to wszystko mamy.

W tej chwili rozpoczniemy głosowanie nr 41. Kto z państwa radnych głosuje „za” stwierdzeniem, że projekt miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Lublin – część VI w obszarze Pomnika Męczeństwa na Majdanku wraz ze strefą ochronną nie narusza ustaleń Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta Lublin przyjętego uchwałą Rady Miejskiej w Lublinie z dnia 13 kwietnia 2000 r., zmienionej uchwałą nr 165/XI/2011 Rady Miasta z dnia 30 czerwca 2011? Bardzo proszę, kto z państwa jest „za”? Kto z państwa jest „przeciw”? Kto z państwa „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję.

Przy 17 „za”, 0 „przeciw”, 3 „wstrzymujących się” Rada Miasta stwierdziła, że projekt miejscowego planu wraz ze strefą ochronną nie narusza ustaleń Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego miasta Lublin.

Przystępujemy teraz do rozstrzygnięcia o sposobie rozpatrzenia uwag do projektu planu – załącznik nr 3 do projektu uchwały. Prezydent proponuje, aby uwagi zostały przez Radę nie uwzględnione lub częściowo nie uwzględnione, będziemy więc po kolei głosować nad każdą z tych uwag. Jeśli którakolwiek z uwag Rada uwzględni, a więc gdy większością głosów opowie się „przeciw” propozycji prezydenta, to oznaczać to będzie w konsekwencji odrzucenie całego projektu planu i w następstwie tego konieczność wprowadzenia w tymże projekcie zmiany bądź zmian uwzględniających uwagę, czy uwagi, następnie ponowne przeprowadzenie procedury planistycznej, w tym ponowne wyłożenie projektu planu.

Rozpoczynamy głosowanie poszczególnych uwag – pierwsze wyłożenie.

Uwaga nr 1 – pana Tomasza Kłaka z Lublina – uwaga nie przyjęta. Głosowanie nr 42. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem uwagi pana Tomasza Kłaka? Bardzo proszę. Dziękuję. Kto jest „przeciw”? Dziękuję. Kto „się wstrzymał”? Dziękuję.

Stwierdzam, że przy 12 „za”, 1 „przeciw”, 2 „wstrzymujących się”... Bardzo proszę radnych o zebranie się w sali sesyjnej, powrót na salę obrad. Potwarzamy głosowanie.

Uwaga nr 1 – Głosowanie nr 43. Bardzo proszę, kto z państwa radnych głosuje za nieprzyjęciem uwagi pana Tomasza Kłaka z Lublina? Bardzo proszę. Dziękuję. Kto z państwa jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję.

Stwierdzam, iż przy 14 „za”, 1 „przeciw”, 4 „wstrzymujących się” Rada Miasta nie przyjęła uwagi pana Tomasza Kłaka z Lublina.

Uwaga nr 2 – uwaga pani Teresy i pani Katarzyny Maj z Lublina – uwaga częściowo nie przyjęta. Głosowanie nr 44. Bardzo proszę, kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem uwagi pani Teresy i pani Katarzyny Maj z Lublina w części nie przyjętej przez prezydenta? Bardzo proszę, kto z pań-

stwa głosuje? Dziękuję. Kto z państwa jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję.

Stwierdzam, iż przy 13 „za”, 1 „przeciw” i 4 „wstrzymujących się uwaga została częściowo nie przyjęta.

Uwaga nr 3 – pani Teresy Maj z Lublina – uwaga nie przyjęta. Głosowanie nr 45. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem uwagi pani Teresy Maj z Lublina? Bardzo proszę. Kto głosuje „przeciw”? Dziękuję. Kto „się wstrzymał” od głosu? Stwierdzam, że przy 11 „za”, 0 „przeciw” i 7 „wstrzymujących się” uwaga została nie przyjęta.

Uwaga nr 4 – uwaga pana Tadeusza Banaszka z Lublina – uwaga nie przyjęta. Głosowanie nr 46. Kto z państwa radnych głosuje za nieprzyjęciem uwagi pana Tadeusza Banaszka z Lublina? Bardzo proszę. Dziękuję. Kto z państwa jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję.

Stwierdzam, iż przy 15 „za”, 0 „przeciw”, 3 „wstrzymujących się” Rada uwagi nie przyjęła.

Uwaga nr 5 – pana Tomasza Kudeli z Lublina – uwaga nie przyjęta. Głosowanie nr 47. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem uwagi pana Tomasza Kudeli? Bardzo proszę. Dziękuję. Kto z państwa jest „przeciw”? Kto z państwa „wstrzymał się” od głosu?

Stwierdzam, że przy 14 „za”, 0 „przeciw”, 5 „wstrzymujących się” uwaga została nieprzyjęta.

Uwaga nr 6 – pani Jadwigi Lisiak z Lublina – uwaga nie przyjęta. Głosowanie nr 48. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem uwagi pani Jadwigi Lisiak z Lublina? Bardzo proszę. Dziękuję. Kto jest „przeciw”? Dziękuję. Kto „się wstrzymał”?

Stwierdzam, że przy 12 „za”, 0 „przeciw”, 7 „wstrzymujących się” uwaga pani Jadwigi Lisak nie została przyjęta.

Uwaga nr 7 – pana Tadeusza Lisiaka z Lublina – uwaga nie przyjęta. Głosowanie nr 49. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem pana Tadeusza Lisiaka z Lublina? Bardzo proszę. Dziękuję. Kto jest „przeciw”? Dziękuję. Kto „się wstrzymał”? Dziękuję.

Przy 13 „za”, 0 „przeciw”, 3 „wstrzymujących się” uwaga została nieprzyjęta.

Uwaga nr 8 – pana Andrzeja Lisiaka z Lublina – uwaga nie przyjęta. Głosowanie nr 50. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem pana Andrzeja Lisiaka z Lublina? Bardzo proszę, kto z państwa jest „za”? Dziękuję. Kto jest „przeciw”? Dziękuję. Kto „się wstrzymał”? Dziękuję.

Stwierdzam, że przy 14 „za”, 0 „przeciw”, 4 „wstrzymujących się” uwaga została nieprzyjęta.

Uwaga nr 9 – pana Marcina Lisiaka z Lublina – uwaga nieprzyjęta. Głosowanie nr 51. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem uwagi pana Marcina Lisiaka z Lublina? Bardzo proszę. Dziękuję. Kto z państwa jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa „wstrzymał się” od głosu?

Stwierdzam, że przy 14 „za”, 0 „przeciw”, 5 „wstrzymujących się” uwaga została nieprzyjęta.

Uwaga nr 10 – pani Agnieszki Lisiak z Lublina – uwaga nie przyjęta. Głosowanie nr 52. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem uwagi

pani Agnieszki Lisiak z Lublina? Bardzo proszę o głosowanie. Dziękuję. Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”?

Stwierdzam, że przy 14 „za”, 0 „przeciw” i 4 „wstrzymujących się” uwaga została nieprzyjęta.

Uwaga nr 11 – pana Emila Krzyżanowskiego z Lublina – uwaga nie przyjęta. Głosownie nr 53. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem przedmiotowej uwagi? Bardzo proszę. Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”?

Przy 12 „za”, 0 „przeciw”, 4 „wstrzymujących się” uwaga została nieprzyjęta.

Uwaga nr 12 – pani Rozalii Niedziałek z Lublina – uwaga nie przyjęta. Głosowanie nr 54. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem... 12 u mnie – uwaga pani Rozalii Niedziałek z Lublina – uwaga nie przyjęta. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem przedmiotowej uwagi? Dziękuję. Kto z państwa jest „przeciw”? Dziękuję. Kto „się wstrzymał”?

Stwierdzam, że przy 13 „za”, 0 „przeciw”, 5 „wstrzymujących się” uwaga została nieprzyjęta.

Uwaga nr 13 – pana Dariusza Asyngiera z Lublina – uwaga nie przyjęta. Głosowanie nr 55. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem uwagi pana Dariusza Asyngiera? Bardzo proszę. Kto z państwa jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał”?

Przy 14 „za”, 1 „przeciw” i 2 „wstrzymujących się” Rada nie przyjęła uwagi.

Uwaga nr 14 – pana Janusza Frąka z Lublina – uwaga nie przyjęta. Głosowanie nr 56. Kto z państwa głosuje „za” nieprzyjęciem przedmiotowej uwagi? Bardzo proszę. Dziękuję. Kto jest „przeciw”? Dziękuję. Kto „się wstrzymał”? Dziękuję.

Stwierdzam, iż przy 14 „za”, 0 „przeciw”, 4 „wstrzymujących się” uwaga została nieprzyjęta.

Uwaga nr 15 – pana Karola Frąka z Lublina – uwaga nie przyjęta. Głosowanie nr 57. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem uwagi pana Karola Frąka z Lublina? Bardzo proszę. Dziękuję. Kto jest „przeciw”? Dziękuję. Kto „się wstrzymał”?

Stwierdzam, że przy 13 „za”, 1 „przeciw”, 4 „wstrzymujących się” uwaga została nieprzyjęta.

Uwaga nr 16 – pani Haliny Goljan Mika, pana Adama Goljana, pana Marcina Goljana z Lublina – uwaga nie przyjęta. Głosownie nr 58. Kto z państwa głosuje „za” nieprzyjęciem przedmiotowej uwagi? Dziękuję. Kto jest „przeciw”? Dziękuję. Kto „się wstrzymał”? Dziękuję. Stwierdzam, że przy 10 „za”, 1 „przeciw”, 6 „wstrzymujących się” uwaga została nieprzyjęta.

Uwaga nr 17 – pani Ireny Wyrwas z Lublina – uwaga nieprzyjęta. Głosownie nr 59. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem przedmiotowej uwagi? Dziękuję. Kto jest „przeciw”? Dziękuję. Kto „się wstrzymał”?

Stwierdzam, że przy 15 „za”, 0 „przeciw”, 5 „wstrzymujących się” uwaga została nieprzyjęta.

Uwaga nr 18 – pani Reginy Tatarczak z Lublina – uwaga nie przyjęta. Głosowanie nr 60. Kto z państwa głosuje „za” nieprzyjęciem przedmiotowej uwagi? Dziękuję. Kto jest „przeciw”? Dziękuję. Kto „się wstrzymał”?

Stwierdzam, że przy 13 „za”, 0 „przeciw”, 5 „wstrzymujących się” uwaga została nieprzyjęta.

Uwaga nr 19 – pana Romana Predeckiego z Lublina – uwaga częściowo nie przyjęta. Głosowanie nr 61. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem uwagi pana Romana Predeckiego w części nie przyjętej przez prezydenta? Dziękuję. Kto jest „przeciw”? Dziękuję. Kto „się wstrzymał”?

Przy 14 „za”, 1 „przeciw”, 3 „wstrzymujących się” uwaga została częściowo nieprzyjęta.

Uwaga nr 20 – pana Krzysztofa Gustawa z Lublina – uwaga nie przyjęta. Głosowanie nr 62. Kto z państwa głosuje „za” nieprzyjęciem przedmiotowej uwagi? Bardzo proszę. Dziękuję. Kto jest „przeciw”? Dziękuję. Kto „się wstrzymał”? Dziękuję.

Stwierdzam, że przy 13 „za”, 0 „przeciw”, 4 „wstrzymujących się” uwaga została nieprzyjęta.

Uwaga nr 21 – Rodzinnego Ogrodu Działkowego „Maki” z Lublina – uwaga nie przyjęta. Głosowanie nr 63. Kto z państwa głosuje „za” nieprzyjęciem przedmiotowej uwagi? Bardzo proszę. Dziękuję. Kto jest „przeciw”? Dziękuję. Kto „się wstrzymał”?

Stwierdzam, że przy 12 „za”, 1 „przeciw”, 4 „wstrzymujących się” uwaga została nieprzyjęta.

Uwaga nr 22 – Polskiego Związku Działkowców Okręgowego Zarządu w Lublinie – uwaga nie przyjęta. Głosowanie nr 64. Kto z państwa głosuje „za” nieprzyjęciem przedmiotowej uwagi? Dziękuję. Kto z państwa jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję.

Stwierdzam, że przy 13 „za”, 0 „przeciw”, 6 „wstrzymujących się” uwaga została nieprzyjęta.

Uwaga nr 23 – pana Łukasza Kudeli z Lublina – uwaga nieprzyjęta. Głosowanie nr 65. Kto z państwa głosuje „za” nieprzyjęciem przedmiotowej uwagi? Dziękuję. Kto z państwa jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa „wstrzymał się” od głosu?

„Za” – 13, 1 „przeciw”, 4 „wstrzymujące się” – uwaga została nieprzyjęta.

Uwaga nr 24 – Rady Zarządu Dzielnicy Kośminek za pośrednictwem Kancelarii Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej – uwaga częściowo nie przyjęta. Głosowanie nr 66. Kto z państwa głosuje „za” nieprzyjęciem uwagi w części nie przyjętej przez prezydenta? Bardzo proszę. Dziękuję. Kto jest „przeciw”? Dziękuję. Kto „się wstrzymał”?

Stwierdzam, że przy 13 „za”, 2 „przeciw”, 4 „wstrzymujących się” uwaga została częściowo nieprzyjęta.

Drugie wyłożenie; uwaga nr 25 – pana Zbigniewa Misztala z Lublina – uwaga nie przyjęta. Głosowanie nr 67. Kto z państwa głosuje „za” nieprzyjęciem przedmiotowej uwagi? Dziękuję. Kto jest „przeciw”? Dziękuję. Kto „się wstrzymał”?

Przy 11 „za”, 0 „przeciw”, 2 „wstrzymujących się”... Powtarzamy głosowanie. Głosowanie nr 68. Kto z państwa głosuje „za” nieprzyjęciem uwagi nr 25? Bardzo proszę, kto jest „za”? Dziękuję. Kto jest „przeciw”? Dziękuję. Kto „się wstrzymał”? Dziękuję.

Stwierdzam, iż przy 12 „za”, 0 „przeciw”, 6 „wstrzymujących się” uwaga została nieprzyjęta.

Uwaga nr 26 – pana Tomasza Kłaka z Lublina – uwaga nie przyjęta. Głosowanie nr 69. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem przed-

miotowej uwagi? Bardzo proszę o głosowanie. Dziękuję. Kto jest „przeciw”? Dziękuję. Kto „się wstrzymał”? Dziękuję.

Stwierdzam, iż przy 12 „za”, 0 „przeciw”, 4 „wstrzymujących się” Rada Miasta nie przyjęła uwagi pana Tomasza Kłaka.

Uwaga nr 27 – pana Marcina Lisiaka z Lublina – uwaga nie przyjęta. Głosowanie nr 70. Kto z państwa jest „za” nieprzyjęciem tej uwagi? Dziękuję. Kto jest „przeciw”? Dziękuję. Kto „się wstrzymał”?

Przy 10 „za”, 0 „przeciw”, 3 „wstrzymujących się”... Powtarzamy głosowanie, proszę o skupienie się. Głosowanie nr 71 – uwaga nr 27, już kończymy – pana Marcina Lisiaka. Kto z państwa jest „za” nieprzyjęciem tej uwagi? Bardzo proszę. Dziękuję. Kto jest „przeciw”? Dziękuję. Kto „się wstrzymał”? Dziękuję.

Stwierdzam, iż przy 12 „za”, 2 „przeciw”, 3 „wstrzymujących się” Rada uwagi nie przyjęła.

Uwaga nr 28 – pani Agnieszki Lisiak z Lublina – uwaga nie przyjęta. Głosowanie nr 72. Kto z państwa głosuje „za” nieprzyjęciem przedmiotowej uwagi? Dziękuję. Kto jest „przeciw”? Dziękuję. Kto „się wstrzymał”?

Stwierdzam, iż przy 13 „za”, 1 „przeciw”, 3 „wstrzymujących się” Rada nie przyjęła przedmiotowej uwagi.

Uwaga nr 29 – pani Jadwigi Lisiak z Lublina – uwaga nie przyjęta. Głosowanie nr 73. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem przedmiotowej uwagi? Dziękuję. Kto z państwa jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję bardzo.

Stwierdzam, że przy 16 „za”, 0 „przeciw”, 5 „wstrzymujących się” uwaga została nieprzyjęta.

Uwaga nr 30 – pana Tadeusza Lisiaka z Lublina – uwaga nieprzyjęta. Głosowanie nr 74. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem przedmiotowej uwagi? Dziękuję. Kto jest „przeciw”? Dziękuję. Kto „się wstrzymał”? Dziękuję.

Stwierdzam, że przy 14 „za”, 0 „przeciw”, 2 „wstrzymujących się” Rada nie przyjęła przedmiotowej uwagi.

Uwaga nr 31 – pana Emila Krzyżanowskiego z Lublina – uwaga nie przyjęta. Głosowanie nr 75. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem przedmiotowej uwagi? Dziękuję. Kto z państwa jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję.

Stwierdzam, iż przy 16 „za”, 0 „przeciw”, 5 „wstrzymujących się” Rada nie przyjęła przedmiotowej uwagi.

Uwaga nr 32 – pani Ireny Wyrwas z Lublina – uwaga nie przyjęta. Głosowanie nr 76. Kto z państwa radnych głosuje „za” nieprzyjęciem przedmiotowej uwagi? Bardzo proszę. Dziękuję. Kto z państwa jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję.

Stwierdzam, iż przy 16 „za”, 1 „przeciw”, 4 „wstrzymujących się” Rada uwagi nie przyjęła.

Przechodzimy teraz do głosowania w kwestii zawartej w załączniku nr 4 do projektu uchwały. Proszę o określenie tematu.

Głosowanie nr 77. Kto z państwa radnych głosuje „za” rozstrzygnięciem o sposobie realizacji zapisanych w planie inwestycji zakresu infrastruktury technicznej, które należą do zadań własnych gminy oraz zasadach ich finan-

sowania? Bardzo proszę. Dziękuję. Kto jest „przeciw”? Dziękuję. Kto „się wstrzymał”? Dziękuję.

Stwierdzam, że Rada Miasta przyjęła przedmiotowe rozstrzygnięcie przy 17 „za”, 0 „przeciw” i 3 „wstrzymujących się”.

Przechodzimy teraz do głosowania całego projektu uchwały.

Głosowanie nr 78. Kto z państwa radnych głosuje „za” podjęciem uchwały w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Lublin – część VI w obszarze Pomnika Męczeństwa na Majdanku wraz ze strefą ochronną? Bardzo proszę. Dziękuję. Kto jest „przeciw”? Dziękuję. Kto „się wstrzymał”?

Przy 17 „za”, 0 „przeciw”, 2 „wstrzymujących się” Rada Miasta podjęła przedmiotową uchwałę”

[Uchwała nr 1134/XLIII/2014](#) Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi [załącznik nr 30](#) do protokołu

AD. 8. 7. OKREŚLENIA SZCZEGÓŁOWEGO SPOSOBU I ZAKRESU ŚWIADCZENIA USŁUG W ZAKRESIE ODBIERANIA ODPADÓW KOMUNALNYCH OD WŁAŚCICIELI NIERUCHOMOŚCI Z TERENU MIASTA LUBLIN I ZAGOSPODAROWANIA TYCH ODPADÓW W ZAMIAN ZA UISZCZONĄ PRZEZ WŁAŚCICIELA NIERUCHOMOŚCI OPLATĘ ZA GOSPODAROWANIE ODPADAMI KOMUNALNYMI

Przedmiotowy projekt uchwały ([druk nr 1442-1](#)) stanowi [załącznik nr 31](#) do protokołu

Przew. RM P. Kowalczyk „Przechodzimy do kolejnego punktu – określenia szczegółowego sposobu i zakresu świadczenia usług w zakresie odbierania odpadów komunalnych od właścicieli nieruchomości z terenu miasta Lublin i zagospodarowania tych odpadów w zamian za uiszczoną przez właściciela nieruchomości opłatę za gospodarowanie odpadami komunalnymi. Jeżeli nie będzie sprzeciwu, proponuję głosowanie bez dyskusji. Sprzeciwu nie widzę. Bardzo proszę o określenie tematu.

Głosowanie nr 79. Kto z państwa radnych głosuje „za” podjęciem tej uchwały? Dziękuję. Kto jest „przeciw”? Dziękuję. Kto „się wstrzymał”? Dziękuję.

Stwierdzam, iż przy 15 „za”, 0 „przeciw”, 1 „wstrzymującym się” Rada podjęła przedmiotową uchwałę.”

[Uchwała nr 1135/XLIII/2014](#) Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi [załącznik nr 32](#) do protokołu

AD. 8. 8. ZMIANY UCHWAŁY NR 657/XXVI/2012 RADY MIASTA LUBLIN Z DNIA 20 GRUDNIA 2012 R. W SPRAWIE REGULAMINU UTRZYMANIA CZYSTOŚCI I PORZĄDKU NA TERENIE MIASTA LUBLIN

Przedmiotowy projekt uchwały ([druk nr 1441-1](#)) stanowi załącznik nr 33 do protokołu

Przew. RM P. Kowalczyk „Przechodzimy do kolejnego punktu – podjęcie uchwały w sprawie zmiany uchwały nr 657/XXVI/2012 Rady Miasta Lublin z dnia 20 grudnia 2012 r. w sprawie Regulaminu utrzymania czystości i porządku na terenie miasta Lublin. Jeżeli nie będzie sprzeciwu, głosujemy bez dyskusji. Sprzeciwu nie widzę.

Głosowanie nr 80. Bardzo proszę, kto z pań i panów radnych jest „za” podjęciem przedmiotowej uchwały? Dziękuję. Kto jest „przeciw”? Dziękuję. Kto „się wstrzymał”? Dziękuję.

Stwierdzam, iż przy 16 „za”, 0 „przeciw”, 1 „wstrzymującym się” Rada podjęła przedmiotową uchwałę.”

[Uchwała nr 1136/XLIII/2014](#) Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 34 do protokołu

AD. 8. 9. ZMIANY UCHWAŁY BUDŻETOWEJ NA 2014 ROK

Przedmiotowy projekt uchwały ([druk nr 1414-1](#)) wraz z autopoprawkami ([druk nr 1414-2](#)) i ([druk nr 1414-3](#)) stanowi załącznik nr 35 do protokołu

Przew. RM P. Kowalczyk „Przechodzimy do kolejnego punktu – podjęcie uchwały w sprawie zmiany uchwały budżetowej na 2014 rok ([druk nr 1414-1](#)) wraz z autopoprawkami na ([drukach 1414-2 i 1414-3](#)). Bardzo proszę, pani dyrektor, czy pani chciała jakąś autopoprawkę zgłosić? Bardzo proszę.”

Dyrektor Wydziału Budżetu i Księgowości UM Mirosława Puton „Panowie Przewodniczący! Wysoka Rado! Chciałabym jeszcze w imieniu pana prezydenta zgłosić jedną autopoprawkę – będzie ona dotyczyła kwoty, która jest w projekcie uchwały – 800 tys. przeznaczone na dotacje do ZNK; tam proponujemy wprowadzenie jeszcze zapisu, że w ramach tych 800 tys. 70 tys. będzie przeznaczone na parkingi w dzielnicy Tatary. Dziękuję bardzo.”

Przew. RM P. Kowalczyk „Dziękuję. To akurat był mój wniosek, toteż serdecznie dziękuję za przyjęcie tej autopoprawki. Jeżeli nie będzie sprzeciwu, zaproponuję głosowanie bez dyskusji. Sprzeciwu nie widzę.

Głosowanie nr 81. Kto z państwa radnych głosuje „za” podjęciem przedmiotowej uchwały wraz z autopoprawkami? Dziękuję. Kto jest „przeciw”? Dziękuję. Kto „się wstrzymał”? Dziękuję.

Stwierdzam, iż przy 13 „za”, 0 „przeciw” i 3 „wstrzymujących się” Rada podjęła przedmiotową uchwałę wraz z autopoprawkami.”

[Uchwała nr 1137/XLIII/2014](#) Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi [załącznik nr 36](#) do protokołu

Ad. 8. 10. UCHWAŁY ZMIENIAJĄCEJ UCHWAŁĘ NR 927/XXXVI/2013 RADY MIASTA LUBLIN Z DNIA 19 GRUDNIA 2013 ROKU W SPRAWIE WIELOLETNIEJ PROGNOZY FINANSOWEJ

Przedmiotowy projekt uchwały ([druk nr 1415-1](#)) wraz z autopoprawką na ([druku nr 1415-2](#)) stanowi [załącznik nr 37](#) do protokołu

Przew. RM P. Kowalczyk „Przechodzimy do kolejnego punktu – podjęcie uchwały zmieniającej uchwałę nr 927/XXXVI/2013 Rady Miasta Lublin z dnia 19 grudnia 2013 roku w sprawie wieloletniej prognozy finansowej ([druk nr 1415-1](#)). Jeżeli nie będzie sprzeciwu, głosujemy bez dyskusji. Sprzeciwu nie widzę.

Głosowanie nr 82. Bardzo proszę, kto z pań i panów radnych jest „za” podjęciem przedmiotowej uchwały wraz z autopoprawką? Dziękuję. Kto jest „przeciw”? Dziękuję. Kto „się wstrzymał”? Dziękuję.

Stwierdzam, że przy 12 głosach „za”, 0 „przeciw”, 4 „wstrzymujących się” Rada podjęła przedmiotową uchwałę.”

[Uchwała nr 1138/XLIII/2014](#) Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi [załącznik nr 38](#) do protokołu

Ad. 8. 11. UCHWAŁY ZMIENIAJĄCEJ UCHWAŁĘ NR 1172/XLIV/2010 RADY MIASTA LUBLIN Z DNIA 16 WRZEŚNIA 2010 R. W SPRAWIE UTWORZENIA WYDZIELONYCH RACHUNKÓW PRZEZ SAMORZĄDOWE JEDNOSTKI BUDŻETOWE

Przedmiotowy projekt uchwały ([druk nr 1416-1](#)) stanowi [załącznik nr 39](#) do protokołu

Przew. RM P. Kowalczyk „Przechodzimy do kolejnego punktu – podjęcie uchwały zmieniającej uchwałę nr 1172/XLIV/2010 Rady Miasta Lublin z dnia 16 września 2010 r. w sprawie utworzenia wydzielonych rachunków przez samorządowe jednostki budżetowe ([druk nr 1416-1](#)). Jeżeli nie będzie sprzeciwu, głosujemy bez dyskusji. Sprzeciwu nie widzę.

Głosowanie nr 83. Bardzo proszę, kto z państwa jest „za” podjęciem tej uchwały? Dziękuję. Kto jest „przeciw”? Dziękuję. Kto „się wstrzymał”? Dziękuję. Stwierdzam, iż Rada Miasta nie podjęła tej uchwały, bo zabrakło quorum (11:0:2). Bardzo proszę, panie radny Daniewski, brakuje nam quorum, brakuje nam quorum. Powinno być quorum. Dobrze, powtarzamy głosowanie.

Głosowanie nr 84. Kto z państwa radnych głosuje „za” podjęciem przedmiotowej uchwały? Dziękuję. Kto jest „przeciw”? Dziękuję. Kto „się wstrzymał”? Dziękuję.

Stwierdzam, że przy 19 „za”, 0 „przeciw”, 0 „wstrzymujących się” Rada Miasta podjęła przedmiotową uchwałę.”

[Uchwała nr 1139/XLIII/2014](#) Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi [załącznik nr 40](#) do protokołu

AD. 8. 12. UCHWAŁY ZMIENIAJĄCEJ UCHWAŁĘ NR 1062/XLI/2014 RADY MIASTA LUBLIN Z DNIA 15 MAJA 2014 R. W SPRAWIE UDZIELENIA POMOCY FINANSOWEJ ORAZ RZECZOWEJ GMINIE LUBARTÓW

Przedmiotowy projekt uchwały ([druk nr 1420-1](#)) stanowi [załącznik nr 41](#) do protokołu

Przew. RM P. Kowalczyk „Przechodzimy do kolejnego punktu – podjęcie uchwały zmieniającej uchwałę nr 1062/XLI/2014 Rady Miasta Lublin z dnia 15 maja 2014 r. w sprawie udzielenia pomocy finansowej oraz rzeczowej Gminie Lubartów ([druk nr 1420-1](#)). Jeżeli nie będzie sprzeciwu, głosujemy bez dyskusji. Sprzeciwu nie widzę.

Głosowanie nr 85. Bardzo proszę, kto z państwa głosuje „za” tą uchwałą? Dziękuję. Kto jest „przeciw”? Dziękuję. Kto „się wstrzymał”? Dziękuję.

Stwierdzam, iż przy 11 „za”, 0 „przeciw”, 2 „wstrzymujących się”... Proszę o pilnowanie głosowania, bo jest quorum na sali.

Głosowanie nr 86. Bardzo proszę, kto z państwa jest „za” podjęciem przedmiotowej uchwały? Dziękuję. Kto jest „przeciw”? Dziękuję. Kto „się wstrzymał”? Dziękuję.

Stwierdzam, że przy 12 „za”, 0 „przeciw”, 6 „wstrzymujących się” Rada Miasta podjęła przedmiotową uchwałę.”

[Uchwała nr 1140/XLIII/2014](#) Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi [załącznik nr 42](#) do protokołu

AD. 8. 13. ZWOLNIENIA Z OPŁATY ZA WYDANIE NOWEGO PRAWA JAZDY

Przedmiotowy projekt uchwały ([druk nr 1423-1](#)) stanowi załącznik nr 43 do protokołu

Przew. RM P. Kowalczyk „Przechodzimy do kolejnego punktu – podjęcie uchwały w sprawie zwolnienia z opłaty za wydanie nowego prawa jazdy (*druk nr 1423-1*). Jeżeli nie będzie sprzeciwu, głosujemy bez dyskusji. Sprzeciwu nie widzę.

Głosowanie nr 87. Bardzo proszę, kto z państwa głosuje „za” podjęciem tej uchwały? Dziękuję. Kto jest „przeciw”? Dziękuję. Kto „się wstrzymał”? Dziękuję.

Stwierdzam, że przy 15 „za”, 0 „przeciw”, 3 „wstrzymujących się” Rada Miasta podjęła przedmiotową uchwałę.”

[Uchwała nr 1141/XLIII/2014](#) Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 44 do protokołu

AD. 8. 14. WYRAŻENIA WOLI BUDOWY NOWYCH BUDYNKÓW KOMUNALNYCH

Przedmiotowy projekt uchwały ([druk nr 1410-1](#)) stanowi załącznik nr 45 do protokołu

Przew. RM P. Kowalczyk „Przechodzimy do kolejnego punktu – podjęcie uchwały w sprawie wyrażenia woli budowy nowych budynków komunalnych (*druk nr 1410-1*). Jeżeli nie będzie sprzeciwu, głosujemy bez dyskusji. Sprzeciwu nie widzę.

Głosowanie nr 88. Bardzo proszę, kto z państwa radnych głosuje „za” podjęciem tej uchwały? Dziękuję. Kto z państwa jest „przeciw”? Dziękuję. Kto z państwa „wstrzymał się” od głosu? Dziękuję.

Stwierdzam, że przy 17 „za”, 0 „przeciw”, 1 „wstrzymującym się” Rada podjęła przedmiotową uchwałę.”

[Uchwała nr 1142/XLIII/2014](#) Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 46 do protokołu

AD. 8. 15. WYRAŻENIA ZGODY NA ZBYCIE AKCJI GMINY LUBLIN W SPÓŁCE TARGI LUBLIN SPÓŁKA AKCYJNA Z SIEDZIBĄ W LUBLINIE

Przedmiotowy projekt uchwały ([druk nr 1426-1](#)) stanowi załącznik nr 47 do protokołu

Przew. RM P. Kowalczyk „Przechodzimy do kolejnego punktu – podjęcie uchwały w sprawie wyrażenia zgody na zbycie akcji Gminy Lublin w spółce Targi Lublin Spółka Akcyjna z siedzibą w Lublinie (*druk nr 1426-1*). Jeżeli nie będzie sprzeciwu, głosujemy bez dyskusji. Bardzo proszę, pan radny Pitucha. Ja przekazuję prowadzenie przewodniczącemu Rybie.”

Radny T. Pitucha „Dziękuję. Panie Przewodniczący! Panie Prezydencie! Pozwólę sobie zacytować jedno zdanie dłuższe z uzasadnienia: *Podstawowym zadaniem spółki Targi Lublin S.A. jest organizowanie w sektorach ważnych dla polskiej gospodarki targów i imprez wystawienniczych o znaczeniu ponadregionalnym, pełnienie roli jednego z najistotniejszych instrumentów promocji polskiej gospodarki, odgrywanie wiodącej roli w kontaktach między Wschodem a Zachodem, jak również pełnienie funkcji miastotwórczej i pobudzającej rozwój gospodarczy.* Ja rozumiem, że spółka i rola miasta w niej właśnie temu miała służyć, żeby kształtować programy krótkoterminowe, długoterminowe, tak, aby miasto rzeczywiście miało korzyść z tego. No, oczywiście widzę tutaj cel, jakim ma być zasilenie budżetu kwotą planowaną 20 mln zł. Natomiast biorąc pod uwagę uczestnictwo miasta w procesie inwestycyjnym, zaangażowanie tutaj jako udziałowca, to w momencie, kiedy właściwie teraz będzie sytuacja odwrotna, że miasto będzie mogło wykorzystywać to, że Targi są rozbudowane, że to Centrum zacznie – mam nadzieję – odgrywać coraz większą rolę, my wycofujemy się z tej spółki. I w związku z tym jakby przejdziemy tutaj do roli klienta i będziemy w sposób jakiś komercyjny kupować te usługi, które jednak mają wpływ i na wizerunek miasta, i na te funkcje i zadania, o których czytałem.

W związku z tym, chciałbym zapytać: jak pan prezydent zamierza te właśnie zadania, które są najistotniejszym celem i zadaniem spółki Targi Lublin, w odniesieniu do naszych właśnie celów miejskich, czyli aspirowania do Bramy Wschodu, do lidera kontaktów między Wschodem a Zachodem, do pobudzania rozwoju gospodarczego przez te kontakty tutaj, w jaki sposób pan chce wykonywać, rezygnując z udziału w tych Targach? Dziękuję.”

Wiceprzewodniczący Rady Miasta Lublin Mieczysław Ryba „Dziękuję bardzo. Pan przewodniczący Drozd.”

Radny Z. Drozd „Panie Przewodniczący! Panowie Prezydenci! Wysoka Rado! Ja też tutaj mam taką wątpliwość co do jakby z ekonomicznego punktu widzenia, bo widzimy, że miasto przystępuje do coraz to nowych spółek, aportem wnosi grunty i później w zasadzie za niewielką cenę te grunty sprzedaje. W tym wypadku będziemy sprzedawać akcje spółki. No, ja chciałem powiedzieć, że ten aport wniesiony przez miasto to prawie 79 tys. m² i setki wyciętych drzew na tym terenie, zniszczenie praktycznie Parku Ludowego, no i my teraz jakby wyzbywamy się akcji, gdzie praktycznie cena komercyjnego gruntu w Lublinie wynosi około 400-500 zł za metr kwadratowy, a my tutaj pewnie

osiągniemy około 200 zł za metr kwadratowy, bo tak wynika to z udziałów w spółce i dlatego mam tutaj wątpliwości co do gospodarowania gruntami, tym bardziej, że jakby uczestniczyłem jakby przy przystąpieniu miasta do tej spółki, którą prowadził pan Wolniak jako Międzynarodowe Targi Lubelskie i plany troszeczkę były inne, nie mieliśmy się tego pozbywać, tylko miało to służyć bardzo rozwojowi Lublina, promocji miasta i przedsiębiorców w mieście. Czy to będzie dalej realizowane – nie wiem, choć wiem, że w budżecie nie ma pieniędzy i każda sprzedaż może być uzasadniona. Dziękuję.”

Wiceprzew. RM M. Ryba „Dziękuję. Nie widzę więcej głosów. Oddaję głos panu prezydentowi.”

Prez. K. Żuk „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Te pytania, które panowie radni zadali, trochę dowodzą niezrozumienia samego projektu Targów Lublin S.A. Myśmy – przypominam – przystąpili tylko dlatego, że pan Wolniak, który był wtedy prezesem, nie zdobył wsparcia innych akcjonariuszy, miał dobry pomysł, który służył rozwojowi, czy promocji województwa, ale co najważniejsze, dzięki naszej aktywności ten pomysł znalazł kotwicę w postaci środków europejskich i z Programu Operacyjnego Rozwój Polski Wschodniej projekt budowy tej hali dużej został dofinansowany, do tego niezbędne było wnieście gruntu – wnieśliśmy – i w trakcie negocjacji – przypominam, że drugim akcjonariuszem po nas jest samorząd województwa – uzgodniono, że kontrolę operacyjną w tej spółce będą sprawować Targi Poznańskie i one zostały pozyskane tutaj jako akcjonariusz. Dzisiaj ta spółka ma czysto komercyjny charakter, to jest taka sama spółka, jak Targi Kieleckie, czy Targi Poznańskie i oczywiście obydwie one są z udziałem samorządów, z tym, że w tym konkretnym przypadku samorządem, który nadal pozostaje i który – mam nadzieję – będzie zainteresowany kupieniem akcji od nas, będzie samorząd województwa, który w swojej strategii ma wpisane te cele, których my nie mamy. Targi, realizując swoje zdania w wymiarze międzynarodowym, również i w wymiarze ogólnopolskim, oczywiście że budują potencjał gospodarczy Lublina, są ważne z punktu widzenia naszej strategii, natomiast nie są z punktu widzenia naszych zadań istotne. Te zadania, które samorząd gminy realizuje, one nie korespondują ze strategią rozwoju spółki Targi Lublin S.A. Możemy być akcjonariuszem, wolno nam, w sensie formalnoprawnym nie ma tutaj przeciwwskazań, żeby być udziałowcem, czy akcjonariuszem takiej spółki, natomiast nie ma to nic wspólnego ze strategią, którą chcemy realizować. Te wszystkie zadania, które są wpisane w przedmiot działalności spółki, w statut, przypisane również do strategii Targów, są zadaniami, które generalnie rzecz biorąc mają komercyjny wymiar i tak naprawdę pozostają obok naszej aktywności biznesowej – tak to nazwijmy.

Kwestia druga – ja byłby bardzo ostrożny, patrząc na wypowiedź radnego, w mówieniu o tym, że działamy tutaj na szkodę miasta, bo przypominam: mieliśmy grunt o określonej wycenie, który wnieśliśmy do spółki, a ten grunt innego przeznaczenia nie mógł mieć. Nie przekazalibyśmy kilka lat temu tego terenu Parku Ludowego na żadne inne prywatne przedsięwzięcie, gdyby nie służyło realizacji tego celu, jakim jest strategia, czy celu zapisanego w Strategii Rozwoju Województwa. Z punktu widzenia wyceny akcji, nie mają one nic wspólnego z wyceną gruntu – to po pierwsze; ale oczywiście, że ta wartość

będzie w jakiejś części odzwierciedlona i jak przedstawimy państwu ostateczne wyniki związane z wyceną i z negocjacjami wokół nabycia – zakładamy, że dojdzie – to oczywiście będziemy mogli dyskutować o tym, co pan dzisiaj poruszył. Ale kwestia racjonalności ekonomicznej naszych działań w zestawieniu z tym, że nie jesteśmy zainteresowani dokapitalizowywaniem Targów dalej, a o to w tym wszystkim chodzi, że jako akcjonariusz jesteśmy wezwani, jest w tej chwili wezwanie do podwyższenia kapitału w celu sfinansowania działalności spółki. Mamy inne cele do realizacji i dzisiaj wprowadzanie kolejnych milionów w podwyższenie kapitału Targów jest dla nas rzeczą zbędną, choć nie wykluczamy takiej możliwości – jeśli zostanie zapisane skutecznie w Regionalnym Programie Operacyjnym te 40 mln dofinansowania rozbudowy Targów, to zapewne przyłączymy się do samorządu województwa, jeśli będzie taka potrzeba, natomiast na dzień dzisiejszy tego nie planujemy. Ta propozycja zapisu środków dla rozbudowy Targów, którą mamy, musi znaleźć poparcie w zatwierdzeniu przez Komisję Europejską tej listy priorytetów, która tam jest, no i oczywiście znaleźć się jako projekt kluczowy. Będziemy o tym rozmawiali. Dziś pozbywamy się, czy chcemy sprzedać akcje spółki. Oczywiście, że będzie to zasileniem naszego budżetu, bo dla montażu przyszłych projektów inwestycyjnych potrzebujemy tych środków, natomiast nie stoi to w kolizji w żaden sposób z zadaniami, które realizujemy i z naszą Strategią. Dziękuję.”

Wiceprzew. RM M. Ryba „Dziękuję bardzo. Nie widzę więcej głosów. Przystępujemy do głosowania.

Głosowanie nr 89. Kto z państwa radnych jest „za” podjęciem uchwały? Kto jest „przeciw”? Kto „wstrzymał się” od głosu?

Stwierdzam, że przy 14 głosach „za”, 5 „przeciw” i 3 „wstrzymujących się” uchwała została podjęta.”

[Uchwała nr 1143/XLIII/2014](#) Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi [załącznik nr 48](#) do protokołu

AD. 8. 16. WYRAŻENIA ZGODY NA OBJĘCIE SPECJALNĄ STREFĄ EKONOMICZNĄ EURO-PARK MIELEC GRUNTÓW POŁOŻONYCH NA TERENIE MIASTA LUBLIN

Przedmiotowy projekt uchwały ([druk nr 1424-1](#)) stanowi [załącznik nr 49](#) do protokołu

Wiceprzew. RM M. Ryba „Przechodzimy do kolejnego punktu – podjęcie uchwały w sprawie wyrażenia zgody na objęcie Specjalną Strefą Ekonomiczną EURO-PARK MIELEC gruntów położonych na terenie miasta Lublin ([druk nr 1424-1](#)). Czy ktoś z państwa chciałby zabrać głos? Nie widzę, wobec tego przystępujemy do głosowania.

Głosowanie nr 90. Kto z państwa radnych jest „za” podjęciem uchwały? Kto jest „przeciw”? Kto „wstrzymał się” od głosu?

Stwierdzam, że przy 19 „za”, 0 „przeciw”, 0 „wstrzymujących się” uchwała została podjęta.”

[Uchwała nr 1144/XLIII/2014](#) Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 49 do protokołu

AD. 8. 17. SPRZEDAŻY NIERUCHOMOŚCI ZABUDOWANEJ POŁOŻONEJ W LUBLINIE PRZY UL. TURYSTYCZNEJ 2

Przedmiotowy projekt uchwały ([druk nr 1421-1](#)) stanowi załącznik nr 50 do protokołu

Wiceprzew. RM M. Ryba „Przechodzimy do kolejnego punktu – podjęcie uchwały w sprawie sprzedaży nieruchomości zabudowanej położonej w Lublinie przy ul. Turystycznej 2 ([druk nr 1421-1](#)). Czy są jakieś głosy? Nie widzę. Przystępujemy do głosowania.

Głosowanie nr 91. Kto z państwa radnych jest „za”? Kto jest „przeciw”? Kto „wstrzymał się” od głosu?

Stwierdzam, że przy 14 „za”, 0 „przeciw”, 6 „wstrzymujących się” uchwała została podjęta.”

[Uchwała nr 1145/XLIII/2014](#) Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 51 do protokołu

AD. 8. 18. WYRAŻENIA ZGODY NA NIEODPŁATNE OBCIĄŻENIE NIERUCHOMOŚCI POŁOŻONEJ W LUBLINIE PRZY UL. TURYSTYCZNEJ SŁUŻEBNOŚCIĄ PRZESYŁU NA RZECZ GMINY WÓLKA

Przedmiotowy projekt uchwały ([druk nr 1422-1](#)) stanowi załącznik nr 52 do protokołu

Wiceprzew. RM M. Ryba „Podjęcie uchwały w sprawie wyrażenia zgody na nieodpłatne obciążenie nieruchomości położonej w Lublinie przy ul. Turystycznej służebnością przesyłu na rzecz Gminy Wólka ([druk nr 1422-1](#)). Czy są głosy? Nie widzę. Przystępujemy do głosowania.

Głosowanie nr 92. Kto z państwa jest „za”? Kto jest „przeciw”? Kto „wstrzymał się” od głosu?

Stwierdzam, że przy 1 „za”, 0 „przeciw”, 2 „wstrzymujących się”... Musimy powtórzyć głosowanie. Bardzo proszę głosować.

Głosowanie nr 93. Kto z państwa radnych jest „za”? Kto jest „przeciw”? Kto „wstrzymał się” od głosu?

Stwierdzam, że przy 16 „za”, 0 „przeciw”, 2 „wstrzymujących się” uchwała została podjęta.”

[Uchwała nr 1146/XLIII/2014](#) Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 53 do protokołu

Ad. 8. 19. ZMIANY NIERUCHOMOŚCI ZABUDOWANEJ POŁOŻONEJ W LUBLINIE PRZY AL. WARSZAWSKIEJ 94 NA NIERUCHOMOŚĆ ZABUDOWANĄ POŁOŻONĄ W LUBLINIE PRZY UL. KURANTOWEJ 5

Przedmiotowy projekt uchwały ([druk nr 1428-1](#)) stanowi załącznik nr 54 do protokołu

Wiceprzew. RM M. Ryba „Przechodzimy do kolejnego punktu – podjęcie uchwały w sprawie zamiany nieruchomości zabudowanej położonej w Lublinie przy al. Warszawskiej 94 na nieruchomość zabudowaną położoną w Lublinie przy ul. Kurantowej 5 ([druk nr 1428-1](#)). Czy są głosy? Nie widzę.

Głosowanie nr 94. Kto z państwa radnych jest „za”? Kto jest „przeciw”? Kto „wstrzymał się” od głosu?

Stwierdzam, że przy 14 „za”, 0 „przeciw”, 5 „wstrzymujących się” uchwała została podjęta.”

[Uchwała nr 1447/XLIII/2014](#) Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 55 do protokołu

Ad. 8. 20. ROZWIĄZANIA ZA POROZUMIENIEM STRON PRAWA UŻYTKOWANIA WIECZYSTEGO NIERUCHOMOŚCI GRUNTOWEJ POŁOŻONEJ W LUBLINIE PRZY UL. NIEPODLEGŁOŚCI

Przedmiotowy projekt uchwały ([druk nr 1429-1](#)) stanowi załącznik nr 56 do protokołu

Wiceprzew. RM M. Ryba „Przechodzimy do kolejnego punktu – podjęcie uchwały w sprawie rozwiązania za porozumieniem stron prawa użytkowania wieczystego nieruchomości gruntowej położonej w Lublinie przy ul. Niepodległości ([druk nr 1429-1](#)). Głosów nie widzę.

Głosowanie nr 95. Kto z państwa jest „za”? Kto jest „przeciw”? Kto „wstrzymał się” od głosu?

Stwierdzam, że przy 13 „za”, 0 „przeciw”, 0 „wstrzymujących się”... Musimy powtórzyć głosowanie, bo państwo nie głosowali. Proszę głosować, ponieważ nie mamy quorum.

Głosowanie nr 96. Kto z państwa jest „za”? Kto jest „przeciw”? Kto „wstrzymał się” od głosu?

Stwierdzam, że przy 16 „za”, 0 „przeciw”, 0 „wstrzymujących się” uchwała została podjęta.”

[Uchwała nr 1148/XLIII/2014](#) Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 57 do protokołu

AD. 8. 21. ZMIANY UCHWAŁY NR 1037/XL/2014 RADY MIASTA LUBLIN Z DNIA 10 KWIETNIA 2014 R. W SPRAWIE WYDZIERŻAWIENIA W DRODZE BEZPRZETARGOWEJ NIERUCHOMOŚCI GMINY LUBLIN POŁOŻONYCH W LUBLINIE PRZY UL. TATARSKIEJ I NISKIEJ

Przedmiotowy projekt uchwały ([druk nr 1431-1](#)) stanowi załącznik nr 58 do protokołu

Wiceprzew. RM M. Ryba „Przechodzimy do kolejnego punktu – podjęcie uchwały w sprawie zmiany uchwały nr 1037/XL/2014 Rady Miasta Lublin z dnia 10 kwietnia 2014 r. w sprawie wydzierżawienia w drodze bezprzetargowej nieruchomości Gminy Lublin położonych w Lublinie przy ul. Tatarskiej i Niskiej ([druk nr 1431-1](#)). Czy są głosy?

Głosowanie nr 97. Kto z państwa radnych jest „za”? Kto jest „przeciw”? Kto „wstrzymał się” od głosu?

Stwierdzam, że przy 14 „za”, 0 „przeciw”, 1 „wstrzymującym się”... Znowu nie mamy quorum. Bardzo proszę państwa radnych o powrót na salę. Powtarzamy głosowanie.

Głosowanie nr 98. Kto z państwa radnych jest „za”? Kto jest „przeciw”? Kto „wstrzymał się” od głosu?

Stwierdzam, że przy 15 „za”, 0 „przeciw”, 2 „wstrzymujących się” uchwała została podjęta.”

[Uchwała nr 1149/XLIII/2014](#) Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 59 do protokołu

AD. 8. 22. WYDZIERŻAWIENIA W DRODZE BEZPRZETARGOWEJ NIERUCHOMOŚCI GMINY LUBLIN

Przedmiotowy projekt uchwały ([druk nr 1432-1](#)) stanowi załącznik nr 60 do protokołu

Wiceprzew. RM M. Ryba „Przechodzimy do kolejnego punktu – podjęcie uchwały w sprawie wydzierżawienia w drodze bezprzetargowej nieruchomości Gminy Lublin ([druk nr 1432-1](#)).”

Przew. RM P. Kowalczyk „Chciałem tylko poinformować, że przerwy nie będzie.”

Wiceprzew. RM M. Ryba „Czy są głosy w sprawie tej uchwały? Nie widzę. Przechodzimy do głosowania.

Głosowanie nr 99. Kto z państwa radnych jest „za”? Kto jest „przeciw”? Kto „wstrzymał się” od głosu?

Stwierdzam, że przy 12 „za”, 0 „przeciw”, 3 „wstrzymujących się”... Panie przewodniczący, niech pan łaskawie zdyscyplinuje tutaj radnych swoim głosem, ponieważ po raz kolejny nie mamy quorum, a radni są tutaj lub na parkingu. Powtarzamy głosowanie.

Głosowanie nr 100. Kto z państwa radnych jest „za”? Kto jest „przeciw”? Kto „wstrzymał się” od głosu?

Stwierdzam, że przy 19 „za”, 0 „przeciw”, 1 „wstrzymującym się” uchwała została podjęta.”

[Uchwała nr 1150/XLIII/2014](#) Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi [załącznik nr 61](#) do protokołu

AD. 8. 23. WYRAŻENIA ZGODY TRWAŁYM ZARZĄDCOM NA ODDANIE W NAJEM, DZIERŻAWĘ LUB UŻYCZENIE CZĘŚCI NIERUCHOMOŚCI STANOWIĄCYCH WŁASNOŚĆ GMINY LUBLIN

Przedmiotowy projekt uchwały ([druk nr 1433-1](#)) stanowi [załącznik nr 62](#) do protokołu

Wiceprzew. RM M. Ryba „Przechodzimy do kolejnego punktu – podjęcie uchwały w sprawie wyrażenia zgody trwałym zarządcom na oddanie w najem, dzierżawę lub użyczenie części nieruchomości stanowiących własność Gminy Lublin ([druk nr 1433-1](#)). Kto z państwa chce zabrać głos? Nie widzę. Przystępujemy do głosowania.

Głosowanie nr 101. Kto z państwa radnych jest „za”? Kto jest „przeciw”? Kto „wstrzymał się” od głosu?

Stwierdzam, że przy 17 „za”, 0 „przeciw”, 2 „wstrzymujących się” uchwała została podjęta.

[Uchwała nr 1151/XLIII/2014](#) Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi [załącznik nr 63](#) do protokołu

AD. 8. 24. ZMIANY UCHWAŁY NR 726/XXIX/2013 RADY MIASTA LUBLIN Z DNIA 21 MARCA 2013 R. W SPRAWIE WYDZIERŻAWIENIA W DRODZE BEZPRZETARGOWEJ NIERUCHOMOŚCI STANOWIĄCEJ WŁASNOŚĆ GMINY LUBLIN, POŁOŻONEJ W LUBLINIE PRZY AL. WINCENTEGO WITOSA 42A I UL. PANCERNIAKÓW 31A

Przedmiotowy projekt uchwały ([druk nr 1434-1](#)) stanowi [załącznik nr 64](#) do protokołu

Wiceprzew. RM M. Ryba „Przechodzimy do kolejnego punktu – podjęcie uchwały w sprawie zmiany uchwały nr 726/XXIX/2013 Rady Miasta Lublin z dnia 21 marca 2013 r. w sprawie wydzierżawienia w drodze bezprzetargowej nieruchomości stanowiącej własność Gminy Lublin, położonej w Lublinie przy

al. Wincentego Witosa 42A i ul. Pancerniaków 31A (*druk nr 1434-1*). Czy są głosy? Nie widzę, przystępujemy do głosowania.

Głosowanie nr 102. Kto z państwa radnych jest „za”? Kto jest „przeciw”? Kto „wstrzymał się” od głosu?

Stwierdzam, że przy 14 „za”, 0 „przeciw”, 1 „wstrzymującym się”... Znowuż brak jest quorum. Wprawdzie przerwy nie ma, ale też nie ma radnych.”

Przew. RM P. Kowalczyk „Ale są radni, tylko nie głosują. Powtarzamy głosowanie.”

Wiceprzew. RM M. Ryba „Powtarzamy. Głosowanie nr 103. Kto z państwa radnych jest „za”? Kto jest „przeciw”? Kto „wstrzymał się” od głosu?

Stwierdzam, że przy 17 „za”, 0 „przeciw”, 1 „wstrzymującym się” uchwała została podjęta.

[Uchwała nr 1152/XLIII/2014](#) Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi [załącznik nr 65](#) do protokołu

AD. 8. 25. POZBAWIENIA KATEGORII CZĘŚCI DROGI POWIATOWEJ NR 2352L – UL. KAPUCYŃSKIEJ, POPRZECZ WYŁĄCZENIE Z UŻYTKOWANIA DZIAŁKI 70/1 (OBR. 36 – ŚRÓDMIEŚCIE, ARK. 5)

Przedmiotowy projekt uchwały ([druk nr 1439-1](#)) stanowi [załącznik nr 66](#) do protokołu

Wiceprzew. RM M. Ryba „Przechodzimy do kolejnego punktu – podjęcie uchwały w sprawie pozbawienia kategorii części drogi powiatowej nr 2352L – ul. Kapucyńskiej, poprzez wyłączenie z użytkowania działki 70/1 (obr. 36 – Śródmieście, ark. 5) (*druk nr 1439-1*). Są głosy? Nie ma, więc przystępujemy do głosowania.

Głosowanie nr 104. Kto z państwa radnych jest „za”? Kto jest „przeciw”? Kto „wstrzymał się” od głosu?

Stwierdzam, że przy 19 „za”, 0 „przeciw”, 1 „wstrzymującym się” uchwała została podjęta.”

[Uchwała nr 1153/XLIII/2014](#) Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi [załącznik nr 67](#) do protokołu

Wiceprzew. RM M. Ryba „Bardzo proszę, pan radny Dreher z wnioskiem formalnym.”

Radny P. Dreher „Dziękuję bardzo. Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Mam taką propozycję, aby zmienić porządek obrad i zmienić punkt nr 12. Interpelacje i zapytania radnych. Interpelacje i zapytania można składać na piśmie, a jeszcze jeden argument jest taki, że jeszcze w tym miesiącu będzie jedna sesja, więc zawsze będzie można wówczas odpowiednio pytania i interpelacje zadać. Dziękuję bardzo.”

Głosy z sali niemożliwe do odtworzenia

Wiceprzew. RM M. Ryba „To jest wniosek formalny. Przystępujemy do głosowania nad wnioskiem.

Głosowanie nr 105. Kto z państwa radnych jest „za” wnioskiem pana radnego Drehera? Kto jest „przeciw”? Kto „wstrzymał się” od głosu? – (**Radny W. Krakowski** „Jeszcze raz prosimy, prosimy o powtórzenie.”).

Radna E. Mroczkowska „Przepraszam, bo nie wzięłam udziału w głosowaniu, chciałabym, żeby zaliczyć mój głos jako głos „za”.

Wiceprzew. RM M. Ryba „Dobrze, to powtarzamy głosowanie wobec tego.”

Radna E. Mroczkowska „Właśnie, bardzo proszę o powtórzenie.”

Przew. RM P. Kowalczyk „Radna Elżbieta, ale jak pani chciała głosować, niech pani powie to najpierw.”

Wiceprzew. RM M. Ryba „Proszę o skupienie.”

Głosy z sali niemożliwe do odtworzenia

Przew. RM P. Kowalczyk „To nic, w trakcie głosowania pani radna prosiła o powtórzenie, trzeba powtórzyć głosowanie.”

Wiceprzew. RM M. Ryba „Powtarzamy. Głosowanie nr 106. Kto z państwa radnych jest „za”? Kto jest „przeciw”? Kto „się wstrzymał” od głosu?

Stwierdzam, że przy 15 „za”, 4 „przeciw”, 1 „wstrzymującym się” wniosek nie przeszedł. Pani radna Dados, bardzo proszę.”

Radna E. Dados „Ale panie przewodniczący, ja nie zdążyłam podbiec do głosowania. Jestem „za”.

Przew. RM P. Kowalczyk „Pani mecenas, jak tam?”

Wiceprzew. RM M. Ryba „Pani mecenas jak interpretuje tę sytuację? Pani mecenas, głosowanie zostało zakończone, prawda?”

Radca pr. M. Drozd „Szanowni Państwo! Wysoka Rado! Pani radna w trakcie głosowania, jeszcze przed włączeniem czytnika głosu, nie powiedziała, że jest „za”, więc nie miała szans znać wyniku głosowania, więc jeśli praktyka dotychczasowa powoduje, że tego typu głosy zaliczamy, to myślę, że w tym przypadku również.”

Przew. RM P. Kowalczyk „To powtarzamy głosowanie w tej sytuacji?”

Radna J. Mach „Ale wniosku nie było pani radnej...”

Radca pr. M. Drozd „Pani radna powiedziała, że głosuje „za”, w trakcie, kiedy trwało głosowanie.”

Wiceprzew. RM M. Ryba „Rozumiem. Biorąc pod uwagę interpretację pani mecenas, powtórzmy głosowanie.

Głosowanie nr 107. Kto z państwa radnych jest „za” wnioskiem radnego Drehera? Kto jest „przeciw”? Kto „wstrzymał się” od głosu?

Stwierdzam, że przy 17 „za”, 2 „przeciw”, 0 „wstrzymujących się” wniosków przeszedł.”

Radny P. Dreher „Dziękuję bardzo koleżankom i kolegom.”

Przew. RM P. Kowalczyk „Pani radna Jadwigo, zawsze było w naszej Radzie i został przyjęty zwyczaj na początku, że jeżeli radny w trakcie głosowania podnosi rękę i mówi, że nie działa, albo chciałby zagłosować, to wówczas to głosowanie powtarzamy. I tak było zinterpretowane, pani radna Jadwigo.”

Radna J. Mach „Ale przeczytać ostatnią „Wspólnotę” i wyrok sądu na temat powtórzeń głosowań. Jest nieco inne zdanie.”

AD. 8. 26. UCHWAŁY ZMIENIAJĄCEJ UCHWAŁĘ NR NR 686/XXXVII/2013 RADY MIASTA LUBLIN Z DNIA 17 STYCZNIA 2013 R. W SPRAWIE PODZIAŁU GMINY LUBLIN NA STAŁE OBWODY GŁOSOWANIA ORAZ USTALENIA ICH NUMERÓW, GRANIC I SIEDZIB OBWODOWYCH KOMISJI WYBORCZYCH

Przedmiotowy projekt uchwały ([druk nr 1425-1](#)) stanowi załącznik nr 68 do protokołu

Wiceprzew. RM M. Ryba „Proszę państwa, przechodzimy do kolejnego punktu – podjęcie uchwały w sprawie uchwały zmieniającej uchwałę nr 686/XXXVII/2013 Rady Miasta Lublin z dnia 17 stycznia 2013 r. w sprawie podziału Gminy Lublin na stałe obwody głosowania oraz ustalenia ich numerów, granic i siedzib obwodowych komisji wyborczych (*druk nr 1425-1*). Czy są głosy? Nie widzę. Przechodzimy do głosowania.

Głosowanie nr 108. Kto z państwa radnych jest „za”? Kto jest „przeciw”? Kto „wstrzymał się” od głosu?

Stwierdzam, że przy 20 „za”, 0 „przeciw”, 0 „wstrzymujących się” uchwała została podjęta.”

[Uchwała nr 1154/XLIII/2014](#) Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 69 do protokołu

Przew. RM P. Kowalczyk „Ja tylko chciałem sprostować, że tu pani radna Jadwiga myli pojęcia, bo sprawa ze „Wspólnoty” dotyczy reasumpcji głosowania, która jest niedopuszczalna, a tu nie było reasumpcji, tylko było powtórzone głosowanie. To jest inna rzecz.”

Ad. 8. 27. ZAWARCIA POROZUMIENIA O WSPÓŁPRACY PARTNERSKIEJ MIASTA LUBLIN Z MIASTEM TBILISI (GRUZJA)

Przedmiotowy projekt uchwały ([druk nr 1427-1](#)) stanowi załącznik nr 70 do protokołu

Wiceprzew. RM M. Ryba „Przechodzimy do kolejnego punktu – podjęcie uchwały w sprawie zawarcia porozumienia o współpracy partnerskiej Miasta Lublin z Miastem Tbilisi (Gruzja) (*druk nr 1427-1*). Są głosy? Nie widzę. Przystępujemy do głosowania.

Głosowanie nr 109. Kto z państwa radnych jest... Bardzo przepraszam, jest pan radny Jezior?”

Radny D. Jezior „Ja przepraszam. Chciałem zapytać: które to z kolei jest już miasto partnerskie? Bo troszeczkę tracę rachubę... - (**Radny M. Nowak** „Niech pan radny sobie policzy...”) – Właśnie... Ale ja nie wiem, czy wszystkie są. Chciałbym zapytać, które z kolei jest to miasto... - (**Radny M. Nowak** „Niech pan radny wejdzie sobie na stronę internetową...”) – Czy są jeszcze jakieś pytania od państwa radnych? Nie widzę. Panie prezydencie, bardzo proszę o głos.”

Zast. Prez. G. Siemiński „Jeżeli mamy kogoś tutaj na sali, panie sekretarzu, kto mógłby odpowiedzieć, ile wynosi liczba miast partnerskich, to... - (**Radny M. Nowak** „W trybie pisemnym można udzielić odpowiedzi...”; **Radny D. Jezior** „21...”; **Radny M. Nowak** „Panie prezydencie, w trybie pisemnym można panu radnemu udzielić odpowiedzi, ale pan radny umie liczyć na pewno...”; **Radna J. Mach** „23, czy 24.”; **Radny D. Jezior** „23, 24, słyszę 25...”) - Dobrze, ja zobowiązuję się, panie radny, przekazać panu taką informację, na pewno po zakończeniu skorzystam z najłatwiejszej drogi, a więc policzę te tabliczki, które są na ścianie Ratusza. Dziękuję bardzo.”

Wiceprzew. RM M. Ryba „Nie ma więcej pytań, przechodzimy do głosowania.

Głosowanie nr 109. Kto z państwa radnych jest „za”? Kto jest „przeciw”? Kto „wstrzymał się” od głosu?

Stwierdzam, że przy 12 „za”, 1 „przeciw”, 2 „wstrzymujących się”... nie ma quorum. Nie wiem, ogłosimy przerwę, jeśli państwo nie będziecie głosować. Powtarzamy głosowanie.

Głosowanie nr 110. Kto z państwa radnych jest „za”? Panie przewodniczący, proszę zagłosować. Kto jest „przeciw”? Kto „wstrzymał się” od głosu?

Stwierdzam, że przy 19 „za”, 0 „przeciw”, 1 „wstrzymującym się” uchwała została podjęta.”

[Uchwała nr 1155/XLIII/2014](#) Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 71 do protokołu

**Ad. 8. 28. OKREŚLENIA TRYBU I SZCZEGÓŁOWYCH KRYTERIÓW OCENY
WNIOSKÓW O REALIZACJĘ ZADANIA PUBLICZNEGO W RAMACH
INICJATYWY LOKALNEJ**

Przedmiotowy projekt uchwały ([druk nr 1438-1](#)) stanowi załącznik nr 72 do protokołu

Wiceprzew. RM M. Ryba „Przechodzimy do kolejnego punktu – podjęcie uchwały w sprawie określenia trybu i szczegółowych kryteriów oceny wniosków o realizację zadania publicznego w ramach inicjatywy lokalnej (*druk nr 1438-1*). Kto z państwa radnych chciałby zabrać głos? Nie widzę. Przystępujemy do głosowania.

Głosowanie nr 111. Kto z państwa radnych jest „za” podjęciem uchwały? Kto jest „przeciw”? Kto „wstrzymał się” od głosu?

Stwierdzam, że przy 14 „za”, 0 „przeciw”, 4 „wstrzymujących się” uchwała została podjęta.”

[Uchwała nr 1156/XLIII/2014](#) Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 73 do protokołu

**Ad. 8. 29. OKREŚLENIA SZCZEGÓŁOWYCH WARUNKÓW UDZIELANIA
POMOCY DZIECIOM I MŁODZIEŻY, FORM I ZAKRESU TEJ
POMOCY ORAZ TRYBU POSTĘPOWANIA W TYCH SPRAWACH
W ZWIĄZKU Z REALIZACJĄ PROGRAMU WSPIERANIA NA
TERENIE LUBLINA EDUKACJI UZDOLNIONYCH DZIECI
I MŁODZIEŻY**

Przedmiotowy projekt uchwały ([druk nr 1437-1](#)) stanowi załącznik nr 74 do protokołu

Wiceprzew. RM M. Ryba „Przechodzimy do kolejnego punktu – podjęcie uchwały w sprawie określenia szczegółowych warunków udzielania pomocy dzieciom i młodzieży, form i zakresu tej pomocy oraz trybu postępowania w tych sprawach w związku z realizacją Programu wspierania na terenie Lublina edukacji uzdolnionych dzieci i młodzieży (*druk nr 1437-1*). Są głosy? Nie widzę. Przechodzimy do głosowania.

Głosowanie nr 112. Kto z państwa radnych jest „za”? Kto jest „przeciw”? Kto „wstrzymał się” od głosu?

Stwierdzam, że przy 16 „za”, 0 „przeciw”, 2 „wstrzymujących się” uchwała została podjęta.”

[Uchwała nr 1157/XLIII/2014](#) Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 75 do protokołu

Ad. 8. 30. ZATWIERDZENIA DO REALIZACJI, ZABEZPIECZENIA ŚRODKÓW FINANSOWYCH W BUDŻECIE GMINY LUBLIN ORAZ WYRAŻENIA ZGODY NA PARTNERSTWO W RAMACH REALIZACJI PROJEKTU „EUROPEJSKI UNIwersYTET WSCHODNI”

Przedmiotowy projekt uchwały ([druk nr 1444-1](#)) stanowi załącznik nr 76 do protokołu

Wiceprzew. RM M. Ryba „Przechodzimy do kolejnego punktu – podjęcie uchwały w sprawie zatwierdzenia do realizacji, zabezpieczenia środków finansowych w budżecie Gminy Lublin oraz wyrażenia zgody na partnerstwo w ramach realizacji projektu „Europejski Uniwersytet Wschodni” (*druk nr 1444-1*). Są głosy?

Głosowanie nr 113. Kto z państwa radnych jest „za”? Kto jest „przeciw”? Kto „wstrzymał się” od głosu?

Stwierdzam, że przy 15 „za”, 0 „przeciw”, 3 „wstrzymujących się” uchwała została podjęta.”

[Uchwała nr 1158/XLIII/2014](#) Rady Miasta Lublin w przedmiotowej sprawie stanowi załącznik nr 77 do protokołu

AD. 9. INFORMACJA O NIERUCHOMOŚCIACH SKARBU PAŃSTWA, OPISANYCH NA SPISIE INWENTARYZACYJNYM NR 189

Przedmiotowa informacja ([druk nr 1419-1](#)) stanowi załącznik nr 78 do protokołu

Wiceprzew. RM M. Ryba „Przechodzimy do kolejnego punktu - Informacja o nieruchomościach Skarbu Państwa, opisanych na spisie inwentaryzacyjnym nr 189 (*druk nr 1419-1*). Są głosy w dyskusji? Nie widzę. Wobec tego mogę stwierdzić, że *Rada zapoznała się z informacją o nieruchomościach Skarbu Państwa opisanych w spisie inwentaryzacyjnym nr 189.*”

AD. 10. INFORMACJA O ZREALIZOWANYCH WYJAZDACH W ZAGRANICZNĄ PODRÓŻ SŁUŻBOWĄ PREZYDENTA MIASTA LUBLIN I PRACOWNIKÓW URZĘDU MIASTA LUBLIN W DNIACH 16 CZERWCA – 22 SIERPNIA 2014 R. ORAZ INFORMACJA O ZAPLANOWANYCH WYJAZDACH W ZAGRANICZNĄ PODRÓŻ SŁUŻBOWĄ PREZYDENTA MIASTA LUBLIN I PRACOWNIKÓW URZĘDU MIASTA LUBLIN W DNIACH 25 SIERPNIA – 4 WRZEŚNIA 2014 R.

Przedmiotowa informacja stanowi ([druk nr 1418-1](#)) stanowi załącznik nr 79 do protokołu

Wiceprzew. RM M. Ryba „Przechodzimy do kolejnego punktu - Informacja o zrealizowanych wyjazdach w zagraniczną podróż służbową Prezydenta Miasta Lublin i pracowników Urzędu Miasta Lublin w dniach 16 czerwca – 22 sierpnia 2014 r. oraz informacja o zaplanowanych wyjazdach w zagraniczną podróż służ-

bową Prezydenta Miasta Lublin i pracowników Urzędu Miasta Lublin w dniach 25 sierpnia – 4 września 2014 r. (*druk nr 1418-1*). Czy są jakieś zapytania? Nie widzę. Rozumiem, że **Rada zapoznała się z przedmiotową informacją.**

Oddaję głos panu przewodniczącemu.”

AD. 11. ZMIANY W SKŁADACH STAŁYCH KOMISJI RADY MIASTA LUBLIN

Przew. RM P. Kowalczyk „Przechodzimy do kolejnego punktu – zmiany w składach stałych komisji Rady Miasta. Nie mam żadnych wniosków.”

AD. 12. WOLNE WNIOSKI I OŚWIADCZENIA

Przew. RM P. Kowalczyk „Przechodzimy do punktu „Wolne wnioski oświadczenia. Bardzo proszę, pani radna Jadwiga.”

Radna J. Mach „Panie Przewodniczący! Wysoka Rado! Panie Prezydencie! Ja chciałam, ponieważ nie ma interpelacji, dwa zdania. Chcę złożyć ogromne podziękowanie na ręce pana prezydenta, wszystkim zastępcom także, pracownikom, którzy przyczynili się do tego, iż powstała i została uruchomiona praca w Zespole Szkół nr 12. Chciałam również podziękować gorąco koleżankom i kolegom radnym, iż wtedy, kiedy podejmowaliśmy tę decyzję, cały czas wspierali budowę tej szkoły. Zaproszenie państwo otrzymacie na oficjalne otwarcie i poświęcenie budynku, bo wiecie, dlaczego nie stało to się 1 września – ze względu na fakt, że trwają jeszcze maleńkie prace porządkowe, dlatego też w imieniu rodziców tej szkoły... natomiast pan prezydent, dyrektor szkoły oficjalnie do państwa takie zaproszenie wyśle, ale już gorąco zapraszam wszystkich radnych i gości na otwarcie, które odbędzie się 20 września; rozpocznie się Mszą św. o godzinie 9.00 w kościele przy Zbożowej i o godz. 10.30 w budynku szkoły. Dziękuję.”

Przew. RM P. Kowalczyk „Janek czeka na zaproszenie. To dla pana specjalnie, panie radny, od serca. Pan radny Leszek, bardzo proszę.”

Radny L. Daniewski „Tę sesję pan przewodniczący potwierdza – 25 września?”

Przew. RM P. Kowalczyk „Powiem tak: w planie jest napisane, że jest to sesja 25 września – w razie potrzeby. Prezydent będzie określał potrzebę.”

Prez. K. Żuk z sali „Ja zgłaszam potrzebę.”

Przew. RM P. Kowalczyk „Jeżeli tak, to znaczy, że 25 września sesja się odbędzie; jeśli się nie wycofa z tych słów pan prezydent, to mamy czas na zwołanie jeszcze.

Jeżeli nie ma już wolnych wniosków, przechodzę do kolejnego punktu.”

AD. 13. ZAMKNIĘCIE OBRAD

Przew. RM P. Kowalczyk „Kolejny punkt – 13 – zamknięcie obrad Rady Miasta.

Wobec wyczerpania porządku, zamykam XLIII sesję Rady Miasta. Dziękuję wszystkim państwu radnym za udział i za sprawny przebieg. Bardzo dziękuję i radnemu Jankowi szczególnie dziękuję.”

Protokołowali:

**Przewodniczący
Rady Miasta Lublin**

/-/ Katarzyna Bisak

/-/ Piotr Kowalczyk

/-/ Karolina Jakubowska

/-/ Sebastian Bielaszewski